



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
PROGRAMA DE MAESTRÍA Y DOCTORADO EN LINGÜÍSTICA

COMPLEMENTOS ESPACIALES EN CONSTRUCCIONES DE MOVIMIENTO:
LA SINTAXIS Y SEMÁNTICA DE LA META

T E S I S
QUE PARA OPTAR POR EL GRADO DE:
MAESTRA EN LINGÜÍSTICA HISPÁNICA

PRESENTA:
PAOLA GUTIÉRREZ ARANDA

TUTORA:
DRA. LILIÁN GUERRERO VALENZUELA
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES FILOLÓGICAS, UNAM

CIUDAD DE MÉXICO

FEBRERO 2016



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

Agradezco al Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT) por el apoyo brindado a través de la beca de Posgrado para cursar la Maestría en Lingüística Hispánica en la Universidad Nacional Autónoma de México. CVU: 488321

CONTENIDO

CONTENIDO.....	3
ÍNDICE DE TABLAS.....	6
ÍNDICE DE CUADROS	8
ÍNDICE DE FIGURAS	8
1. INTRODUCCIÓN.....	9
1.1 Presentación	9
1.2 Planteamiento del problema	11
1.3 Objetivos e hipótesis	12
1.4 Metodología y corpus.....	13
1.5. El estudio de los verbos o de la construcción.....	14
1.6 Organización del trabajo.....	16
2. LOS VERBOS DE MOVIMIENTO	17
2.1 Componentes semánticos del movimiento	17
2.2 Los verbos de movimiento en español: algunas clasificaciones	20
2.3. Los roles locativos	25
2.4 El estatus sintáctico-semántico de los complementos espaciales	30
3. PRESENTACIÓN DEL CORPUS.....	34
3.1 Características del corpus	34
3.2 Patrones estructurales	35
3.2.1 Complemento no explícito	36
3.2.2 Complementos espaciales y sus concurrencias	38
3.2.3 Elementos periféricos y sus concurrencias.....	38
3.2.4 Complementos espaciales y elementos periféricos	39
3.3 El espacio con otro tipo de verbos: <i>comer, escribir, escuchar</i>	40
3.4 Resumen.....	41
4. LA EXPRESIÓN DE LA META.....	44
4.1 El concepto de META.....	44

4.2 Expresión formal de la META	48
4.3 La expresión de META con verbos de manera	51
4.3.1 <i>Caminar</i>	52
4.3.2 <i>Correr</i>	54
4.4 La expresión de META con verbos de desplazamiento	57
4.4.1 La expresión de META con verbos de realización.....	57
4.4.2 La expresión de la META con verbos de logro.....	60
4.5 La expresión de META con verbos de movimiento causado	67
4.5.1 <i>Sacar</i>	67
4.5.2 <i>Llevar</i>	68
4.6 Concurrencia de METAS	70
4.7 Resumen y discusión	73
5. LA CODIFICACIÓN DEL ESPACIO	78
5.1 El complemento de espacio con verbos de manera de movimiento	78
5.1.1 <i>Caminar</i>	78
5.1.2 <i>Correr</i>	80
5.1.3 Algunas diferencias estructurales entre <i>caminar</i> y <i>correr</i>	82
5.2 El complemento de espacio con verbos de desplazamiento	85
5.2.1 Verbos de realización.....	85
5.2.2 Verbos de logro	90
5.2.3 Algunas diferencias en la expresión del espacio con verbos de desplazamiento.	95
5.3 El complemento de espacio con verbos de movimiento causado	96
5.3.1 <i>Sacar</i>	96
5.3.2 <i>Llevar</i>	98
5.3.3 Algunas diferencias en la expresión del espacio con verbos de movimiento causado	99
5.4 Resumen	99
6. ESTRUCTURA ARGUMENTAL en construcciones con verbos de movimiento	102
6.1 Verbos de manera de movimiento	102
6.1.1 <i>Caminar</i>	103
6.1.2 <i>Correr</i>	106

6.1.3 Estructura argumental de los verbos de manera.....	108
6.2 Verbos de desplazamiento.....	109
6.2.1 Verbos de realización.....	109
6.2.2 Verbos de logro.....	112
6.2.3 Estructura argumental de los verbos de desplazamiento.....	117
6.3 Verbos de movimiento causado.....	118
6.3.1 <i>Sacar</i>	118
6.3.2 <i>Llevar</i>	120
6.3.3 Estructura argumental de los verbos de movimiento causado.....	121
6.4 Estructura argumental de los verbos de movimiento.....	122
7. CONCLUSIONES.....	123
ANEXO.....	127
REFERENCIAS.....	141

ÍNDICE DE TABLAS

Capítulo 2

Tabla 1. Relaciones espaciales locativas.....	29
---	----

Capítulo 3

Tabla 1. Corpus general.....	34
Tabla 2. Construcciones sin complementos.....	36
Tabla 3. Construcciones con complementos espaciales.....	38
Tabla 4. Construcciones con elementos periféricos.....	39
Tabla 5. Construcciones con complementos espaciales y elementos periféricos.....	39
Tabla 6. Ocurrencias del espacio con verbos no asociados al movimiento.....	40
Tabla 7. Construcciones con verbos no asociados al movimiento.....	41
Tabla 8. Construcciones de movimiento y patrones estructurales (resumen).....	43

Capítulo 4

Tabla 1. Tipos de META asociados a <i>caminar</i>	52
Tabla 2. Preposiciones que introducen META con <i>caminar</i>	53
Tabla 3. Tipos de META asociados a <i>correr</i>	54
Tabla 4. Preposiciones asociadas a la META con <i>correr</i>	55
Tabla 5. Tipos de META asociados con <i>venir</i>	57
Tabla 6. Preposiciones asociadas a la META con <i>venir</i>	58
Tabla 7. Tipos de META con <i>regresar</i>	59
Tabla 8. Preposiciones asociadas a la META con <i>regresar</i>	59
Tabla 9. Tipos de META asociados a <i>salir</i>	61
Tabla 10. Preposiciones asociadas a la META con <i>salir</i>	61
Tabla 11. Tipos de META asociados con <i>llegar</i>	62
Tabla 12. Preposiciones asociadas a la META con <i>llegar</i>	64
Tabla 13. Tipos de META asociados a <i>acudir</i>	64
Tabla 14. Preposiciones asociadas a la META con <i>acudir</i>	66
Tabla 15. Tipos de META asociados a <i>sacar</i>	67
Tabla 16. Preposiciones asociadas a la META con <i>sacar</i>	67
Tabla 17. Tipos de META con <i>llevar</i>	68
Tabla 18. Preposiciones asociadas a la META con <i>llevar</i>	69
Tabla 19. Concurrencia entre tipos de META.....	70
Tabla 20. Formas lingüísticas expresadas en la concurrencia de METAS.....	72
Tabla 21. Tipos semánticos de META con verbos de movimiento.....	74
Tabla 22. Preposiciones que introducen la META por tipo de verbo.....	76
Tabla 23. Preposiciones que introducen la META según los tipos semánticos.....	77

Capítulo 5

Tabla 1. Patrones estructurales del verbo <i>caminar</i>	78
Tabla 2. Complementos espaciales con <i>caminar</i>	79
Tabla 3. Patrones estructurales de <i>correr</i>	80
Tabla 4. Complementos espaciales con <i>correr</i>	81
Tabla 5. El complemento de espacio con verbos de manera.....	82

Tabla 6. Concurrencia de complementos espaciales con verbos de manera.....	83
Tabla 7. Distribución estructural de roles semánticos de espacio con verbos de manera....	84
Tabla 8. Patrones estructurales de <i>venir</i>	85
Tabla 9. Complementos espaciales con <i>venir</i>	86
Tabla 10. Patrones estructurales de <i>regresar</i>	87
Tabla 11. Complementos espaciales con <i>regresar</i>	88
Tabla 12. Patrones estructurales de <i>salir</i>	90
Tabla 13. Complementos espaciales con <i>salir</i>	91
Tabla 14. Patrones estructurales de <i>llegar</i>	93
Tabla 15. Complementos espaciales con <i>llegar</i>	93
Tabla 16. Patrones estructurales de <i>acudir</i>	94
Tabla 17. Complementos espaciales con <i>acudir</i>	94
Tabla 18. Complementos espaciales con verbos de desplazamiento.....	95
Tabla 19. Concurrencia espacio - espacio con verbos de desplazamiento.....	96
Tabla 20. Patrones estructurales de <i>sacar</i>	97
Tabla 21. Complementos espaciales con <i>sacar</i>	97
Tabla 22. Patrones estructurales de <i>llevar</i>	98
Tabla 23. Complementos espaciales con <i>llevar</i>	98
Tabla 24. Complementos espaciales para verbos de movimiento causado.....	99
Tabla 25. Concurrencia espacio - espacio con verbos de movimiento causado.....	99
Tabla 26. Complementos espaciales con verbos de movimiento.....	100
Tabla 27. Tipos de fuente asociadas a <i>salir</i> y <i>sacar</i>	101

Capítulo 6

Tabla 1. Patrones estructurales de <i>caminar</i>	103
Tabla 2. Patrones estructurales de <i>correr</i>	106
Tabla 3. Ausencia del complemento espacial con verbos de manera de movimiento.....	108
Tabla 4. Patrones estructurales de <i>venir</i>	109
Tabla 5. Patrones estructurales de <i>regresar</i>	111
Tabla 6. Patrones estructurales de <i>salir</i>	113
Tabla 7. Patrones estructurales de <i>llegar</i>	114
Tabla 8. Patrones estructurales de <i>acudir</i>	115
Tabla 9. Ausencia del complemento espacial con verbos de desplazamiento.....	117
Tabla 10. Patrones estructurales de <i>sacar</i>	119
Tabla 11. Patrones estructurales de <i>llevar</i>	120

Anexo

Tabla 1. Concurrencia periférico - periférico con verbos de manera.....	128
Tabla 2. Concurrencia de complementos espaciales con verbos de manera.....	129
Tabla 3. Concurrencia de complemento espacial - periferia con verbos de manera.....	130
Tabla 4. Concurrencia de elementos periféricos con verbos de desplazamiento.....	133
Tabla 5. Concurrencia de complementos espaciales con verbos de desplazamiento.....	134
Tabla 6. Concurrencia de complementos espacial - periférico con verbos de desplazamiento.....	136
Tabla 7. Concurrencia de complementos espaciales con verbos de movimiento causado.....	140
Tabla 8. Concurrencia de complemento espacial - elemento periférico con verbos de movimiento causado.....	140

ÍNDICE DE CUADROS

Capítulo 2	
Cuadro 1. Componentes semánticos del movimiento.....	17
Cuadro 2. Diferencias sintácticas entre movimiento y desplazamiento	22

ÍNDICE DE FIGURAS

Capítulo 2	
Figura 1. Roles semánticos generalizados y relaciones temáticas.....	26
Capítulo 3	
Figura 2. Oposición universal de la estructura (semántica).....	31
Figura 3. Unidades sintácticas básicas de la estructura (sintaxis).....	31
Capítulo 4	
Figura 1. Jerarquía de ocurrencia de META con verbos de movimiento.....	75
Capítulo 5	
Figura 1. Representación del desplazamiento <i>Baco regresa de México</i>	89
Figura 2. Representación del desplazamiento <i>Baco regresa a México</i>	90
Capítulo 7	
Figura 1. Jerarquía de ocurrencia de META con verbos de movimiento.....	123

1. INTRODUCCIÓN

1.1 Presentación

La presente tesis busca contribuir al estudio de la estructura argumental de las construcciones con verbos de movimiento. La originalidad del análisis consiste en dos aspectos: en el estudio de la forma y función del rol semántico de META, y en la exploración de concurrencias entre complementos espaciales -entre ellos, la META- y adjuntos periféricos.¹ El análisis parte de datos de corpus de lengua oral y escrita.

En términos extralingüísticos, el dominio espacial constituye el lugar en donde se sitúan las entidades del mundo; éste se erige a partir de coordenadas geográficas, las relaciones establecidas entre eventos, situaciones y entidades. En términos lingüísticos, las lenguas hacen uso de un conjunto de verbos que se asocian naturalmente con el espacio, entre ellos los verbos de movimiento. Estos verbos se definen como aquellos predicados que establecen una correspondencia entre “el referente que se mueve y el área en la que se lleva a cabo este evento” (Talmy, 2000). En una construcción con verbos de movimiento, esa área se asocia al origen (1a), al punto final del movimiento (1b), al espacio a través del cual se mueve el referente, sin establecer un vínculo con los puntos límites (1c), o bien, a la relación entre la ubicación donde se lleva a cabo el evento (1d).²

- (1) a. *Fue muy importante porque, por aquel tiempo, Freud tuvo que **salir** también de Alemania por la misma razón, por la persecución judía.* (HC5)
- b. *¡Ay, qué guapo muchacho! Fue lo único que dije, fijate. Y después... este... se... "¡Qué raro! Juanito, hace veinte años que yo tengo amistad con la familia y jamás **ha salido** a la sala, y ahora sí salió. ¡Qué raro!"* (HC11)
- c. *Por la espalda de Paulina **corrió** un escalofrío.* (Mastretta, 1990)
- d. ***Corrí** sobre el césped; me había abrigado mal, el aire me cortaba el pecho.* (Villoro, 1999)

¹ A lo largo del trabajo, se utiliza el término META (en versalitas) con el fin de reflejar la complejidad conceptual (una tipo de protorol). Más adelante se distinguen los subtipos semánticos que se asocian a META.

² En los ejemplos, el verbo de movimiento se resalta en negritas y los complementos espaciales y elementos periféricos son subrayados. Para cada ejemplo del corpus, se incluye la fuente original.

Junto con los complementos de espacio, pueden expresarse también información circunstancial o periférica al evento de movimiento. Por ejemplo, la manera en la que se lleva a cabo el evento (2a), el tiempo (2b) o un elemento de compañía (2c).

- (2) a. *Uno de ellos **corrió como alma que lleva el diablo** y los demás lo fueron imitando.* (Poniatowska, 1987)
- b. *Emilia tenía trabajo desde muy temprano y hasta muy entrada la noche, pero volvía al cuarto de la posada peinada y resplandeciente como si volviera de bañarse en el río. Viéndola **regresar una noche**, Daniel la encontró más bonita que nunca.* (Mastretta, 1990)
- c. *Pero fíjate que yo, cuando lo vi, así de repente, no lo reconocí, porque **venía con una muchacha**.* (HP3)

En uso, es frecuente que en una misma construcción se expresen varios elementos. En (3a) concurren dos complementos espaciales, fuente y META; en (3b) se combinan dos elementos periféricos, manera y comitativo; en (3c) concurren un complemento espacial y uno periférico. Ni la codificación de espacio ni los elementos periféricos son exclusivos de los verbos de movimiento; éstos aparecen en cualquier tipo de construcciones siempre y cuando su semántica sea afín.

- (3) a. *La desesperación llegó a cientos de trabajadores que **corrían de un lado a otro**.* (Prensa, 2014)
- b. *Lino Borroto señala que estos desafíos forman parte de la Revolución Científico Técnica, la cual como proceso no se detiene, por tanto la Universidad tiene que **caminar en paralelo con ella**, asumir su universalidad y estar siempre con el tiempo.* (Prensa)
- c. *¡Ay, sí! Yo estando allí, pos a como dé lugar se toma la medicina, pero no estando ahí nadien, ¡mm...! Mira, aquel que **viene allá, con aquella muchacha**.* (HP3)

En términos sintácticos, los verbos de movimiento se consideran intransitivos; en términos semánticos, se presume que el espacio es parte de la estructura argumental del movimiento.³ La literatura sobre el tema reconoce distintos tipos de verbos de movimiento (movimiento interno, movimiento externo, movimiento no dirigido, manera de movimiento,

³ Como se verá más adelante, no todos los complementos espaciales funcionan como argumentos centrales (Véase también Ibáñez 2005).

desplazamiento dirigido, movimiento con dirección) y cada tipo de verbo suele establecer sus preferencias (y restricciones) sobre los complementos espaciales.

El presente estudio tiene como objetivo explorar la estructura argumental de nueve verbos que expresan movimiento con el fin de examinar: (i) la presencia o ausencia léxica de complementos espaciales, la frecuencia de uso y los tipos de locación, (ii) la concurrencia de complementos espaciales con elementos periféricos y, en particular, (iii) las propiedades formales y funcionales del rol META. Todos los datos que aquí se analizan provienen de un corpus de lengua oral y escrita.

1.2 Planteamiento del problema

El estudio de los verbos de movimiento ha tenido eco en varias lenguas del mundo y desde diversas perspectivas teóricas. El español no ha sido la excepción; algunos de los autores más reconocidos y citados son Alonso (1939), Roca Pons (1958), Coseriu (1977), García Padrón (1988), Lamiroy (1991), Cifuentes (1999), Crego (2000), Morimoto (2001), Ibáñez (2005), Melis (2006), entre otros. Todas y cada una de estas aportaciones han generado un antecedente sólido sobre el comportamiento de estos verbos, sea desde la semántica, la sintaxis o la interfaz sintaxis-semántica. A pesar de las innumerables descripciones en las lenguas del mundo, y en particular en español, la complejidad estructural y conceptual que subyace a las construcciones de movimiento permite continuar su estudio.

En torno a los complementos espaciales, varios autores han sugerido la posibilidad de considerarlos parte argumental de las construcciones de movimiento (Alarcos, 1968; Crego, 2000; Cifuentes, 1999; Ibáñez, 2005). Estos complementos se asocian a roles semánticos del tipo locación, fuente, ruta, META, los cuales dan cuenta de las características conceptuales que denotan —puntos de llegada o término, de salida o inicio, trayectorias o rutas, localización—. Si bien, existe un acuerdo general acerca de los rasgos básicos que identifican cada uno de esos roles espaciales, también se ha hecho hincapié en la complejidad que se asocia a algunos de éstos.

Este estudio se centra en un tipo de rol espacial, el más frecuente y diverso en el corpus: la META. Tradicionalmente se ha definido como el lugar hacia el cual se dirige la entidad que se mueve, esto es, ubicación (Aarts, 2001); sin embargo, expresiones lingüísticas como las de (4) sugieren que en este rol se subsumen otros roles además de la ubicación; por ejemplo, en (4a) el punto de llegada es una situación y en (4b) el punto final es un evento.

- (4) a. *Imagine que un torturador **acude a terapia**, atribulado, porque después de una sesión de tortura no duerme bien.* (Prensa)
- b. *Pues yo me estaría preparando para mañana. Iba a tomar un baño, porque después de la gimnasia **llego a bañarme**. No me gusta llevar mi ropa y bañarme allá en... el instituto, porque... pues es muy incómodo.* (HC22)

El análisis se centra en construcciones con nueve verbos: verbos de manera de movimiento como *caminar* y *correr*, verbos de desplazamiento como *venir*, *regresar*, *salir*, *llegar* y *acudir*, así como un par de verbos de desplazamiento causados, *sacar* y *llevar*.

1.3 Objetivos e hipótesis

El objetivo de este trabajo es doble. Por un lado, mostrar que el rol META está presente —de manera prominente— en casi todos los verbos bajo estudio. No obstante, la forma y sentido de este rol es heterogéneo, por lo tanto, su descripción debe tomar en cuenta la información semántica que introduce y su codificación sintáctica. Por ejemplo, la selección de la preposición impacta en la función delimitativa de la META en construcciones particulares (METAS direccionales o atélicas vs. METAS delimitativas o télicas). En particular, este trabajo se centra en la descripción de METAS con referente de lugar, de eventos, de humanos, de situaciones, de tiempo y de referentes figurados. Algunos ejemplos en (5).⁴

- | | |
|--|-----------|
| (5) a. <i>Juan llega a/hasta la casa.</i> | ubicación |
| b. <i>Juan llega a la consulta.</i> | situación |
| c. <i>Juan llega al/con el doctor.</i> | humano |
| d. <i>Juan llega a platicar y quitarme el tiempo.</i> | evento |
| e. <i>Juan llega a la pubertad.</i> | temporal |

Por el otro lado, validar la propuesta de que los verbos de movimiento se (re)agrupan a partir de sus preferencias para asociarse con unos tipos de META, pero no con otros. Estas preferencias pueden motivarse por la semántica o sintaxis. Los objetivos particulares de este estudio incluyen:

⁴ Una investigación en curso realizada por Rodríguez, titulada “El verbo ir en la historia del español”, incluye como parte central de su análisis la distinción formal entre metas con referente locativo y aquellas con referente humano en un subgrupo de verbos de movimiento direccionales y télicos. La perspectiva de este trabajo es diacrónica y el análisis se centra en el verbo *ir*, aunque también se incluyen observaciones relevantes sobre *llegar*, *acudir*, *regresar*, *venir*, entre otros verbos de movimiento.

- Revisar el lugar de los verbos de movimiento bajo estudio en las clasificaciones existentes, con el fin de corroborar las caracterizaciones propuestas y lo que sucede en corpus.
- Conformar un corpus de lengua oral y escrita para registrar el número, tipo y frecuencia de participantes relevantes en las construcciones de movimiento.
- A partir de los datos del corpus, establecer un inventario de combinaciones o patrones estructurales de cada uno de los verbos según la presencia o ausencia de complementos espaciales y su concurrencia con elementos periféricos.
- Explorar qué tipo de complemento espacial —locación, trayectoria, fuente, META— se asocia con cada uno de los verbos. Cuando ocurra más de un tipo espacial en la construcción, explorar qué tipos suelen ligarse.
- A partir de los datos del corpus, corroborar la heterogeneidad semántica del rol de META. En términos formales, mostrar también que la selección de la preposición que introduce la META permite distinguir entre METAS directivas (atélicas) y METAS delimitativas (télicas).
- Finalmente, demostrar que el rol META no solo tiene una presencia significativa en las construcciones de movimiento bajo estudio, sino que los verbos muestran preferencias y restricciones interesantes respecto a la codificación de este complemento espacial.

En este trabajo se parte de la premisa de que el estudio de la estructura argumental de la construcción se favorece a partir de datos de corpus (uso real). La hipótesis general es que todos los verbos analizados se asocian, de manera léxica y estructural, con el espacio, por tanto, los complementos espaciales son parte de su estructura argumental. No obstante, dada la naturaleza léxica del evento que describe en cada verbo, se observan distintas combinaciones y potenciales restricciones. Se espera, por tanto, que ciertos verbos —sea por su naturaleza léxica o construccional— prefieran cierto tipo de METAS, sobre otras.

1.4 Metodología y corpus

El corpus incluye datos de lengua oral y lengua escrita; contiene 1600 oraciones con nueve verbos de movimiento, distribuidos de la siguiente manera: 200 casos para *caminar*, *correr*, *salir*, *venir*, *regresar*, *llegar* y *acudir*; 100 casos para *sacar* y *llevar*. A manera de contraste,

se exploran tres verbos que no están asociados con el movimiento ni contabilizados en el análisis: *comer*, *escribir* y *escuchar*, 100 construcciones para cada uno.

El corpus de lengua oral se construyó a partir de las entrevistas transcritas del proyecto “Norma lingüística culta” y “Habla popular de la Ciudad de México” coordinado por Juan M. Lope Blanch (1971-1976); el corpus de lengua escrita incluye fuentes literarias y prensa.⁵ Si bien, se procuró tener un número equilibrado de datos escritos y orales, esto no fue posible pues algunos verbos muestran una preferencia por ciertos géneros discursivos. Por ejemplo, verbos como *venir* o *llegar* parecen ser más productivos en la oralidad, mientras que *caminar* y *correr* suelen expresarse, casi de manera exclusiva, en lengua escrita.

El método para la selección de los datos consistió en localizar cada construcción de manera automática mediante la búsqueda de las raíces verbales de los predicados seleccionados, en todas las fuentes originales. Se discriminó entre aquellos que denotaban movimiento (6a) —fuera concreto o figurado— y aquellos que no lo denotaban (6b), hasta completar el número de datos que se determinó para cada verbo.

- (6) a. *Yo por lo regular... mi vida era que **llegaba** al Deportivo a las siete de la mañana y me iba del Deportivo a las siete de la noche.* (HC1)
- b. *No, en realidad -digo- nunca me ha gustado **llevarme con los hombres**, porque... pus, son muy pesados, ¿no? Digo... Entóns mu... muchas veces, por eso no le dan a uno su lugar.* (HP4)

La fuente del ejemplo se identifica a lo largo de trabajo mediante las siguientes etiquetas:

- Datos orales:
 - Habla Culta, entrevista #(HC#)
 - Habla Popular, entrevista #(HP#)
- Datos escritos:
 - Literatura(Autor, año)
 - Prensa(Prensa, año)

1.5. El estudio de los verbos o de la construcción

El estudio de los verbos de movimiento puede partir desde una perspectiva léxica, o bien, desde una perspectiva de la construcción. En términos de su naturaleza léxica, y tal como lo resume Guerrero (2014), el estudio sobre verbos de movimiento ha sido sumamente fructífero a partir de la propuesta original de Tesnière (1959), quien propone dos grupos de verbos: los

⁵ Véase el capítulo 3 para la información de los textos literarios y de prensa.

de *mouvement* que expresan las “condiciones somáticas” de la entidad en movimiento (*marcher, courir, galoper, voler*, en francés), y los de *déplacement* que denotan un punto de referencia respecto al movimiento (*venir, descendre, entrer, sortir*). No obstante, es la tipología de Talmy (1985, 1991, 2000) y las revisiones posteriores (Slobin 1996, 2004) las que más impacto han tenido en la descripción de este tipo de eventos en lenguas particulares. Influenciados por el trabajo seminal de Talmy, numerosos estudios han explorado distintos aspectos entre las correlaciones léxicas y sintáctico-semánticas y el tipo de información que se lexicaliza en los verbos, y cómo éstos son afines con los otros componentes del movimiento. Para el español destacan las aportaciones de Lamiroy (1991), Cifuentes (1999), Crego (2000), Morimoto (2001), Ibáñez (2005), García-Miguel (2006), por mencionar algunos; véanse también los trabajos comparativos en Ibarrexe-Antuñano (2004), Morimoto y Pavón (2007) y Cifuentes Férez (2009).⁶

A la par, el estudio de los verbos de movimiento se puede enriquecer con la exploración de los distintos componentes que se expresan en la construcción. Como indica Goldberg (1995: 4), un acercamiento construccional a la estructura argumental muestra diferencias sistemáticas en el significado del mismo verbo. Aunque involucran la misma pieza léxica *load* ‘cargar’, el par de oraciones en (7) pueden tener una interpretación distinta a partir de la configuración de sus complementos: en (7a) se infiere que el camión está completamente cargado con heno, mientras que en (7b), dicha implicación no existe.

- (7) a. *I loaded the truck with the hay.*
‘Cargué el camión con heno.’
- b. *I loaded the hay onto the truck.*
‘Cargué el heno en el camión.’

Modelos teóricos como la Gramática del Rol y Referencia (Van Valin y LaPolla 1997; Van Valin 2005) logran combinar ambas perspectivas, la naturaleza del núcleo predicativo y la relevancia de la construcción, a partir del estudio de la interfaz sintaxis-semántica. Aunque el presente estudio es de carácter descriptivo, adopta las nociones centrales de este modelo teórico, pues considera que el comportamiento verbal depende tanto del léxico, que ocupa un papel central y determinante en la configuración de los verbos, como del

⁶ Los procesos de lexicalización y gramaticalización entorno a los verbos de movimiento queda fuera de los alcances de este trabajo (véase Traugott y Brinton, 2005; Himmelmann, 2004; Lehmann, 2002).

comportamiento de cada componente en una construcción dada. Buena parte del análisis sigue la propuesta de Ibáñez (2005), quien considera que la semántica del verbo es la pauta inicial para determinar su comportamiento sintáctico, y que la noción espacial forma parte de la estructura argumental de estos predicados.

1.6 Organización del trabajo

La información está organizada de la siguiente manera. En el capítulo 2 se ofrece una breve revisión teórica sobre los componentes semánticos del movimiento, las clasificaciones verbales propuestas para el español, así como la distinción conceptual entre movimiento y desplazamiento. Se incluyen también una breve introducción a los roles semánticos locativos y el estatus de los complementos espaciales y los elementos periféricos. En el capítulo 3 se presenta el corpus y se ofrece una descripción general de los datos bajo análisis a partir de cuatro patrones estructurales. La descripción de este y los otros dos capítulos se organiza a partir del tipo de predicado: verbos de manera de movimiento (*caminar, correr*), verbos de desplazamiento del tipo realización (*venir, regresar*) y de logro (*salir, llegar, acudir*) y verbos de movimiento causado (*sacar, llevar*).

El objetivo central de este estudio se presenta en el capítulo 4, el cual se organiza en dos grandes partes. En la primera sección se comparten algunas discusiones teóricas en torno a la definición del rol de META, se introducen los tipos semánticos y los tipos sintácticos que se han propuesto en la literatura, y se ofrece una caracterización que puede dar cuenta de los tipos que se observan en el corpus. En la segunda sección, se ofrece la descripción detallada de las características semánticas y sintácticas de este rol locativo a partir de las construcciones de movimiento que aparecen en el corpus. El capítulo 5 se centra en la descripción de los otros complementos espaciales que suelen asociarse al movimiento, junto con o en lugar de la META. Finalmente, en el capítulo 6 se describe las características básicas de las construcciones de movimiento a partir de la ocurrencia de elementos periféricos. A manera de cierre, en el capítulo 7 se presentan las observaciones finales de este estudio.

Al final del documento, se incluye un anexo que da cuenta de manera ejemplificada de las combinaciones estructurales relevantes en las construcciones de movimiento identificadas en el corpus. En esta última sección, se ejemplifican detalladamente las distintas combinaciones de complementos espaciales y distintos tipos de adjuntos periféricos del tipo comitativos, temporales y manera.

2. LOS VERBOS DE MOVIMIENTO

En este capítulo se presenta el estado de la cuestión que se plantea para las construcciones de movimiento. En §2.1 se ofrece un recuento sobre los componentes semánticos de los verbos de movimiento; en §2.2 se comentan algunas distinciones particulares entre verbos de movimiento y de desplazamiento; en §2.3 se presentan algunas de las clasificaciones verbales que se han ofrecido recientemente para el español; en §2.4 se ofrece una revisión breve sobre los roles semánticos, en particular, sobre los roles locativos. Finalmente, §2.5 presenta la discusión en torno al estatus sintáctico del complemento de espacio.

2.1 Componentes semánticos del movimiento

La propuesta semántica de Talmy (1985, 1991, 2000) ha sido fundamental para comprender la constitución de los verbos de movimiento. El concepto básico de este dominio semántico consiste en la descripción de un evento en donde un objeto o entidad está en movimiento o está localizado con respecto a otro objeto. En el Cuadro 1 se presentan los componentes sugeridos por el autor, mismos que se describen enseguida.

Movimiento	La noción <i>per se</i> del movimiento o la localización
Figura	El objeto que se mueve o es localizado con respecto a otro objeto
Fondo	El punto de referencia con respecto al cual se mueve la figura
Trayectoria	La dirección del movimiento o el sitio ocupado por la figura respecto al fondo
Co-evento	La manera y/o causa del movimiento

Cuadro 1. Componentes semánticos del movimiento (Talmy, 2000)

(i) Movimiento: se refiere a la connotación del movimiento o localización en el evento, los cuales son indicados bajo los componentes: MOVE y BE-LOCATED, respectivamente. Verbos que describen situaciones estáticas que identifican la locación o distribución del objeto (BE-LOCATED) en español formas participiales como *sentado, colgado, puesto*; mientras que situaciones dinámicas que describen movimiento y desplazamiento (MOVE) son expresadas por verbos como *ir, venir, pasar, correr, caminar*. El movimiento puede describirse a partir de cuatro componentes básicos: figura, fondo, trayectoria (PATH) y co-eventos.

(ii) Figura: remite a una entidad movable física o conceptualmente, la entidad respecto a la cual el evento describe su movimiento, desplazamiento, distribución y/o locación. En (1) se

presentan ejemplos del inglés, en (1a) *the pen* ‘la pluma’ es la figura de la cual se expresa su posición, mientras que (1b) describe su movimiento con respecto a *la mesa* (fondo).

- (1) a. *The pen lay on the table*
‘La pluma está tendida sobre la mesa.’
- b. *The pen fell off the table*
‘La pluma se cayó de la mesa.’ (Talmy, 2000: 311)

Este componente puede cubrir distintas funciones sintácticas. En (2a) la entidad *perro* funciona como sujeto intransitivo (S); en (2b), *perro* se desempeña como el agente transitivo (A) y en (2c) como el objeto transitivo (P). Independientemente de su función sintáctica, la figura, la entidad que se mueve y se desplaza en una trayectoria, es la misma.

- (2) a. *El perro pasea por la plaza.* S = Figura
- b. *El perro pasea a su dueño.* A = Figura
- c. *El dueño pasea a su perro.* P = Figura

(iii) Fondo: se entiende como el marco u objeto referencial estacionario dentro de un cuadro de referencia. El fondo contiene a la figura, por lo que se encuentran en una relación recíproca. Con respecto a la caracterización de la trayectoria o localización de la figura, el fondo captura diversos elementos: trayectoria como en (3a), locación como en (3b), fuente como en (3c) y META como en (3d).

- (3) a. *El pequeño viene por la pradera.*
- b. *La fuente está en el parque.*
- c. *Alcocer salió de su casa.*
- d. *María llega a la escuela.*

(iv) Trayectoria (PATH):⁷ indica el camino que sigue o el sitio ocupado por la figura con respecto al fondo. Este componente se relaciona tanto con el movimiento dinámico MOVE como con la predicación estática BE-LOCATED. En inglés, *rolled off* ‘rodó’ en (4a) denota un tipo de trayectoria seguida por la figura desde el fondo; mientras que *stuck on* ‘quedar pegado’ en (4b), la locación de la figura respecto al fondo.

⁷ Véase 2.4 para una distinción entre trayectoria y path.

(4) a. *The pencil **rolled off** the table.*
'El lápiz rodó fuera de la mesa.'

b. *The pencil **stuck on** the table (after I glued it).*
'El lápiz está pegado en la mesa (después que lo pegué).' (Talmy, 2000: 71)

(v) **Co-evento**: cubre dos elementos: manera y causa, los cuales pueden combinarse tanto con eventos MOVE como BE-LOCATED. Por ejemplo, un predicado estativo como *lay* 'acostado' en (5a) codifica la manera en la que la figura se encuentra dispuesta a lo largo del fondo; en (5b), un verbo dinámico como *blew* 'volar' involucra una causa que provoca el movimiento de la figura inanimada, no explícito en la oración de (5b) pero sí en algo como *el viento hizo volar el lápiz de la mesa*.

(5) a. *The pencil **lay on** the table.*
'El lápiz está tendido sobre la mesa.'

b. *The pencil **blew off** the table.*
'El lápiz voló de la mesa.' (Talmy, 2000: 311)

Talmy afirma que en algunas lenguas existen partículas que especifican la dirección de la trayectoria; por ejemplo, las partículas verbales del inglés, los prefijos verbales separables e inseparables del alemán, los prefijos verbales del latín y el ruso, los complementos verbales del chino o los afijos polisintéticos alrededor de la raíz verbal del atsuwegi. Estas partículas se identifican como (vi) **Satélite**: los cuales se encuentra en relación cercana con la raíz verbal, sea una palabra (6a) o un afijo (6b). El conjunto de formas que funcionan como satélite pueden traslaparse parcial pero no completamente con otras categorías gramaticales como adposiciones, verbos o nombres.

(6)	Satélite	a. <i>over</i>	b. <i>mis-</i>
	Complejo verbal	<i>start over</i>	<i>mis-fired</i>
		'empezar'	'faltar-hacer'
	Ejemplo	<i>The record started over.</i>	<i>The Engine misfired.</i>
		'El disco empezó de nuevo.'	'La máquina falló.'

Talmy propone una clasificación semántica de las lenguas a partir de la codificación de este tipo de elementos: si la lengua expresa el movimiento sólo a través del verbo se considerará una lengua del tipo verbal, si prefiere el uso de partículas para manifestar este dominio, entonces se considera una lengua satelital. Por ejemplo, si se comparan el español y el inglés,

es posible observar que cada lengua expresa de manera distinta un evento de cambio de lugar; en español *entrar* recurre a una sola raíz verbal para concebir un evento de movimiento más manera (7a), mientras que el mismo evento en inglés utiliza una forma lingüística que conjunta la raíz verbal *get* ‘moverse’ más el satélite *into* ‘en, adentro’ (7b). No obstante, los trabajos de Slobin (1996 y posteriores) han demostrado que las lenguas generalmente siguen más de uno patrón.

(7) a. *Pedro entró en la casa.*

b. *Peter got into the house.*

2.2 Los verbos de movimiento en español: algunas clasificaciones

La caracterización básica de un verbo puede partir de dos vías: la sintáctica o la semántica. La sintáctica se refiere al número de elementos que un verbo subcategoriza; los verbos intransitivos subcategorizan un argumento, los transitivos dos y los ditransitivos tres. Los argumentos nominales subcategorizados por el verbo difieren en su función sintáctica dentro de la oración (sujeto, objeto directo, objeto indirecto). La descripción semántica se refiere al rol semántico de los argumentos seleccionados por el verbo; así, un verbo típicamente transitivo selecciona un agente y un paciente.

Particularmente para los verbos intransitivos se han propuesto dos grandes tipos: Desde la sintaxis, y en términos de la Hipótesis de Inacusatividad (Perlmutter, 1978), los verbos inergativos son aquellos que seleccionan un argumento externo a la frase verbal, un sujeto (*Juan bailó toda la noche*); los inacusativos son aquellos cuyo único argumento es interno a la frase verbal, un tipo de objeto en función de sujeto (*Juan murió*). Desde la semántica (Van Valin, 1990), los inergativos atañen a los predicados de actividad, cuyo único argumento es un agente (ACTOR) prototípico, mientras que los llamados verbos inacusativos describen procesos de cambio y, por tanto, seleccionan un participante tipo paciente (UNDERGOER) que cambia de lugar o posición.

En las lenguas del mundo, los autores que han explorado el grupo de verbos de movimiento coinciden en que se trata de un conjunto heterogéneo y bastante complejo (Perlmutter, 1978; Jackendoff, 1990; Slobin, 1996; Krifka, 1998; Levin y Rappaport, 2005; entre otros). La descripción léxica de los verbos de movimiento en las lenguas romance en general, y en español en particular, tiene una gran tradición (Alonso, 1939; Roca Pons, 1958; Tesnière, 1959; Gross, 1975; Lamiroy, 1991; Crego, 1993; Cifuentes, 1999; Morimoto, 2001;

Ibáñez, 2005, por mencionar algunos). Uno de los objetivos en común de estos trabajos fue clasificar los distintos tipos de eventos denotados por los verbos de movimiento, por ejemplo, si éste es extrínseco o intrínseco, de desplazamiento o manera de moverse, a partir del aspecto léxico, o bien, el estatus argumental de la frase prepositiva y cómo influye en el aspecto léxico del verbo. En lo que sigue se comentan brevemente tres propuestas recientes sobre la clasificación de verbos de movimiento en español, mismas que, de una u otra manera, resumen e innovan las propuestas anteriores. Las propuestas están organizadas en orden cronológico.

Desde una propuesta cognitiva y con la construcción como objetivo, Cifuentes (1999) examina las características y distinciones que pueden identificarse en las oraciones con verbos de movimiento, de las cuales se desprenden cinco posibilidades:

1. Construcciones sin incidencia espacial, referencialmente puede ser concebible algún movimiento: *bailar en la discoteca, brincar en el sillón.*
2. Construcciones con incidencia espacial representada en un desplazamiento, se puede subespecificar el origen, el camino dado por la dirección y la meta: *llegar a la Universidad, ir por la vereda.*
3. Construcciones con incidencia espacial representada en un cambio de posición, no conceptualiza desplazamiento: *poner el sombrero en la percha.*
4. Construcciones con incidencia espacial representada en un desplazamiento que se acompaña de una indicación cognitiva de modo o manera: *pasear por la playa, nadar hacia la orilla, caminar en el muelle.*
5. Construcciones de desplazamiento fictivo: *el camino va de Muchamiel a San Vicente.*

El autor establece una diferencia entre verbos de movimiento y verbos de desplazamiento. Los verbos de movimiento se definen como un proceso dinámico sin cambio de lugar. Ejemplos de construcciones con verbos de movimiento son: *Ese auto no se mueve, Juan corre todas las mañanas, Pedro cojea un poco después del accidente, pero también Juan bailó toda la noche, el trompo gira frenéticamente.* En todas estas construcciones, la entidad se ve envuelta en una actividad de movimiento, pero la referencia espacial permanece sin cambio, esto es, el movimiento se mantiene en la misma ubicación. Algunos autores

distinguen entre movimientos internos —verbos como *bailar, girar, rodar*— y movimiento externo —*correr, manejar*—; algunos otros describen al último grupo como verbos de manera de movimiento. En cambio, los verbos de desplazamiento se interpretan a partir de un cambio de lugar obligatorio de la figura, misma que no experimenta ninguna modificación de forma ni sustancia a lo largo del proceso (Boons, 1988: 5 en Cifuentes, 1999: 60). Ejemplos de construcciones con estos verbos *Pedro salió de la biblioteca, Ernesto volvió a Madrid, Paty regresó a la casa de sus padres.*

Una de las características asociadas al desplazamiento incluye la posibilidad de reducirse a un vector geométrico del que puede definirse la magnitud, dirección y sentido, a la vez que debe analizarse a partir de tres fases: origen, dirección y META (Bennett, 1972: 58; 1976: 21; Vandeloise, 1988: 86 en Cifuentes, 1999: 60). Sumado a ésta, el autor indica que la orientación es una noción esencial del desplazamiento, es decir, se trata de un movimiento con dirección o de un trayecto orientado (Cifuentes, 1999: 62). Algunas de las distinciones sintácticas entre movimiento y desplazamiento se resumen en el Cuadro 2. A lo largo de la descripción presente en este trabajo se recuperarán estas características con el fin de determinar si el comportamiento sintáctico de las construcciones estudiadas se encuentra bajo el esquema de movimiento o desplazamiento.

MOVIMIENTO	DESPLAZAMIENTO
El complemento de lugar es opcional. <i>Juan bebió toda la noche (en la fiesta).</i>	El complemento de lugar es obligatorio. <i>Juan llevó a su primo a la Universidad.</i>
Como no señalan dirección, no pueden combinarse con complementos locales. <i>?Bailó hasta el final de la pista.</i>	Se pueden combinar con complementos locales que indiquen origen, llegada o ambos. <i>Envió la pelota hasta la grada norte.</i>
Cuando se complementan con una frase prepositiva <i>por</i> no señalan camino alguno, sino una localización indeterminada. <i>Bailó por todas las discotecas de la ciudad.</i>	Cuando se complementan con una frase prepositiva <i>por</i> indica la dirección del movimiento, concebible como un camino. <i>Llegó a casa por la Universidad.</i>
Es posible encontrar localización <i>en dónde</i> , la selección que efectúan de los elementos que pueden figurar como base de la localización está pragmáticamente determinada. <i>En Alicante, cominos en los mejores restaurantes de la ciudad.</i>	Imposibilitan la combinación con complementos de lugar <i>en dónde</i> , excepto aquellos casos en los que se trata de una localización temática o enmarcadora. <i>En Albacete, fuimos a casa de mis tías. *Vamos en la Universidad</i>

Cuadro 2. Diferencias sintácticas entre movimiento y desplazamiento (Cifuentes, 1999)

Posteriormente, Morimoto (2001) establece que el comportamiento sintáctico de estos verbos depende de su significado léxico, a partir del cual se distinguen dos grandes clases verbales:

1. Verbos de desplazamiento: *venir, acudir, subir, alejarse, cruzar, pasar*
2. Verbos de manera de moverse
 - a. Verbos de manera de moverse interno: *balancearse, agitarse*
 - b. Verbos de manera de moverse externo: *caminar, correr, deslizar, rodar, volar*

La autora propone que la Estructura Conceptual (EC) de los verbos de desplazamiento, a partir de la propuesta de Jackendoff (1983, 1990), está encabezada por la función eventiva de *ir*, mientras que para los verbos de manera, la base es MOVE, la cual no implica el desplazamiento del tema. La autora apunta que la clasificación de Jackendoff requiere puntualizarse pues únicamente los verbos de manera interna de moverse (VM-I) se encontrarían representados por la base MOVE. Sin embargo, se encuentran casos como *correr* o *caminar* que implican un desplazamiento, el cual no se ve representado en dicha Estructura Conceptual; así pues, propone que los verbos de manera de moverse externo comparten con los verbos de desplazamiento la adjudicación de la base *ir*. Como resultado, los VM-E combinan ambas funciones para dar cuenta de dicha Estructura.

Finalmente, Ibáñez (2005) propone que la clasificación de los verbos de movimiento se sostiene a partir del alcance de la predicación; particularmente si se parte de las fases de desarrollo que se encuentran involucradas en el contenido léxico, con lo que se define su estructura eventiva y aspectual. Además, observa los participantes perfilados en los procesos, quienes actúan como argumentos léxicos.

1. Verbos que cubren en el alcance de su predicación las tres fases de desarrollo: partida, desplazamiento y arribo. Estos serán realizaciones: *bajar, regresar, venir, caer, llevar*.
2. Verbos que sólo cubren una de las fases, sea la de partida o arribo, meramente incoativos de cambio de lugar. Se clasifican como logros: *llegar, entrar, salir, partir, sacar, acudir*.
3. Verbos que sólo cubren la fase de desplazamiento del movimiento, no implican límites. Se clasifican como actividades: *caminar, correr, avanzar, andar*.

Para cada clase, Ibáñez propone una serie de pruebas para distinguir las propiedades de cada grupo de verbos. Por ejemplo, solo los verbos del tipo realizaciones se pueden combinar con el pronombre *se* y formar verbos pronominales como en *irse* o *bajarse*. No obstante, esta prueba resulta inapropiada para los verbos del tipo logro, como *llegar* (**llegarse*). En el caso de los verbos de actividad, estos son gramaticales sin un complemento locativo, pues, como indica el autor, en su semántica no se implica un elemento delimitativo; pueden ocurrir en aspecto progresivo como *corriendo*. Estos rasgos sugieren que, para dichos verbos, únicamente es relevante la fase de desplazamiento.

El trabajo de Ibáñez se suscribe dentro de la Gramática de Rol y Referencia (GRR, Van Valin, 2005), modelo que adopta la propuesta de los verbos de movimiento como eventos dinámicos, generalmente de un lugar. A partir del aspecto léxico de los predicados (*Aktionsart*), las actividades se caracterizan como eventos dinámicos, atélicos, no puntuales; una oración como *Mary run every morning* ‘María corre cada mañana’, se representa, dentro de ese modelo con la estructura lógica (**do**’ (Mary [**run**’ (Mary)]). No obstante, este mismo predicado también puede comportarse como una actividad con realización (o actividad realizada), esto es, eventos dinámicos, no puntuales, pero télicos en una construcción en particular: cuando se codifica el punto de llegada o de salida del movimiento. Así, la estructura lógica de la construcción *Mary ran to the store* ‘María corrió a la tienda’ corresponde a (**do**’ (Mary [**run**’ (Mary)]) & **INGR be-at**’ (store, Mary)); nótese que la META se codifica a través de otro evento que denota el cambio de lugar.

De hecho, la GRR es una de las pocas teorías sintácticas que reconoce verbos de actividades que conforman oraciones télicas (verbos de actividad télicos, como un tipo aspectual distinto; Ibáñez, 2012). Sin embargo, consolidar este planteamiento llevó varios años. Por ejemplo, en la primera propuesta de esta teoría (Van Valin y La Polla, 1997), los verbos de movimiento asociados a una META explícita como en *Mary ran to the store* se representaban con un verbo causativo [**run**’ (Mary)] CAUSE [**BECOME be-at**’ (store, Mary)], cuya interpretación sería algo como María hizo algo de tal forma que (ella misma) corriera a la tienda. Recientemente, Van Valin (2013) ha reconsiderado el tratamiento de los verbos de actividad con realización y sugiere una subdivisión: eventos que involucran movimiento (*motion active accomplishment*) y eventos que no involucran movimiento (*non-motion active accomplishment*); los últimos incluyen verbos de consumo y creación.

En resumen, estas propuestas de clasificación coinciden en asociar algún punto del espacio a este grupo verbal. Por tanto, un objetivo de esta tesis es corroborar el hecho que los patrones estructurales preferidos para estos verbos estén asociados al espacio, para posteriormente dar cuenta de las preferencias en cuanto a los roles semántico de espacio con los que se asocian verbos en particular (ruta, locación, fuente o META).

Los nueve verbos de movimiento que se exploran en este trabajo se adscriben a cuatro tipos de predicados: verbos de manera de movimiento (actividades): *caminar* y *correr*. Verbos de desplazamiento del tipo realizaciones (tres fases del movimiento) como *venir* y *regresar*, y del tipo logros (una fase del movimiento) como *salir*, *llegar* y *acudir*; finalmente, verbos de movimiento causado tales como *sacar* y *llevar* (logros). Los verbos causativos de movimiento han sido poco explorados dentro de los estudios de verbos de movimiento, por tanto, este trabajo aporta una mirada, sucinta, a este tipo de verbos.

En términos gramaticales, el verbo *acudir* es especial gracias a su carácter de verbo de régimen, según la Gramática de la Lengua Española. Sobre estos verbos, Cano Aguilar (1999: 1808-1851) apunta que se trata de una relación asimétrica de dependencia entre dos elementos, donde sintácticamente la rección va de un elemento que es regente (verbo) a otro que es regido (complemento); en términos de valencia, estos se consideran monovalentes. Sin embargo, desde la semántica, la relación se establece de manera inversa, pues verbos de régimen se asocian a dos posiciones argumentales. En otras palabras, *acudir* denota —al menos nocionalmente— un evento de movimiento tempo-aspectualmente delimitado, pero, a diferencia de otros verbos de logro, el complemento suele considerarse un segundo argumento sintáctico, no solo semántico. Será interesante explorar si el comportamiento de ese complemento espacial se comporta (o no) de la misma manera que el resto de los verbos de desplazamiento.

En la siguiente sección se introducen algunos antecedentes acerca de las características nocionales relacionadas con los complementos espaciales.

2.3. Los roles locativos

Autores como Vendler (1957), Fillmore (1968, 1977), Jackendoff (1983), Dowty (1991), Givón (2001), Van Valin (1999, 2001), Levin y Rappaport (2005), entre muchos otros, han

explorado y demostrado la prominencia de los roles semánticos (o temáticos) asociados a los argumentos y elementos sintácticos que se vinculan a los verbos.

Generalmente, estos roles pueden describirse en tres niveles. Primero, roles semánticos específicos por cada verbo; por ejemplo, un verbo como *pensar* se asocia a dos participantes, el primero con el rol de ‘pensador’ y el segundo con el rol de lo ‘pensado’. Segundo, relaciones temáticas, las cuales sugieren una generalización de los roles específicos con fines sintácticos y semánticos; por ejemplo, verbo de transferencia como poner se asocian a un rol semántico ‘lo localizado, lo movido, lo puesto’, los cuales se pueden agrupar en el rol temático de tema. Tercero, los roles semánticos generalizados o macroroles que generalizan las relaciones temáticas con fines específicos; por ejemplo, tema, paciente y recipiente se encuentran asociados al macrorol de UNDERGOER (Van Valin 1999: 374). La Figura 1 ejemplifica estos niveles.

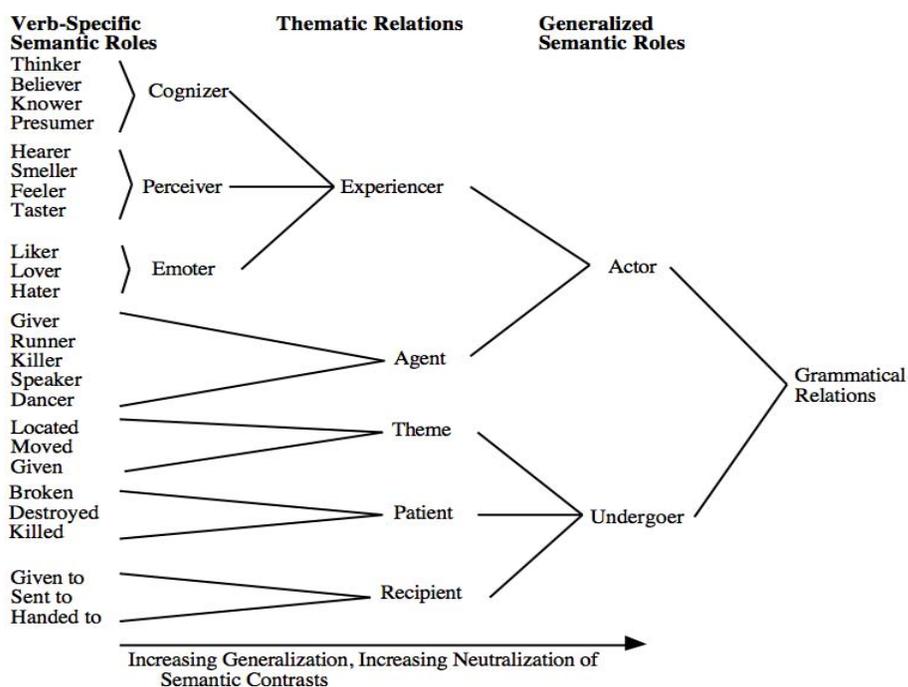


Figura 1. Roles semánticos generalizados y relaciones temáticas (Van Valin, 1999: 374)

En uno de los trabajos más importantes sobre roles semánticos, Fillmore (1971: 376 en Levin y Rappaport, 2005: 36) clasifica los distintos roles bajo el criterio de roles temáticos. Por ejemplo, agente lo define como el instigador del evento, como en *Pánfilo persigue a María*; el instrumento es el estímulo o la causa física inmediata de un evento, como en *María golpea a Pánfilo con el bolso*; o bien, el experimentante que se define como aquella entidad

que recibe, acepta, experimenta o sobrelleva el efecto de una acción, como en *Pánfilo se siente adolorido*. Respecto a los roles de espacio, Fillmore indica que la fuente es el lugar de donde algo se mueve, como en *Pánfilo sale del hospital*, y la META se define como el lugar a/hacia el cual algo se mueve, como *Pánfilo va a casa de María*.

Tal como indican Levin y Rappaport (2005: 36-38), la cantidad de elementos y los métodos de diagnóstico que se han sugerido para determinar los distintos roles semánticos son un tema controversial. Por un lado, la relación de uno a uno entre un argumento y el rol semántico propuesta originalmente por Fillmore (1968) ha sido revisada y debatida por varios otros autores (entre ellos, Gruber, 1965; Jackendoff, 1972, 1976, 1983), quienes afirman que un argumento puede asociarse a dos roles semánticos. En una oración como en *Kelly ran across the field* ‘Kelly corrió a lo largo del campo’, *Kelly* es tanto el agente como el tema que cambia de lugar. Por el otro, algunos verbos pueden asociar dos argumentos bajo el mismo rol semántico. Por ejemplo, *resemble* ‘parecerse’ en *Pat resembles Lee* ‘Pat se parece a Lee’ y *Lee resembles Pat* ‘Lee se parece a Pat’.

Sin embargo, los autores convienen en que, si bien estas oraciones son parafraseables y, por tanto, es posible asumir el mismo rol semántico, un examen detenido sugiere que sólo uno de los argumentos cumple con el rol de punto de comparación y otro el de objeto comparado (Levin y Rappaport, 2005: 43).

Por su parte, el rol locativo es conceptualmente complejo pues le subyacen distintos puntos en el espacio: lugar, ruta, vía, dirección, fuente, META. Tradicionalmente, el lugar o la ubicación se refiere al punto espacial donde se lleva a cabo el evento o situación; la fuente es el lugar de donde o desde donde la entidad se mueve, el punto desde el cual se aleja la entidad o inicia el movimiento; la META se define como el punto al cual se mueve o dirige la entidad, el punto final del movimiento.

Tal como resume Lecumberri (2011: 20), el concepto PATH se refiere a una función locativa que involucra un punto inicial (fuente), una locación intermedia (ruta) y un punto final (META). Aunque el PATH y la trayectoria suelen considerarse como conceptos equivalentes, son distintos. Según la autora, la trayectoria es la relación funcional entre un locativo y un tema en un evento espacial con desplazamiento, el cual puede o no presentar un cambio de locación. Este concepto se distingue de PATH en cuanto que indica exclusivamente a eventos espaciales. En esas mismas líneas, ruta indica el locativo sobre el

cual se lleva a cabo un evento con desplazamiento, esto es, el espacio sobre el cual el tema se desplaza. Como locativo se opone a la fuente y a la META, y el tema nunca se encuentra en reposo. Los ejemplos de (8) fueron tomados (y adaptados) de Lecumberri (2011: 20).⁸

- | | | | |
|-----|----|----------------------------------|-----------------|
| (8) | a. | <i>Juan anduvo en el parque.</i> | lugar/ubicación |
| | b. | <i>Juan salió de la casa.</i> | fuentes |
| | c. | <i>Juan fue a la casa.</i> | META |
| | d. | <i>Juan corrió por la calle.</i> | ruta |
| | e. | <i>Juan corrió junto al río.</i> | trayectoria |

Además, la codificación de la locación no se restringe a predicados que describen el movimiento, la manera de movimiento o el desplazamiento de una entidad, si no que puede asociarse a casi cualquier tipo de evento. Por ejemplo, *Juan nació en Mérida*, *Juan me vio en el supermercado*, *Juan vio hacia la ventana*. En una construcción de movimiento, algunas de las especificaciones de la locación dependerán del tipo de predicado y las partículas con las que se establezcan dichas relaciones.

Las frases locativas asociadas al movimiento contienen dos tipos de información (Guerrero, 2012): el dominio en donde la figura está localizada en relación con el fondo, generalmente codificada con marcas de caso locativo o adposiciones locativas, y el rol semántico del dominio espacial. Entre los estudios que se centran en el dominio locativo, Nikitina (2009) aporta evidencia tipológica para la distinción entre relaciones espaciales dinámicas y relaciones estáticas. Así, la información espacial en una construcción de movimiento puede ser dinámica si la figura está en movimiento, o estática, si se predice el lugar de la figura con respecto al fondo (Tabla 1). Una relación dinámica generalmente codifica trayectoria (tal es el caso de la META, fuente, rumbo, dirección), mientras que una relación estática expresa la ubicación de la figura respecto al fondo, esto es, lugar.

⁸ Véase Lecumberri (2011) para el excelente resumen y descripción sobre expresiones espaciales —en especial las distinciones de PATH, trayectoria, vía y ruta— en construcciones con verbos de movimiento.

Relación espacial	Rol semántico	Tipos de trayectoria
dinámico	meta	télica (delimitada)
	fuelle	télica (delimitada)
estático	locación	atélica (no delimitada)

Tabla 1. Relaciones espaciales locativas (adaptado de Nikitina, 2009)

La relación entre lugar, fuente y META implica una distinción en términos de distancia en el espacio semántico, pero las lenguas pueden no diferenciarlas morfológicamente. Por ejemplo, asegura Nikitina (2009: 1115), en francés la preposición *à* puede codificar el movimiento hacia la META como en *je suis allé à l'école* 'Yo fui a la escuela', pero en una oración como *j'ai couru au stade* 'Yo corrí en/a el estadio' la frase es ambigua entre META o locación. En español, un verbo como *correr* puede asociarse a varias relaciones locativas, tanto estáticas como dinámicas (9), la interpretación de una u otra se perfila a partir de la selección de la preposición: *a, de, en*. Un verbo como *venir* puede asociarse a muchas de esas frases locativas dinámicas, pero no a las estáticas (10).

- (9)
- a. *Alejandra corre a la escuela.* META
 - b. *Alejandra corre hacia la escuela.* dirección
 - c. *Alejandra corre en la escuela.* locación
 - d. *Alejandra corre desde su casa a la escuela.* fuente y META
 - e. *Alejandra corre por el pasillo.* ruta, vía
 - f. *Alejandra corre a través del parque.* ruta
- (10)
- a. *Alejandra viene a la escuela.* META
 - b. *Alejandra viene hacia la escuela.* dirección
 - c. *#Alejandra viene en la escuela.* locación
 - d. *Alejandra viene desde su casa a la escuela.* fuente y meta
 - e. *Alejandra viene por el pasillo.* ruta, vía
 - f. *?Alejandra viene a través del parque.* ruta

2.4 El estatus sintáctico-semántico de los complementos espaciales

Desde la semántica, el complemento espacial forma parte de la estructura argumental (FRAME) de los verbos de movimiento. Desde la sintaxis, su estatus es más complejo y varía de autor a autor. En la tradición hispánica autores como Alarcos (1968), Rojo (1985, 1990), García-Miguel (1995), entre otros, discuten las diferencias entre aditamentos, suplementos, implementos y complementos. Según estos autores, los aditamentos serán aquellos elementos que se encuentran en una relación marginal con el predicado, por lo que su presencia no altera la estructura fundamental de la oración; los suplementos serán aquellos que se encuentran estrechamente vinculados al verbo y no pueden ser eliminados sin alterar la estructura argumental, aunque son introducidos por preposiciones (Rojo, 1990:157 en Ordóñez, 1996:433). En cambio, los implementos son sintagmas pospuestos que, a primera vista, no ofrecen ningún rasgo que indique su función, persiste un indicador de su función junto al núcleo, el núcleo queda incrementado con un referente pronominal, en algunas ocasiones se encuentra marcado por la preposición *a* como en *el perro persigue al lobo*. Finalmente, los complementos, aunque formalmente también son construidos a partir de la preposición *a*, se distinguen de los anteriores en que, cuando se encuentran elididos, sólo señalan el número del objeto preposicional, como en *Pedro escribe a Juan/ le escribe a Juan, escribe a los amigos/les escribe* (Alarcos, 1968: 7-11).

Estos cuatro conceptos han sido parte fundamental para las revisiones actuales acerca del estatus sintáctico de los complementos espaciales con verbos de movimiento (Cuadros, 2005; Tornel, 2006; Ibáñez, 2005). Particularmente, Tornel (2006) ofrece una serie de características sintácticas, semánticas y, en menor medida, pragmáticas, para la identificación de elementos requeridos por el verbo (ej. suplementos) o los locativos para los verbos de desplazamiento y de manera de movimiento:

- El núcleo y centralidad no es una prueba para la reconstrucción contextual.
- Bajo ciertas circunstancias lingüísticas y contextuales, una oración puede construirse sin un suplemento; esta ausencia no significa que el suplemento no resulte necesario.
- Sin un contexto adecuado no se puede elidir un suplemento.

- Los verbos que implican desplazamiento o movimiento de manera obligatoria precisan la determinación de un locativo de origen o fin; este locativo exigido se introduce mediante la intervención de una preposición.
- La ocurrencia de “sustitutos” cuando un suplemento no ocurre es evidencia de la obligatoriedad de este último.
- Los suplementos pueden ser frases preposicionales y adverbios locativos.

Dentro del modelo de la Gramática del Rol y la Referencial (Van Valin, 2001; 2005), el análisis de las oraciones parte de la dimensión semántica, la cual se presume idéntica (universal) en todas las lenguas del mundo: predicado, argumentos y no-argumentos (Figura 2). En la dimensión sintáctica (Figura 3), el predicado corresponde al núcleo; el centro contiene al núcleo predicativo más los argumentos semánticamente requeridos por éste; una cláusula contiene a la unidad central más los elementos no argumentales, adjuntos o elementos periféricos.⁹

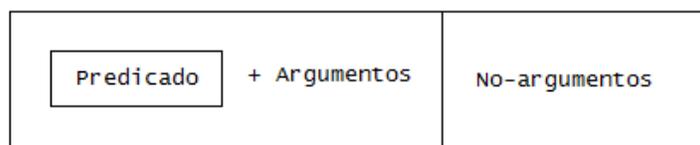


Figura 2. Oposición universal de la estructura (semántica)

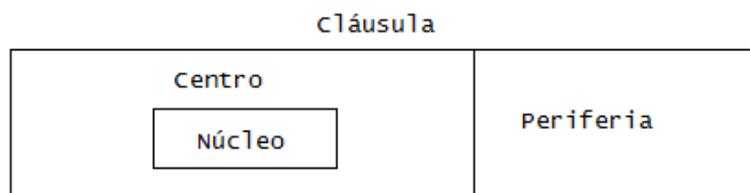


Figura 3. Unidades sintácticas básicas de la estructura (sintaxis)

Esta última distinción entre argumentos y no-argumentos se fundamenta en la idea de que los estados de cosas determinan qué y cuántos participantes están intrínsecamente implicados en ellos. La misma naturaleza de la situación o evento condiciona la presencia de los elementos que son necesarios para que tal estado de cosas tenga lugar. En este contexto, los participantes inherentemente requeridos por el predicado son los argumentos, mientras que los participantes oracionales que no lo son, son los no-argumentales. En estas líneas, Ibáñez (2012) asegura que un argumento es todo participante que desempeña un papel

⁹ Las figuras y las traducciones técnicas de los conceptos de la RRG fueron tomados de González (2006), trabajo que presenta una primera introducción general de esta teoría en lengua española.

determinado en el estado de cosas denotado por un predicado, y que es tomado en consideración por el oyente en el proceso de construir, junto con el emisor en el proceso comunicativo, una representación mental compartida del estado de cosas denotado.

Así pues, en la periferia se expresa información no requerida semánticamente por el núcleo predicativo pero que aporta significado relevante a la cláusula. Generalmente, se reconocen dos tipos de complementos periféricos: (i) frases adposicionales que modifican al centro cuando expresan relaciones locativas, temporales, de manera, comitativos, instrumentos, etc., por ejemplo, *en la mañana, en la escuela, hacia mi casa, por teléfono*; algunos adverbios tienen la misma función como *ayer, mañana, allí*; (ii) frases adverbiales que pueden modificar al núcleo (por ejemplo, *pagué el periódico rápidamente*), al centro (negación de un argumento, como en *compré el periódico no la revista*) o cláusula (*Seguramente, Juan tiene el periódico del domingo*).

A partir de esta propuesta, el complemento de espacio formaría parte del centro en una construcción con verbos de movimiento y estaría semánticamente asociado al núcleo predicativo; cualquier otro complemento o modificador forma parte de la periferia. En efecto, Ibáñez (2005, 2009, 2012) demuestra que en español las METAS y las fuentes son argumentos de los verbos intransitivos de movimiento (11a-b) y la locación para los verbos causativos de cambio de lugar (11c):

- (11) a. *Juan **fue** al cine.*
b. *Tere **salió** de la ciudad.*
c. *Adriana **puso** el vaso en la mesa.*

De acuerdo con Ibáñez (2012: 196), los tres complementos pertenecen a la categoría de argumentos oblicuos centrales. Esto es así básicamente porque: 1) son argumentos en el sentido de ser semánticamente requeridos por los predicados con los que aparecen; 2) aunque parecen ser opcionales en ciertos contextos, tienden fuertemente, en términos de frecuencia, a ocurrir explícitamente codificados; 3) pueden controlar pivotes en oraciones coordinadas y en oraciones subordinadas (véase Ibáñez, 2009); 4) son codificados con lo que podríamos considerar, al menos en términos de frecuencia, preposiciones canónicas: *de*, en el caso de verbos como *salir* y *partir*; *a* con verbos de META como *ir* y *venir*, y *en* con verbos de cambio de locación como *poner* y *colocar*.

En síntesis, para los fines que corresponden a este trabajo se asume que el complemento prepositivo o adverbial que introduce información espacial en las construcciones de movimiento funciona como un argumento central oblicuo. Como veremos más adelante, cada uno de los verbos bajo estudio muestra preferencias sintácticas y semánticas específicas. Asimismo, los elementos —adverbios, frases y cláusulas— que introducen información circunstancial del tipo de manera, medio, modo, tiempo, compañía, instrumento, etc., se consideran elementos periféricos.

3. PRESENTACIÓN DEL CORPUS

En este capítulo se presenta el corpus bajo estudio. En §3.1 se introduce el corpus general y se describen las fuentes de donde se obtuvieron los datos. En §3.2 se especifican los distintos patrones estructurales identificados en el corpus según aparecen (o no) complementos espaciales y/o elementos periféricos. A manera de grupo de control, en §3.3 se muestra la presencia de complementos espaciales con tres verbos distintos al movimiento. §3.4 ofrece un resumen del capítulo.

3.1 Características del corpus

El corpus a partir del cual se sustenta el presente análisis incluye datos de lengua oral y lengua escrita. El corpus se constituye por 1600 oraciones (Tabla 1) con nueve verbos de movimiento distribuidos de la siguiente manera: 200 casos para *caminar*, *correr*, *salir*, *venir*, *regresar*, *llegar* y *acudir*; 100 casos para *sacar* y *llevar*. A manera de contraste, se exploraron tres verbos que no están asociados al movimiento: *comer*, *escribir* y *escuchar*, 100 datos para cada uno. Los datos orales representan el 41.1% (657 construcciones) del corpus, mientras que el registro escrito representa el 58.9% (943 construcciones).

	LENGUA ORAL		LENGUA ESCRITA		TOTAL
	HABLA POPULAR	HABLA CULTA	LITERATURA	PRENSA	
VERBOS DE MANERA DE MOVERSE					
<i>caminar</i>	11	4	154	31	200
<i>correr</i>	6	2	101	91	200
VERBOS DE DESPLAZAMIENTO					
<i>venir</i>	93	50	57	--	200
<i>regresar</i>	43	29	68	60	200
<i>salir</i>	66	70	64	--	200
<i>llegar</i>	29	118	53	--	200
<i>acudir</i>	2	2	22	174	200
VERBOS DE MOVIMIENTO CAUSADO					
<i>sacar</i>	50	16	34	--	100
<i>llevar</i>	16	50	34	--	100
Subtotal	316	341	587	356	1600
TOTAL	657		943		1600

Tabla 1. Corpus general

Los datos de lengua oral se obtuvieron de las 67 entrevistas que componen el proyecto “Norma lingüística culta” y “Habla popular de la Ciudad de México” coordinado por Juan M. Lope Blanch (proyecto desarrollado entre 1967 y 1974). De estas entrevistas, 32 corresponden al registro de habla culta y 35 al registro de habla popular. Ese proyecto documenta el habla de más de 800 personas pertenecientes a dos grupos sociales muy diferenciados en una época caracterizada por el rápido crecimiento poblacional.

En un primer momento se consideró obtener ejemplos únicamente de fuentes de lengua oral; sin embargo, esto no fue posible por la casi nula ocurrencia de ciertos predicados, como *correr*, *caminar* y *acudir*, tanto en el Habla Popular como el Habla Culta. El corpus escrito se construyó a partir de la revisión de dos fuentes, textos literarios y prensa, ambos obtenidos en línea. Los textos literarios incluyen las siguientes novelas: *Lilus Kikus* (Poniatowska, 1954), *Querido Diego, te abraza Quiela* (Poniatowska, 1987), *Los relámpagos de agosto* (Ibargüengoitia, 1964) *Estas ruinas que ves* (Ibargüengoitia, 1975) *Ciudades desiertas* (Ramírez, 1982), *Las batallas en el desierto* (Pacheco, 1981); *Mal de amores* (Mastretta, 1996), *Mujeres de ojos grandes* (Mastretta, 1990); *La casa pierde* (Villoro, 1999). De los textos de prensa, se consultaron los periódicos en línea *La Jornada*, *El Universal*, *La Organización Editorial Mexicana* (entre enero y junio del 2014).

Nótese que el género de prensa no aporta ejemplos para algunos de los verbos bajo estudio (*salir*, *venir*, *llegar*, *sacar*, *llevar*); sin embargo, esta fuente ofrece casi la totalidad de los ejemplos de *acudir*. Asimismo, *caminar*, *correr* y *regresar* apenas se documentaron en lengua oral y textos literarios. Es posible que dicho comportamiento se deba a variables extralingüísticas —tipo de entrevistas realizadas para el corpus oral, la temática ligada a los ejemplares de literatura, entre otros—, por lo que no se puede asumir que estos verbos son escasos en la oralidad o escritura, según sea el caso. En la descripción de los datos, no se hace referencia explícita a la fuente (habla culta vs. habla popular, literatura vs. prensa) excepto cuando sea relevante.

3.2 Patrones estructurales

La descripción de la estructura argumental de los verbos de movimiento se organiza a partir de cuatro patrones estructurales básicos: (i) construcciones sin complementos explícitos, (ii) construcciones con elementos periféricos, (iii) construcciones con complementos espaciales, y (iv) construcciones con un complemento espacial y un elemento periférico.

3.2.1 Complemento no explícito

El primer patrón estructural se refiere a la ausencia (ocurrencia léxica) de complementos y elementos periféricos en la construcción. La no-concurrencia de un complemento espacial con verbos de movimiento puede parecer contradictoria al requisito semántico, pero autores como Fillmore (1966), DeLancey (1982), Wilkins y Hill (1995) notaron esa posibilidad y aseguraron que el complemento de espacio no necesariamente se ancla formalmente en la construcción, en especial cuando este tipo de información se puede rescatar del contexto lingüístico o extralingüístico. Fuera del dominio espacial, argumentos centrales del tipo tema o paciente pueden estar implícitos también, en un contexto discursivo apropiado.

La Tabla 2 da cuenta de aquellas construcciones del corpus donde no se explicita ningún tipo de complemento ni elementos periféricos; la entidad que se mueve (el ACTOR), puede o no estar codificado de manera léxica.

	NO EXPLÍCITO	TOTAL
VERBOS DE MANERA DE MOVERSE		
<i>caminar</i>	26	200
<i>correr</i>	21	200
VERBOS DE DESPLAZAMIENTO		
<i>venir</i>	58	200
<i>salir</i>	37	200
<i>regresar</i>	49	200
<i>llegar</i>	40	200
<i>acudir</i>	4	200
VERBOS DE MOVIMIENTO CAUSADO		
<i>sacar</i>	47	100
<i>llevar</i>	19	100
TOTAL	301 (18.8%)	1600 (100%)

Tabla 2. Construcciones sin complementos y elementos periféricos

DeLancey (1982: 169) apunta que la locación (rol estático) real del punto de vista de un evento de movimiento se identifica a partir del contexto y no necesariamente de manera explícita en la oración; por el contrario, la fuente y META (roles dinámicos) se mencionan con más frecuencia; por ejemplo, un verbo como *come* ‘venir’ en inglés, el cual se asocia a la META, en uso suele explicitar la fuente. Además, continúa el autor, las lenguas pueden tener verbos de movimiento cuya especificación del punto de vista no es clara, como *return* ‘regresar’, *cross* ‘cruzar’, *leave* ‘salir’, *enter* ‘entrar’, *approach* ‘acercarse’, *arrive* ‘llegar’.

Si bien, este trabajo no tiene como objetivo demostrar el punto de vista del hablante, la sugerencia hecha por DeLancey justifica una parte importante de los datos de este corpus: las construcciones asociadas a complementos implícitos se vinculan con las fuentes orales, donde la situación del hablante en el espacio extralingüístico es vital para completar la referencia (asociación deíctica). Además, la ausencia léxica del complemento espacial puede deberse a que se haya introducido en una mención anterior. En ese caso, es posible que el antecedente se encuentre en una relación anafórica o catafórica.¹⁰

En el fragmento que se presenta en (1a), dada la naturaleza de *venir*, únicamente se puede codificar una META que coincida con el punto deíctico donde se localiza el hablante.¹¹ En (1b), el antecedente del punto de origen de *salir* puede ser tanto *Nueva Orleans* como el *hotel*, pero la construcción de movimiento no explicita el espacio.

(1) a. *Ella, desde chica, muy amante de los colegios, Carmelita; muy amante; del estudio y de los colegios. Cuando me venían a avisar que... luego me decían: "Mamá, mañana no hay colegio". Me decía Loli: "Mañana no hay colegio". Y tiraba la boina hasta el techo y daba de brincos. Y entonces la otra venía: "Mamá, fíjate nada más que mañana no hay colegio". Le daba mucha tristeza que no iba a ir al colegio. Pero... pues para mí es una sorpresa muy grande. Y me llamó el padre y me dijo: "No te puedes tú oponer a esta vocación, porque es una vocación decidida desde los cinco años". (HC11)*

b. *En Nueva Orleans estuve poco tiempo. Sí, fue un viaje de doce días. Estuve allí... pues tres días o cuatro, no recuerdo precisamente. Por cierto que un día -¡qué tristeza!- lloviendo, lloviendo. Ha de haber sido el día quince. No; no, no el día quince; el miércoles, el miércoles. El día siguiente de carnaval, el Mardi Gras, ¿verdad? El miércoles o jueves siguiente del martes de... gracias, estuve allí, y el hotel estaba... bueno pues, triste, porque levantabas persianas y quitabas cortinas y todo, y estaba aquello mucho muy triste, y lloviendo. Pero... pues... al día siguiente estuvo mejor. Salimos, hicimos algunas compras. Estuvo bien, muy bonito. (HC6)*

La explicación y análisis detallado sobre la no ocurrencia léxica de complementos espaciales en construcciones de movimiento merece un estudio independiente; este fenómeno sale de los objetivos centrales de este trabajo.

¹⁰ Si bien el objetivo del trabajo no se relaciona con la distancia referencial entre los elementos discursivos, fueron útiles las observaciones hechas por Vázquez Rozas (2004) y Benítez (2011) sobre este tema.

¹¹ Fillmore (1966) describe de manera sucinta la posibilidad deíctica del verbo *venir* en inglés. Por su parte Wilkins y Hill (1995) cuestionan la oposición deíctica entre *ir* y *venir*. Ambos textos, aunque contrastantes, ofrecieron un panorama claro para comprender el comportamiento del verbo *venir* en español.

3.2.2 Complementos espaciales y sus concurrencias

El segundo patrón estructural que define las construcciones del corpus es la concurrencia explícita de un complemento espacial. La información de la Tabla 3 nos confirma la relevancia del espacio en construcciones de movimiento. En este corpus, más de la mitad de los datos se construyen únicamente con la presencia de complementos de espacio; para algunos verbos, el espacio ocurre en el 50% de los casos o más.

	ESPACIAL	ESPACIO - ESPACIO	TOTAL
VERBOS DE MANERA			
<i>caminar</i>	65	8	73 (36.5%)
<i>correr</i>	112	23	135 (67.5%)
VERBOS DE DESPLAZAMIENTO			
<i>Venir</i>	82	13	95 (47.5%)
<i>Regresar</i>	88	11	99 (49.5%)
<i>Salir</i>	74	18	92 (46%)
<i>llegar</i>	106	5	111 (55.5%)
<i>acudir</i>	123	42	165 (81%)
VERBOS DE MOVIMIENTO CAUSADO			
<i>sacar</i>	31	2	33 (33%)
<i>llevar</i>	59	7	66 (66%)
TOTAL	740 (46.2%)	129 (8%)	869 (54.3%)

Tabla 3. Construcciones con complementos espaciales

Resulta evidente que el patrón más común se asocia a un sólo complemento espacial por construcción, aunque algunos verbos aceptan con mayor facilidad que otros la combinación de dos complementos; este es el caso del verbo *acudir*. En cambio, los verbos de movimiento causado rara vez combinan más de un complemento espacial. Entre los verbos de manera, correr se destaca por la notable ocurrencia de información espacial.

3.2.3 Elementos periféricos y sus concurrencias

El tercer patrón estructural consiste en la expresión de elementos periféricos, en especial aquellas que introducen información de manera, tiempo, comitativos, instrumentos, entre otros. Tal como se ilustra en la Tabla 4, los elementos periféricos están presentes en todas las construcciones, pero con diferencias importantes en términos de frecuencia. Como se verá después, para algunos verbos, la poca ocurrencia de frases periféricas contrasta con la alta frecuencia de complementos espaciales.

	PERIFÉRICO	PERIFÉRICO – PERIFÉRICO	TOTAL
VERBOS DE MANERA DE MOVERSE			
<i>caminar</i>	48	17	65 (32.5%)
<i>correr</i>	25	2	27 (13.5%)
VERBOS DE DESPLAZAMIENTO			
<i>venir</i>	35	2	37 (18.5%)
<i>regresar</i>	28	3	31 (15.5%)
<i>salir</i>	40	2	42 (21%)
<i>llegar</i>	24	4	28 (14%)
<i>acudir</i>	4	--	4 (2%)
VERBOS DE MOVIMIENTO CAUSADO			
<i>sacar</i>	17	--	17 (17%)
<i>llevar</i>	10	--	10 (10%)
TOTAL	231 (14.4%)	30 (1.8%)	261 (16.3%)

Tabla 4. Construcciones con elementos periféricos

A partir de los datos de este corpus, queda claro que *caminar* refiere ocurrir con uno o dos elementos periféricos (32.5%). Con excepción de *acudir*, todos los verbos de desplazamiento se acompañan fácilmente con algún elemento periférico.

3.2.4 Complementos espaciales y elementos periféricos

El cuarto patrón describe la concurrencia espacio y elementos periféricos (Tabla 5). Como veremos más adelante, este tipo de combinaciones es sumamente interesante en el corpus.

	ESPACIO - PERIFÉRICO
VERBOS DE MANERA DE MOVERSE	
<i>caminar</i>	36 (18%)
<i>correr</i>	17 (8.5%)
VERBOS DE DESPLAZAMIENTO	
<i>venir</i>	10 (5%)
<i>salir</i>	21 (10.5%)
<i>regresar</i>	29 (14.5%)
<i>llegar</i>	21 (10.5%)
<i>acudir</i>	27 (13.5%)
VERBOS DE MOVIMIENTO CAUSADO	
<i>sacar</i>	3 (3%)
<i>llevar</i>	5 (5%)
TOTAL	169 (10.5%)

Tabla 5. Construcciones con complementos espaciales y elementos periféricos

3.3 El espacio con otro tipo de verbos: *comer, escribir, escuchar*

Todos los estados de cosas se encuentran anclados a un espacio, por tanto, todos los verbos podrían asociarse con complementos vinculados a este dominio semántico; sin embargo, es posible que este anclaje no necesariamente se manifieste o no se codifique con la misma frecuencia, o bien, que no todas las relaciones espaciales sean compatibles con todos los eventos. Para corroborar esta situación se decidió explorar la estructura argumental de tres verbos no relacionados con el movimiento.¹²

En la selección de este grupo de contraste se optó por *escuchar*, un verbo de actividad de dos lugares, y dos verbos que suelen comportarse de manera similar a los verbos de movimiento en términos de *Aktionsart*, pues pueden denotar tanto una actividad como una actividad con realización; se trata de los verbos de consumo y creación, *comer* y *escribir*, respectivamente. Recientemente, Van Valin (2013) ha sugerido una diferencia importante entre estos verbos respecto a los de movimiento. El autor indica que *llegar* y *acudir* en español son léxicamente actividades con realización, mientras que *comer* y *escribir* no podrían plantearse como una clase natural de actividad realizada.

Con el fin de contrastar los patrones encontrados en las construcciones de movimiento con otros eventos, se conformó una muestra de 100 oraciones de cada verbo (Tabla 6). Se identificaron distintos patrones estructurales: construcciones donde no se expresa ningún complemento espacial, aquellas que ocurren con uno o dos complementos espaciales y finalmente casos con un complemento espacial y otro periférico.

	SIN COMPLEMENTO	ESPACIO	ESPACIO - ESPACIO	ESPACIO - PERIFÉRICO	TOTAL
VERBO DE CONSUMO					
<i>comer</i>	84	14	1	1	100
VERBOS DE CREACIÓN					
<i>escribir</i>	88	10	1	1	100
VERBOS DE PERCEPCIÓN					
<i>escuchar</i>	80	17	2	1	100
TOTAL	253	40	4	3	300

Tabla 6. Ocurrencias del espacio con verbos no asociados al movimiento

¹² Agradezco a la Dra. Cecilia Rojas Nieto (IIFL-UNAM) sus comentarios sobre esta posibilidad. Para este grupo de verbos, no se exploró la ocurrencia de objetos directos, pues no es el objetivo de esta tesis.

Queda claro que el primer patrón es el más prominente en estos casos. Sólo el 17% de los datos de la muestra expresa un complemento espacial, lo que contrasta con el 64.5% en las construcciones de movimiento. En la Tabla 7 se da cuenta del tipo de roles locativos que se documentaron para estos verbos. Nótese que la ubicación (locación estática) es el rol más frecuente; la fuente, y en espacial la META, rara vez se expresan en este tipo de construcciones. Algunos ejemplos se encuentran en (2).

		<i>comer</i>	<i>escribir</i>	<i>escuchar</i>	TOTAL
ESPACIO	Locativo	14	6	11	31
	Fuente	--	--	6	10
	META	--	4	--	4
ESPACIO – ESPACIO	locativo - locativo	--	--	2	2
	fuentes - fuentes	1	--	--	1
	META – META	--	1	--	1
	locativo – META	--	1	--	1
ESPACIO - PERIFÉRICO	locativo - manera	1	--	1	2

Tabla 7. Construcciones con verbos no asociados al movimiento

- (2) a. *También t'imaginas cuánta porquería **no han de comer** en la calle, los animales que se mueren, las personas que sufren accidentes, en fin.* (HP18)
- b. *Hablaba de Maimónides como de un viejo conocido, y de las yerbas curativas que vendía doña Nastasia en el suelo del mercado, **con el mismo fervor con que escuchaba de Zavalza** los más recientes descubrimientos de médicos austriacos y norteamericanos.* (Mastretta, 1999)
- c. ***Escribimos** cartas también a las casas comerciales, y todas nos mandan sus productos.* (HC7)

Aunque raro, es posible que se combinen dos complementos espaciales, sobre todo si son del mismo tipo (3a); (3b) es el único ejemplo de concurrencia de espacio y periferia.

- (3) a. ***Escriben** en una carta abierta al presidente de Estados Unidos y a los miembros del Congreso, publicada en un sitio web ad hoc...* (Prensa)
- b. *Allá, ora sí que en los pueblos se acostumbra que, cuando andan en el campo todo el día, se van y por allá **comen** como Dios les dé licencia.* (HP13)

3.4 Resumen

A partir de los datos del corpus, queda claro que los complementos espaciales se asocian de manera natural y con frecuencia con los verbos de movimiento, pero no con otro tipo de eventos. La Tabla 8 resume la distribución de los patrones estructurales en cada verbo. Los

casos resaltados en negro destacan el patrón preferido (lectura horizontal); las casillas en gris identifican al verbo que más preferencia presentó por rasgos (lectura vertical).

	NO EXPLÍCITO	PERIFÉRICO	PERIFÉRICO - PERIFÉRICO	ESPACIAL	ESPACIAL - ESPACIAL	PERIFÉRICO - ESPACIAL	TOTAL
VERBOS DE MANERA DE MOVERSE							
<i>caminar</i>	26	48	17	65	8	36	200
<i>correr</i>	21	25	2	112	23	17	200
VERBOS DE DESPLAZAMIENTO							
<i>venir</i>	58	35	2	82	13	10	200
<i>regresar</i>	49	28	3	88	11	21	200
<i>salir</i>	37	40	2	74	18	29	200
<i>llegar</i>	40	24	4	106	5	21	200
<i>acudir</i>	4	4	--	123	42	27	200
VERBOS DE MOVIMIENTO CAUSADO							
<i>sacar</i>	47	17	--	31	2	3	100
<i>llevar</i>	19	10	--	59	7	5	100
TOTAL	301	231	30	740	129	169	1600

Tabla 8. Construcciones de movimiento y patrones estructurales (resumen)

4. LA EXPRESIÓN DE LA META

De las 1600 construcciones de movimiento que conforman el corpus, el 64.5% codifica, al menos, un complemento espacial. De estos complementos, la expresión de META es la más frecuente y también la más diversa. El objetivo central de esta sección es la descripción del comportamiento sintáctico y semántico del rol de META.

Este capítulo se organiza en dos partes, cada una con su objetivo. Primero, se ofrece una caracterización de la META a partir de la literatura previa. En §4.1 se presentan las definiciones que se han ofrecido acerca de este rol, así como la descripción de las distinciones semánticas asociadas a la META; en §4.2 se identifican las formas lingüísticas —principalmente la selección de preposición— que se han identificado en español para expresar este complemento. Segundo, se describen los tipos y expresiones de META en construcciones de movimiento del corpus. El análisis descriptivo inicia con los verbos de manera de movimiento (§4.3), continúa con los verbos de desplazamiento (§4.4) y concluye con los verbos de movimiento causado (§4.5). La sección §4.6 se ha destinado al análisis de las concurrencias de dos o más METAS en la misma construcción. §4.7 sintetiza las características generales de la META en la muestra.

4.1 El concepto de META

Una construcción de movimiento con META puede definirse, de manera simple, como la ocurrencia de un verbo de actividad más una frase preposicional que indica el punto final de ésta, como en *Juan llegó a la cumbre*. No obstante, tal como Beck y Snyder (2001: 114) señalan, “la interpretación semántica de la construcción de META prepositiva es un punto de variación translingüística”.

La META constituye uno de los dos puntos télicos básicos de los eventos de movimiento y, por tanto, las lenguas suelen distinguirla y expresarla en construcciones particulares (DeLancey, 1982: 169). La interpretación y función de la META puede variar a partir del tipo de verbo. Beavers, Levin y Tham (2009) indican que existen ciertas raíces verbales de movimiento que poco se asocian a este rol; por ejemplo, las de manera que no entrañan desplazamientos dirigidos, como *andar*, o verbos de manera de movimiento interno, como *girar* o *bailar* (**bailó a la casa*), pues verbos de este tipo se asocian semánticamente al rol

estático de lugar (*bailó en la fiesta*). Sin embargo, algunos verbos de manera de movimiento externo que implican desplazamiento adquieren dirección si expresan una frase adposicional de esta naturaleza (*caminó hacia la escuela*). En cambio, los verbos de desplazamiento con dirección se asocian invariablemente a puntos télicos, como el inicio o el fin del movimiento; de éstos, los del tipo de logro tienen como argumento posible a la META (el otro es la fuente); con los del tipo realización, la META siempre se encuentra en el alcance de la predicación (Ibáñez, 2005).

Así pues, dada la relevancia conceptual que presenta la META, se sugiere que puede distinguir situaciones heterogéneas de la realidad. No obstante, la mayor parte de los autores que han abordado este tema, coinciden en que la definición de META se encuentra ligada a la ubicación, el punto locativo de llegada de un verbo que implica movimiento o transferencia (Fillmore, 1968: 24-25; Vernay, 1974 en Cifuentes, 1999; Jackendoff, 1983: 165-66; Johnson, 1987: 20 en Reimer, 2010: 241, 257; Cifuentes, 1999: 60, 63; Morimoto, 2001: 63; Van Valin, 2001: 24, 2005: 58; Reimer, 2010: 339, 427). Por ejemplo, Fillmore define este rol como ‘el lugar al cual algo se mueve’; por su parte, Jackendoff (1983: 165) indica que la META forma parte de un tipo de PATH. El autor indica que una META solo es tal, si y solo si ésta es alcanzada por la entidad que se mueve (1a). En líneas similares, Levin y Rappaport (2005: 27) sugieren que algunos predicados pueden asociarse a un segundo argumento no-paciente, el cual se asocia a la META; esto es, la META en (1b) funciona como objeto en una construcción.

- (1) a. *John ran to the house.*
‘Juan corrió a la casa’.
- b. *The engineer reached the bridge.*
‘El ingeniero llegó al puente’.

A su definición, Levin y Rappaport (2005: 62, 82, 111) suman que una frase preposicional que introduce la META locativa de un movimiento físico, también puede introducir a un poseedor (una META dentro del campo de la posesión) o una META de un cambio de estado. Esto es, además de la ubicación, otros autores suman a la definición de META los papeles temáticos de receptor y/o poseedor (Blake, 1977: 35 en Levin y Rappaport, 2005: 41; Shibatani, 1990: 27, 65; Fillmore, 1992: 73, 79; Givón, 2001: 143; Maling, 2001: 439, 445-46 en Levin y Rappaport, 2005: 31; Ibáñez, 2005: 159, 165-6; Nikitina, 2009: 1114). Por ejemplo, en la construcción de doble objeto de (2a), se dice que el primer argumento, el

participante humano, puede caracterizarse como recipiente o META humana (Goldberg, 1995). En (2b), el primer objeto es el tema y el receptor es un objeto indirecto. Así pues, se puede advertir que las frases de META son elementos privilegiados en un acercamiento aspectual, pues participan en la delimitación del evento.

- (2) a. *My cousin sold me this car.*
‘Mi primo me vendió ese auto’.
- b. *My cousin sold this car to me.*
‘Mi primo me vendió ese auto a mí’.

Una distinción más de META es aquella asociada a las entidades humanas. Cifuentes y Llopis (1996: 15) indican que “en la localización lingüística, la consideración de una base humana como complemento de un lugar no sólo es posible, sino que su papel es fundamental para las relaciones espaciales y constituirá, además, un ámbito expresivo particularmente rico en posibilidades interaccionales”. Por su parte, Luraghi (2011) explora los distintos caminos que las lenguas romances han tomado para la expresión de humanos como punto de referencia espacial. En esa misma línea, Rodríguez (2014b) comenta acerca de la preposición *con* y afirma que, así como los locativos refieren a la contención o coincidencia espacial, la META humana expresada mediante esta preposición implica contacto entre la entidad que se desplaza y aquella que sirve como el punto límite.

Kitillä (2011: 29) sugiere una perspectiva más amplia para poder dar cuenta del comportamiento de la META e incluye la noción de temporalidad. El significado temporal que domina la semántica de la construcción también se encuentra presente como una inferencia del significado espacial (Bybee, Perkins y Pagliucca, 1994: 268 en Reimer, 2010: 379). Esto es, cuando uno se mueve a lo largo de una trayectoria hacia una META en el espacio, también se está moviendo en el tiempo. Por su parte, Melis (2006) comenta que la META puede referirse a un tipo de metáfora en el movimiento, una especie de ‘conexión directa establecida entre el movimiento y el tiempo (...), la imagen del tiempo equiparada a un objeto inmóvil, una especie de paisaje’ (Radden, 1996: 435 en Melis, 2006: 886). Los ejemplos diacrónicos de (3) provienen del texto de Melis (2006).

- (3) a. *quando **llegaron** al dia del conbite.* (GEII, 2.90.13b)
- b. *tenia 14 años y oi es **entrado** en los 19.* (DLNE, 1748, 229.55)
- c. *hasta que bivas más reposado y **vengas** en edad complida.* (Celestina, VII.195)

La META de un movimiento también puede adquirir la noción eventiva, es decir que el objetivo del desplazamiento sea la realización de un segundo acontecimiento. Si bien esta caracterización ha sido poco explorada, algunos autores la mencionan fortuitamente; por ejemplo, Tornel (2006: 35) plantea que el argumento locativo (4a) es sustituido por la finalidad (4b), pues una oración como la de (4c) no puede presuponer una finalidad, pero sí una locación, cuya ausencia resulta en una oración agramatical, indica el autor.

- (4) a. *Ayer me fui al mercado*
b. *Ayer me fui a comprar*
c. **Ayer me fui Ø*

Melis (2006: 892) comenta que en el camino diacrónico de las construcciones con verbos de movimiento hacia su constitución como perífrasis se encuentran construcciones finales, es decir, construcciones que expresan que un sujeto (necesariamente animado) se traslada en el espacio con el fin de llevar a cabo la actividad significada en el infinitivo. En otras palabras, el destino es reemplazado por un propósito. En (5) el actor se desplaza para llevar a cabo el evento de *servir*, sin importar donde se encuentre ubicado el *rey*.

- (5) *Pepe viene a servir al rey.*

Un tipo más de META es la expresión de una situación, la cual fue sugerida por Lakoff (1987: 277), entendida como ‘un uso metafórico, el destino geográfico es sustituido por la referencia a la acción que el sujeto desea realizar’. El traslado metafórico se extiende a situaciones, pensadas como sitios o receptáculos (Lakoff, 1987: 29 en Melis, 2006: 885). Cifuentes (1999: 83) también considera que la estructura local de *regresar a la consulta*, *llegar a clases*, *acudir al servicio* denota una META, que él llama, situativa. Esta distinción ha sido muy poco explorada en los trabajos que abordan los verbos de movimiento.

Finalmente, Talmy (1985) y Cifuentes (1999: 115) incluyen el movimiento fictivo o figurado como parte de las construcciones de movimiento, p. ej. *el camino va de San Juan a San Vicente*. Así pues, se encuentra un contraste estructural con el resto de tipos, ya que el sentido figurado se encuentra asociado a la construcción (a todas las partes) y no sólo a uno de sus elementos; los otros casos de META se consignan a un nivel más local. Para los fines de este trabajo, el sentido figurado será considerado como un tipo más de META; queda abierta la pregunta si es la construcción la que hace figurada a la META, o bien, si es la META la que afecta a la construcción para que ésta sea interpretada de esta manera.

En suma, la literatura sobre roles locativos ha dejado claro que la META constituye un rol abstracto y heterogéneo, semejante a la noción sugerida por la propuesta de roles semánticos generalizados o macroroles. El objetivo central de este capítulo, y propuesta fundamental de este trabajo, consiste en plantear que los distintos complementos que ocurren en construcciones de movimiento no son sustitutos de un referente geográfico, sino se trata de distinciones semánticas que subyacen a un rol abstracto de META. Así pues, en las construcciones de este corpus en español se identifican seis tipos: ubicación, humano, evento, tiempo, situación y figurado.

4.2 Expresión formal de la META

Además de su complejidad semántica, la expresión de META también es compleja en su codificación morfosintáctica. La caracterización asume que los elementos asociados a la noción de META no sólo incluyen la dirección que toma el movimiento, sino también el contacto entre la entidad desplazada. Por ejemplo, Claudi y Heine (1986: 307-308) indican que una META hace referencia al punto ‘respecto al cual uno se puede situar o por el cual se camina’. Estos dos componentes semánticos se ven reflejados en la selección de la preposición que expresa formalmente este rol semántico. Así, Jackendoff (1983: 165) distingue tres tipos de PATH asociados al movimiento: (i) un PATH-delimitativo, relacionado con fuente y META, las cuales se introducen, típicamente, con las formas preposicionales *from* ‘de’ y *to* ‘a’, respectivamente; (ii) un PATH-directivo que se expresa con las preposiciones *away from* ‘desde, alejándose de’ y *toward* ‘hacia’; y (iii) una tercera identificada como PATH-ruta, la cual se asocia a un punto al interior del PATH asociados con la preposición *by* ‘por, a través de’, *along* ‘a lo largo de’, entre otras.

Varios autores han sugerido que, a partir de la selección de la preposición que introduce la frase, es posible distinguir, al menos, dos tipos de META. Beavers (2008), por ejemplo, examina la distinción entre los sufijos *-ni* y *-made* del japonés, y muestra que *-ni* no es un marcador de META *per se*, sino un marcador argumental (caso dativo), pero que marca la META en verbos de desplazamiento y argumentos similares con otro tipo de verbos. En cambio, *-made* sí es un marcador delimitativo, que solo introduce puntos finales de un desplazamiento. El autor comenta que en español, la preposición *a* es una marca de META en construcciones con verbos de desplazamiento, pero no para los verbos de manera; en contraste, la preposición *hasta* es una marca de META para los verbos de manera y delimita

otros eventos como en *Juan come hasta las seis*. Según Beavers, *hasta* es similar a la posposición japonesa *-made*.

Demonte (2011) también distingue dos tipos de METAS a partir de la selección de la preposición: una META delimitativa (télica) que se identifica con las formas *a* y *hasta*, y una META directiva (atélica) que se introduce con las preposiciones *hacia* y *para*.

En un estudio diacrónico de las preposiciones del español, Company y Flores (2014: 1197) indican que la semántica asociada a las formas *a*, *hacia*, *hasta*, *para* y *con* son de naturaleza distinta. La preposición *a* es la forma menos marcada para introducir elementos locativos directivos (télicos), por lo que su presencia con el grupo de verbos de movimiento es natural y esperada. Es la preposición que más funciones y distribuciones no etimológicas ha adquirido, no solo de ella sino de otras formas como *de*, *para*, *con* o *en*. Sincrónicamente, la preposición *a* fácilmente introduce trayectorias de ubicación y de eventos. Maldonado (2012: 289), por ejemplo, ilustra esta alternancia con *Valeria va a la escuela* y *Adrián va a tocar la guitarra*; en el segundo caso se infiere un valor de intencionalidad por parte del actor.

Por otro lado, la preposición *hasta*, según Morera (2014: 1798-1814), es una forma que adquiere su naturaleza denotativa a partir del entorno sintáctico. En el dominio espacial, *hasta* se define como una ‘extensión espacial que termina en un punto final absoluto’ cuando se combina con nombres o expresiones designativas de lugar. Se dice también que en el español actual se pueden identificar dos variantes semánticas de esta preposición asociadas al espacio: la extensión de aproximación finita espacial como en *tomar el coche me cuesta un peso hasta Mixcoac*, y la extensión de aproximación finitiva¹³ espacial inmediatamente después de la cual se sitúa la acción denotada por el término regente, como sería el caso de *se van luego a jugar hasta el río*.

El autor indica que esta preposición puede alternar con la preposición *a* sin aparentes diferencias denotativas, pero sí semántico-formales como en *su colegio estaba hasta la otra parte de la ciudad /su colegio estaba a la otra parte de la ciudad*. A partir de esta última afirmación, se asume que *hasta* ocurrirá en los mismos contextos verbales en los que puede ocurrir *a*, y presumiblemente, con todos los tipos semánticos de META.

¹³ La distinción entre aproximación finita y aproximación finitiva consiste en que la primera refiere a un estado delimitado del evento; el segundo, si bien refiere a un límite, no se vincula con el evento sino con la locación, pues el evento no culmina.

Con respecto a la preposición *para*, Torres y Bauman (2014:1481-1507) recuperan de trabajos anteriores que se trata de una forma joven que surge a partir de una construcción que se basa en la forma *por + a*. Además, indican que la generalización u origen de esta preposición es espacial > movimiento orientado > expresión de finalidad o destino > propósito de una acción, la aptitud o la utilidad de una entidad o el beneficiario. Es una forma prepositiva que suele combinarse con adverbios de lugar (*para acá*). Así pues, se afirma que la preposición *para* es una forma especializada, que de manera más específica indica el destino y la dirección del movimiento (Cuervo, 1886-1994: s.v.; Moliner, 1966: s.v.; Trujillo, 1971: 266-267 en Torres y Bauman, 2014: 1511).

Esta preposición es bastante productiva al introducir un complemento infinitivo asociados a las nociones de causa y finalidad (Torres y Bauman, 2014: 1524). Respecto a la ocurrencia de esta preposición con verbos de movimiento, los autores notan que, si bien en un principio *por* era una forma propicia para ocurrir con estos verbos, en el siglo XX *para* adquiere prominencia en estas construcciones. En términos sincrónicos, Maldonado (2012: 311-312) también comenta que en las alternancias *voy a la casa* y *voy para la casa*, la primera puede interpretarse como una META locativa (punto de llegada), mientras que la segunda como una META direccional, ya que es posible hacer algunas cosas más en el camino a casa.

Para la preposición *hacia* asociada al rol semántico de META, Morera (2014: 1766-84) sugiere que ésta surge tras un complejo proceso semántico de la construcción *de faz (e) ad*.¹⁴ Dicho proceso se compone de tres fases: locucional, adverbial y preposicional. En su última fase adquiere el sentido de orientación en su punto de partida, sin determinación. El autor indica que uno de los ámbitos donde se destaca esta forma es con verbos de movimiento donde, incluso, ha ganado terreno sobre la preposición *a* con verbos que determinan el límite del desplazamiento. De esta caracterización se infiere que la preposición *hacia* se asocia de manera natural con verbos sin determinación espacial.

Respecto a la asociación entre la preposición y el tipo semántico de META, vale la pena comentar dos situaciones. La primera se refiere al tipo de META humana cuya expresión se asocia a dos formas preposicionales, *a* y *con*. Rodríguez (2014a) muestra que, en datos del siglo XIV, este tipo de META se expresaba mediante la preposición *a*, y con una escasa presencia de la forma *con*; sin embargo, en el siglo XIX se invirtió la preferencia, pues *con*

¹⁴ *Facie* ‘límite exterior de una cosa orientada desde dentro’.

se establece como la preposición favorita para identificar este participante semántico (*Juan llegó con su suegro y lo saludó amablemente*).¹⁵ La segunda, se asocia a las expresiones que introducen METAS eventivas. Galán (1996), Herrera (2000) y Gaviño (2009) han mostrado que la forma típica para introducir la finalidad de eventos en construcciones de movimiento es mediante la preposición *a*, como en *Sara viene a cocinar*. Sin embargo, la preposición *para* también suele introducir finalidad de movimiento, aunque es mucho más productiva en construcciones que no involucran movimiento (Benítez, 2013, 2014). Se ha demostrado diacrónicamente que estas preposiciones no son de ninguna manera idénticas (Company y Flores, 2014; Torres y Bauman, 2014).¹⁶

En lo que resta del capítulo, se verá que estas cuatro preposiciones ocurren con bastante frecuencia en el corpus, por tanto, son formas lingüísticas productivas para introducir el rol de META en construcciones de movimiento. No obstante, se observan también algunas restricciones y preferencias particulares, tanto por las combinaciones con los tipos de verbo, como con el tipo semántico de META. En el análisis, se adopta la distinción hecha por Demonte (2011) entre META delimitativa (télica) que se marca con las preposiciones *a* y *hasta*, y META DIRECCIONAL (atélica) que se introduce con *hacia* y *para*.

4.3 La expresión de META con verbos de manera

A continuación, se describe la distribución de los tipos semánticos y frases preposicionales que introducen la META en cada uno de los verbos de movimiento bajo estudio. El análisis inicia con los verbos de manera movimiento, continúa con los del tipo de realización, luego los de logro y, finalmente, los verbos de movimiento causado.

¹⁵ El mismo autor precisa que el uso de la preposición *con* no es panhispánico, pues se pueden encontrar otras construcciones para variantes distintas a la mexicana por ejemplo: *ir a lo de María* o *ir donde María* (Rodríguez y Melis, en prensa)

¹⁶ En un estudio en proceso (Benítez y Gutiérrez, 2014), exploramos los usos de *a* y *para* en construcciones de movimiento y otros verbos. A la fecha, se ha observado que la alternancia es posible para algunos verbos, pero no para otros. Por ejemplo, entre *Juan llegó a protestar* vs. *Juan llegó para protestar*, la última estructura resalta el carácter volitivo e intencional de Juan, no solo el evento final que delimita el movimiento. En cambio, en *Juan camina para sentirse bien* y **Juan camina a sentirse bien* —la alternancia no es posible, al parecer, dada la semántica de los eventos. Esto sugiere que los eventos de finalidad introducidos con *a* y *para*, aunque semánticamente cercanos, pueden comportarse de manera distinta.

4.3.1 Caminar

Por tratarse de un verbo de actividad atélica, se espera que *caminar* tienda a asociarse a un complemento espacial estático (lugar), aunque eso no impide que se encuentre en una construcción delimitada mediante la expresión de una META. De las 200 construcciones en el corpus, apenas 30 casos (15%) expresan la META del movimiento (Tabla 1). De éstas, en 23 casos la META refiere a un punto en el espacio (ubicación) y algunas METAS humanas; no se observan METAS eventivas del tipo *camino a comer*, *camino a refugiarme*. En (6) se ejemplifican una META de ubicación, la más frecuente, una META humana y una figurada.¹⁷ En las tablas, frase prepositiva se consigna como FP.

	Ubicación	Humano	Figurado	TOTAL
FP	23	5	2	30

Tabla 1. Tipos de META asociados a *caminar*

- (6) a. *Después dio la vuelta y **camino** hasta la reja de salida*. (Mastretta, 1990)
- b. *El martes -dijo Daniel pasándole un brazo por el hombro mientras **camino** hacia una mujer que vendía naranjas*. (Mastretta, 1990)
- c. *Se debe de tener el conocimiento claro de que no todo **camino** hacia lo individualizante, ello es negar la capacidad de la sociedad de regenerarse*. (Prensa, 2014)

Todos los casos de META que acompañan a *caminar* se introducen mediante una frase preposicional, la cual se caracteriza por manifestarse mediante un término nominal, como en los ejemplos de (6), y, marginalmente, un adverbio (7a). Para el caso de las METAS humanas, ocurren un par de ejemplos cuyo complemento es un pronombre, como en (7b).

- (7) a. *Por su parte, el PRD, es el partido no del Congreso sino del cangrejo, ya que **camino** para atrás*. (Prensa, 2014)
- b. *Encontró a una mujer delgada y luminosa como una vela, con los ojos más tristes pero más vivos que nunca, con la sonrisa como un sortilegio y el aplomo de una reina para **camino** hacia él, mirarlo como si no tuviera cuatro hijos suyos*. (Mastretta, 1990)

¹⁷ Las frases prepositivas pueden consistir en un núcleo y un término, sea nominal o adverbial, pero también pueden aparecer más elementos, ya sea como parte del núcleo prepositivo como en el caso de *para en la tarde*, o en el complemento, donde no es raro coordinación de elementos como *Juan viene a comer, beber y jugar*. Queda pendiente un análisis detallado de este tipo de complejidad interna.

La preposición que introduce este rol puede variar y, más importante, la selección provee información relevante sobre si el evento llegó a su fin o no. Respecto al tipo de preposición, la selección más común es *hacia* (Tabla 2); la codificación de ubicación es la única que se introduce con las cuatro preposiciones.

	<i>a</i>	<i>hasta</i>	<i>hacia</i>	<i>para</i>
Ubicación	4	8	9	2
Humano	--	1	4	--
Figurado	--	--	2	--
TOTAL	4	9	15	2

Tabla 2. Preposiciones que introducen META con *caminar*

Según la propuesta de Demonte (2011), la preposición *hacia* introduce METAS directivas (atéticas) que refieren al rumbo o dirección que sigue el movimiento, pero no al punto final. Los ejemplos de (6b, c) y (7b) son los más comunes en el corpus; de hecho, los dos casos con *para*, uno de ellos ilustrado en (7a), bien pueden sustituirse por *hacia*, como en *ya que camina hacia atrás*.

De las 30 construcciones que explicitan la META, apenas 13 se introducen con una preposición tética, en especial *hasta* (con 9 casos) seguida de *a* (4 casos). La diferencia entre una META introducida con *a* y una con *hasta* tiene que ver con distinto tipo de culminaciones. Por ejemplo, en (8a) pareciera que el personaje tenía toda la intención de llegar a su cuarto (punto final del movimiento, permanece en el cuarto), mientras que la avenida Insurgentes en (8b) y la puerta en (8c) pueden interpretarse como puntos de llegada, pero no intencionales (más bien, circunstanciales). Esto es, en (8b) el personaje no tenía la intención de llegar a ese punto en particular, pero el movimiento concluyó ahí, y a partir de ahí sucedieron otros estados de cosas.

- (8) a. *Se levantó sin hacer ruido y **camino** a su cuarto de labores en el otro lado de la casa.* (Mastretta, 1990)
- b. *En vez de regresar a clases **camino** hasta Insurgentes. Después llegué en una confusión total a mi casa. Pretexté que estaba enfermo y quería acostarme.* (Pacheco, 1981)
- c. *He pecado contra el sexto —dijo el sonido a punto de romperse. No necesitó más para levantarse de la silla y caminar hasta la puerta contigua.* (Mastretta, 1990)

Esto es, *caminar* expresa la dirección del evento y esa dirección está asociada a la ubicación. Cuando el evento describe una situación donde el movimiento ha culminado, un punto locativo ha sido alcanzado y la entidad está en contacto con la misma, entonces la META se introduce con *hasta*. De hecho, *caminar* es el único verbo del corpus donde la preposición *a* no es la preferida. Con respecto a las METAS humanas, los 4 casos documentados se introducen también con *hacia*.

4.3.2 *Correr*

A diferencia de *caminar*, el 28% de las construcciones con *correr* seleccionan el rol semántico de META (Tabla 3). Si bien la META ubicativa es la más frecuente (9a), los eventos son igualmente comunes (9b). De nuevo, las METAS humanas son escasas (9c).

	Ubicación	Evento	Humano	Otro	TOTAL
Adverbios	1	--	--	--	1
FP	26	22	3	1	52
Oración	3	--	--	--	3
TOTAL	30	22	3	1	56

Tabla 3. Tipos de META asociados a *correr*

- (9) a. Los reporteros **corrieron** entonces hacia la salida del aeropuerto con la idea de esperar al andarín en el sitio donde sus familiares. (Prensa, 2014)
- b. Niños y mujeres **corrieron** a refugiarse a sus domicilios. (Prensa, 2014)
- c. Cuando lo escuchó caer, Josefa **corrió** hasta él sin ponerse la bata ni pensar en los peligros de chiflón alguno. (Mastretta, 1990)

Este verbo también se aleja de *caminar* según los mecanismos de codificación, pues la META puede expresarse mediante adverbios¹⁸ (10a), frases preposicionales, casi siempre con un término nominal (10b), y un par de casos con adverbio (10c), además de un recurso oracional, como la relativa en (10d).

- (10) a. *Te lo voy a decir, total a mí qué me importa, es más, hasta se lo merece este tipo truculento, mira, apuesto a que tu mujer está con el polaco, **córrele allá**.* (Ramírez, 1982)

¹⁸ La ocurrencia adverbial es un indicador de un rasgo deíctico del verbo, característica que se asocia con los verbos de desplazamiento por estar asociados a una orientación espacial *per se*; por tanto, la mayor incidencia de estos casos con *correr* potencia su estrecha relación con el desplazamiento.

- b. *Y todos los días: "¿Me da un veinte?", y "¿Me da un quinto?", y **corren a la tienda**.* (HP19)
- c. *Mi tío tiene una farmacia ahí, quise **correr hacia allá**.* (Prensa, 2014)
- d. *¡Gané! -y se dejó caer al suelo alzándose un segundo después con el brío de una llama. -¡Gané! ¡Gané! -**gritó corriendo hasta donde estaba su marido**.* (Mastretta, 1990)

Respecto a la selección de preposiciones (Tabla 4), *a* es la más productiva, seguida de *hacia*. De hecho, de las 56 construcciones, 30 seleccionan preposiciones télicas, ejemplos en (9b), (9c), (10b) y (10d), y 22 oraciones se introducen con preposiciones atélicas, como en (9a) y (10c). Esta distribución evidencia que *correr* puede formar construcciones con METAS delimitativas (télicas) y también directivas (atélicas).

	<i>a</i>	<i>hasta</i>	<i>hacia</i>	<i>para</i>	<i>otras</i>
Ubicación	9	3	12	4	--
Evento	15	1	--	4	2
Humano	--	2	2	--	--
Otros	--	--	--	--	1
TOTAL	24	6	14	8	3

Tabla 4. Preposiciones asociadas a la META con *correr*

Respecto a la selección de la preposición y el tipo de META, destaca la expresión de metas direccionales con *hacia*, específicamente del tipo ubicación. La preposición *a* se asocia tanto con METAS del tipo ubicación como con eventivas. La preposición *para* en los ejemplos de (11) introduce la dirección, pero no necesariamente un punto de llegada.

- (11) a. *Una gran actuación de John Elway, quien lanzó para dos pases de anotación y **corrió para una tercera [base]**.* (Prensa, 2014)
- b. *Barry Sanders **corrió para 125 yardas**, incluida una anotación de 54 yardas.* (Prensa, 2014)

En el corpus se documentan dos frases preposicionales más, sumadas en el caso de ‘otras’ en la Tabla; uno de esos casos es la frase *tras él*, en el ejemplo de (12). La preposición *tras*, según la Nueva Gramática de la Lengua Española (2009), expresa localización orientada que, en los casos con verbos de movimiento, designa lo que aparece detrás de alguna sucesión. Es decir, en la oración *25 policías corrieron tras él*, el líder de la banda funciona como una META humana que dirige la trayectoria del movimiento seguida por los policías;

por la información contextual, esta META no fue alcanzada —sin embargo, el uso de esta preposición no cancela la posibilidad de que el objetivo sea alcanzado *corrieron tras él y lo alcanzaron después de dos calles*—.

- (12) *Las ocho horas de parkour que a diario entrenaba Daniel Rodríguez le sirvieron para convertirse en el líder de una banda de ladrones de casas en el DF... y para escapar de un grupo de al menos 25 policías: por más que **corrieron tras él**, trataron de cerrarle el paso, y hasta le dispararon.*
(Prensa, 2014)

Los otros dos casos refieren a frases introducidas con la preposición *en* y ambos involucran el verbo *buscar*. Esta preposición es la marca default para introducir locación estática (lugar) y suele tomar como complemento un nominal (*Estela durmió en la sala*). El ejemplo de (13) del corpus, se puede interpretar como que las personas corrían con un fin determinado, esto es, para protegerse. Si esto es así, entonces tenemos dos casos de la preposición *en* introduciendo una META eventiva. Debe notarse el carácter de verbal de *buscar* en (13) ya que, si ocurre como verbo pleno, entonces *en* no es posible (13a’), pero sí *a* (13a’).¹⁹

- (13) a. *Testigos dijeron que lanzaron gases lacrimógenos y bombas de estruendo contra los manifestantes mientras que transeúntes y fieles de avanzada edad **corrían en busca de protección**.* (Prensa, 2014)
- a’. **Transeúntes y fieles de avanzada edad **corrían en buscar de protección**.*
- a’’. *Transeúntes y fieles de avanzada edad **corrían a buscar protección**.*

En resumen, los verbos de manera de movimiento que se incluyen en el corpus comparten algunos, pero no todos los rasgos. Se confirma que *caminar* y *correr* comparten una tendencia a expresar METAS de ubicación, pero el número de casos y la expresión formal de éstas es distinto. Por un lado, *correr* presenta casi el doble de casos de METAS que *caminar*. Por el otro, sólo *correr* se asocia con METAS eventivas. Respecto a la forma preposicional, *caminar* opta por METAS directivas introducidas con *hacia*, mientras que *correr* puede expresar METAS directivas (marcadas con *hacia*) y METAS delimitativas (introducidas con *a* y *hasta*). En los siguientes capítulos se mostrará otros elementos de contraste entre las construcciones con *caminar* y *correr*.

¹⁹ Queda como materia pendiente corroborar que la construcción *en + buscar* sea ya una colocación y, por tanto, *en* no esté bajo ninguna otra circunstancia como manifestación de META.

4.4 La expresión de META con verbos de desplazamiento

En los datos del corpus, los verbos de desplazamiento del tipo logro y realización se distinguen a partir de las preferencias particulares en el tipo de META que suelen expresar.

4.4.1 La expresión de META con verbos de realización

Dada la naturaleza semántica de los verbos de realización, la META es una de las tres fases de desarrollo del movimiento, por tanto, uno de sus argumentos locativos (Ibáñez, 2005).

4.4.1.1 Venir

De las 200 construcciones con el verbo *venir*, apenas 56 casos explicitan la META. La Tabla 8 muestra que, si bien la META tipo ubicación es frecuente (14a), en el corpus se documentan más casos de *venir* con METAS eventivas (14). Las METAS humanas (14c) y las que introducen una situación (14d) son poco comunes en el corpus.

	Ubicación	Evento	Situación	Humano	TOTAL
Adverbios	6	--	--	--	6
FP	7	37	1	2	47
Pronombre	--	--	--	2	2
Oración	--	1	--	--	1
TOTAL	13	38	1	4	56

Tabla 5. Tipos de META asociados con *venir*

- (14) a. *Y ya después su papá murió, y se vino a Toluca.* (HP6)
- b. *¡No, pues ya me imagino! Porque... pues... los... les vienen a hacer los mandados, si ha trabajado tanto.* (HP6)
- c. *No dejes de venir con Jim, como si nada hubiera ocurrido, para que se pase la infatuation -perdón: el enamoramiento- y no se convierta en un problema para ti, en un drama capaz de hacerte daño toda tu vida.*
(Ramírez, 1982)
- d. *Ya se me hace tarde, y me vengo para mi trabajo.*(HP6)

Formalmente, las METAS ubicativas pueden ser expresadas mediante adverbios y frases preposicionales, como en (14a) y (15a), mientras que los eventos y las situaciones se expresan únicamente mediante frases prepositivas en los datos del corpus, como en (15b).

- (15) a. *En la Mercé le dan a usted por mayoreo todo, para que así le... sale a usted más cómodo, y entonces venga usted aquí, y la lava la fruta, y la pela, y entonces el... pues el carro tiene que ir limpio.* (HP5)

- b. *Bueno, hijita —le dije—, yo no sé hablar inglés. ¿Cómo le voy a hacer? "Tú ya sabes tú que... a ver qué haces". "Bueno, Pita —le dije yo—, correcto; pues yo **vine** para que tú me llevaras a donde tú quieras, y estoy puesta para todo". (HC6)*

Respecto a la selección de preposiciones (Tabla 6), *a* es la forma típica para expresar tanto METAS de ubicación como de eventos. Esto sugiere que *venir* se asocia de manera preferencial a METAS delimitativas (téticas), como se ilustra en (16a-b). Se encuentran algunos casos de *para* con METAS eventivas, como en (15b), es decir atéticas, y un par de ejemplos más con *hacia* y *con*, las cuales introducen exclusivamente META humana.

	<i>a</i>	<i>para</i>	<i>hacia</i>	<i>con</i>
Ubicación	6	1	--	--
Evento	36	2	--	--
Situación	--	1	--	--
Humano	--	--	1	1
TOTAL	42	4	1	1

Tabla 6. Preposiciones asociadas a la META con *venir*

- (16) a. *Bueno, si hay algo te invito...Pero **vienes** a cocinar. (HC6)*
 b. *Daniel **vino** para volver a irse. (Mastretta, 1990)*

Finalmente, la META humana que acompaña a *venir* puede introducirse con la preposición *hacia* (17a) y *con* (17b), además del pronombre *conmigo* en (17c).

- (17) a. *Pero el tipo **vino** hacia mí y dijo: Ya puedes irte, mano. Enviaremos el resultado de los tests a tu papi. (Pacheco, 1981)*
 b. *No dejes de **venir** con Jim, como si nada hubiera ocurrido, para que se te pase la infatuation —perdón: el enamoramiento—. (Ramírez, 1982)*
 c. *Te tienes que abrir un poquito". Entonces ya me puse en un lugar... Dije: "Bueno... pues aquí me quedaré, y a ver quién **viene** conmigo. (HC6)*

4.4.1.2 Regresar

En comparación con *venir*, la expresión de META con *regresar* es un poco más frecuente y diversa. De las 69 construcciones con META explícita (Tabla 7), 53 introducen la ubicación; el resto de los casos introducen eventos, situaciones, humanos y METAS figuradas.

	Ubicación	Evento	Situación	Humana	Figurada	TOTAL
Adverbios	2	--	--	--	--	2
FP	51	5	5	2	4	67
TOTAL	53	5	5	2	4	69

Tabla 7. Tipos de META con *regresar*

En (18a-c) se ofrecen ejemplos de METAS de ubicación, eventos y situaciones, todas introducidas con la preposición *a*; en (18d) se presenta un ejemplo de META humana y en (18e) lo que puede entenderse como una META figurada.

- (18) a. *Cuando Ponciano la **regresó al suelo** después de besarla mientras felicitaba a Diego Sauri por su "hermosa vaquilla".* (Mastretta, 1990)
- b. *Adiós -dijo Milagros jalando a Emilia, que se había **regresado a meter el dedo** en el caramelo del flan.* (Mastretta, 1990)
- c. *Para la guerrilla peronista fue como una declaración de guerra. Montoneros **regresó a la clandestinidad** y, en una de sus primeras acciones, secuestró el cadáver de Pedro Eugenio Aramburu, y propuso devolverlo sólo si el cuerpo de Evita regresaba a su patria.*
(Prensa, 2014)
- d. *Sí volví -dijo él-. En la tarde ya le estaba robando a mi mamá dinero para regresar. Y **regresé con la misma persona**. -¿Igual que ahora? -dijo la tía Mercedes, dejándose caer sobre él para morderlo y rasguñarlo.*
(Mastretta, 1990)
- e. *En la ciudad de México, representantes de tres partidos pidieron al EZLN **regresar a la mesa de negociaciones** en Chiapas "por el bien del país".*
(Prensa, 2014)

Respecto al tipo de preposición, *regresar* elige, casi de manera exclusiva, METAS télicas introducidas con la preposición *a*, como se muestra en la Tabla 8.

	<i>a</i>	<i>para</i>	<i>hasta</i>	<i>con</i>
Ubicación	51	--	--	--
Evento	4	1	--	--
Situación	4	--	1	--
Humano	1	--	--	1
Figurado	4	--	--	--
TOTAL	64	1	1	1

Tabla 8. Preposiciones asociadas a la META con *regresar*

La construcción de (19a) es la típica en este corpus, una META delimitativa que introduce la ubicación como punto final del movimiento; (19b) expresa también una META delimitativa,

con *hasta*. En (19c) se expresa la única META eventiva en el corpus, la cual se marca con *para*. Finalmente, en (19d) se presenta el único ejemplo *con para* una META humana.

- (19) a. *Pero luego Lupita se fue a hacer el segundo año de preparatoria en... en el Pedregal. Ahí Paulina cursó primero y segundo de preparatoria, pero el tercero ya lo... **regresaron al Mayorazgo** donde nada más había... Bueno, digamos, el Mayorazgo nada más había la primaria y la secundaria.* (HC6)
- b. *Con dos pases de anotación de Mike Tomczak, quien lanzó para 195 yardas, y una intercepción que Rod Woodson **regresó hasta las diagonales**, los Acereros superaron a los Cuervos de Baltimore.*
(Prensa, 2014)
- c. *El doctor Cuenca le juró que así sería y mientras su hijo fue un bebé permitió que Milagros lo tuviera con ella, pero en cuanto supo que ya no la necesitaba para cambiarle los pañales o llevarle la cuchara a la boca, lo quiso de **regreso para enseñarlo a ser hombre con los mismos rigores con que enseñaba a Salvador**.* (Mastretta, 1996)
- d. *Un día vinieron y me preguntaron por él precisamente, pero yo, como no lo conocía, les dije que yo no podía dar razón, que fueran al bar, allí, a preguntar por él. Y este... y ya... pues **regresaron** esas dos personas **con él**. Tons él me dio las gracias, ¿no? Que las había mandado a preguntar por él. Y de ai me comenzó él a saludar y todo.* (HP24)

Pareciera, entonces, que la semántica y forma de la META distinguen los dos verbos de realización bajo estudio: aunque ambos seleccionan METAS delimitativas (télicas) marcadas con la preposición *a*, *venir* prefiere asociarse con METAS tipo evento, mientras que *regresar* elige METAS físicas, del tipo ubicación.

4.4.2 La expresión de la META con verbos de logro

Los verbos de logro describen el punto de origen o el punto final del movimiento. En este trabajo, se incluyen tanto verbos que se asocian naturalmente la fuente como la META.

4.4.2.1 *Salir*

Dada su naturaleza semántica, *salir* suele asociarse al punto de inicio del movimiento, esto es, la fuente (véase §5.2.2). Sin embargo, también se documentaron algunas construcciones donde *salir* se asocia a la META (Tabla 9).

	Ubicación	Evento	Situación	Otro	TOTAL
Adverbios	2	--	--	--	2
FP	10	12	5	1	28
TOTAL	12	12	5	1	30

Tabla 9. Tipos de META asociados a *salir*

En los datos del corpus, *salir* puede asociarse a distintos tipos de METAS: ubicación (20a) y evento (20b), principalmente, pero también METAS del tipo situaciones, como en (20c).

- (20) a. "¡Ay! ¿Cómo lo hago?", me decía. Le digo: "Pues yo... yo estoy loco. Muy sencillo: yo me **salgo al baño**, y voy y me cierro ahí. Y cierro cinco minutos los ojos ¿no?" (HC27)
- b. Hija, después saludas -susurró Milagros Veytia como si gritara-. Ahora **sal a dar las gracias**. (Mastretta, 1990)
- c. Ahora tengo aproximadamente de que yo no he salido como unos tres años... **Que ya no salgo a alguna fiesta**; ya no voy. (HP6)

La META puede expresarse mediante formas adverbiales, como en (21a), aunque la mayoría se expresa a través de una frase prepositiva como en (21b).

- (21) a. Le damos el primer corte en veinte de septiembre. En septiembre la flor es muy barata aquí; por las fiestas patrias... toda la gente **sale fuera**; está de vacaciones. (HP11)
- b. ¡Ay, qué guapo muchacho! Fue lo único que dije, fíjate. Y después... este... se... "¡Qué raro! Juanito, hace veinte años que yo tengo amistad con la familia y jamás **ha salido a la sala**, y ahora sí salió. ¡Qué raro!" (HC11)

En la muestra, la preposición canónica que introduce la META corresponde a la forma *a*, esto es, se trata de METAS delimitativas (Tabla 10).

	<i>a</i>	<i>para</i>	<i>Otro</i>
Ubicación	9	--	1
Evento	9	1	2
Situación	5	--	--
Otro	--	--	1
TOTAL	23	1	4

Tabla 10. Preposiciones asociadas a la META con *salir*

En el corpus, se observa un solo ejemplo con *para* introduciendo una META eventiva (22a). El ejemplo de (22b) describe una META direccional introducida con la frase *tras los*

novios; un ejemplo similar se presentó para *correr*. Además de *tras*, en la columna de otros se incluyen un par de ejemplos de la preposición *sin* y *en* seguidas de una META eventiva (22c-d). La Nueva Gramática Española (2009: 570) indica que *sin* expresa privación o carencia de algo; en este caso, se refiere a la negación del segundo evento.

- (22) a. *Desde el centro mismo de la conversación que bullía en un grupo vecino al que hacían las tres mujeres, la voz de Diego Sauri, que siempre andaba oyendo dos cosas a la vez, **salió para preguntarle a Emilia a dónde quería irse**.* (Mastretta, 1990)
- b. *Diego y Josefa habían **salido tras los novios**.* (Mastretta, 1990)
- c. *En vez de contestar me levanté, pagué con un billete de diez pesos y **salí sin esperar el cambio ni despedirme**.* (Pacheco, 1981)
- d. *Josefa entró con trapos y agua caliente, avisó que Milagros había **salido en busca del doctor Cuenca**, y obtuvo de su hija una respuesta lacónica que dudaba por completo de que algo pudiera hacerse por aquel muchacho.* (Mastretta, 1990)

4.4.2.2 Llegar

En la muestra, las construcciones con *llegar* muestran una fuerte preferencia por codificar el espacio (52% de los casos) y, de éstos, casi todos introducen el rol de META (Tabla 11).

	Ubicación	Evento	Situación	Humano	Temporal	Figurado	TOTAL
Adverbios	6	--	--	--	--	--	6
FP	60	11	2	2	2	12	89
Pronombre	--	--	--	2	--	--	2
Oración	4	--	--	--	--	--	4
TOTAL	70	11	2	4	2	12	101

Tabla 11. Tipos de META asociados con *llegar*

Nótese que la ubicación es el tipo de META más común (70 casos), la cual puede expresarse mediante adverbios, frases preposicionales u oraciones relativas, como se observa en los ejemplos de (23a-c). Por otro lado, los eventos (23d), situaciones (23e) y METAS figuradas (23f), poco comunes con este predicado, se expresan a través de frases preposicionales.

- (23) a. *Otra cosa muy interesante allí, en el Tepozteco. Dicen que, cuando **llegaron allí** los sacerdotes, pidieron que los indios no adoraran a sus ídolos...* (HC15)

- b. *Más cariño, y sobre todo que no se sientan tan mal porque no tienen a su mamá junto; porque ellos se sienten tristes, defraudados totalmente, al **llegar al hospital**.* (HC7)
- c. *Cuando **llegamos a donde estaban los Revirado**, el Doctor me reconoció inmediatamente.* (Ibargüengoitia, 1975)
- d. *¿Qué, hay unas que me imagino que **llegan a inscribirse** o... y ya nunca vuelven?* (HC7)
- e. *Josefa **llegó a la reunión** de aquel domingo con el gesto de quien esconde algo excepcional entre los brazos.* (Mastretta, 1990)
- f. *Lo único que hace el... -me refiero- el método escolástico, es... tratar de llevar las cosas a un terreno del cual ni uno ni otro tenga escapatoria; en el cual se tenga que descubrir la verdad... Eso es; que se **llegue a la verdad** hasta donde el hombre puede alcanzarla, ¿no?* (HC4)

Con este verbo, las METAS humanas pueden expresarse mediante una frase preposicional, como en el caso de (24a), pero también mediante un pronombre dativo, como en la oración ditransitiva *me llegue (el permiso)*, en (24b). De hecho, este es el único verbo del corpus donde aparecen METAS pronominales, por un lado, y con contenido temporal, por el otro. Un par de ejemplos de METAS temporales se ilustran en (24c-d).

- (24) a. *"Mire, doctor, todo está muy bien. Ustedes están tratando de dar a los maridos una preparación por medio de estas pláticas, de estas películas y a través de nosotros. Y uno está trabajando, pero los primeros en echar todo a perder son los hospitales, porque **llega** uno feliz con su marido, y lo primero que hacen es cerrarle la puerta en la nariz: «Usted no puede pasar, es cosa de mujeres. Usted sálgase...»* (HC28)
- b. *Pues es una fábrica...digo...ya tengo el lugar, local, tengo maquinaria; tengo recipientes de trabajo. Digo, ya está todo ¿verdad? Yo ahorita ya estoy en detalles, como son rótulos de laboratorio, digamos, permisos de Salubridad, que estoy en espera de que me llegue.* (HC2)
- c. *¿Y se ha dado cuenta que hay mucha cantidad de... de... de qué raro es el matrimonio que logra **llegar a la vejez** comprendiéndose, eh... sin... eh... sin alteraciones en el modo de llevarse?* (HC20)
- d. *Entonces, en la propia secundaria, en las mismas cátedras que se llevaban de Química, de Física, pues ya le van haciendo a uno formar un determinado carácter, ya de lo que va a hacer uno cuando **llega a la edad** en la que estoy.* (HC2)

Ahora bien, otro rasgo que parece distinguir a *llegar* del resto de verbos bajo estudio es la escasa posibilidad de alternancia prepositiva. En la Tabla 12 puede verse que la preposición *a* introduce todos los tipos semánticos de META, casi sin excepción; se identificaron dos ejemplos de METAS delimitativas con *hasta* (25a). Esta distribución sugiere que *llegar* únicamente puede asociarse con preposiciones téticas. Para el caso de METAS humanas, estas se pueden introducir con la preposición *con* (24a) y (25b); bajo el supuesto de que, efectivamente, *llegar* sólo se asocia con puntos que denotan la culminación del evento, es posible que este par de ejemplos denoten también una META delimitativa.

	<i>a</i>	<i>hasta</i>	<i>Con</i>
Ubicación	59	2	--
Evento	11	--	--
Situación	2	--	--
Humano	--	--	2
Temporal	3	--	--
Figurado	12	--	--
TOTAL	96	2	2

Tabla 12. Preposiciones asociadas a la META con *llegar*

(25) a. *Sí; ésos vienen desde la Mercé, desde la calle de... de Salvador y Anillo de Circunvalación; allí dan... dan vuelta por Uruguay hasta venirse hasta aquí. Ora ya **llegan** hasta la Ciudad Universitaria.* (HP12)

b. *Pero fíjate que llego el dos de marzo, **llego** yo con ella; y el seis de marzo me dice: "Mira, Carmelita, hay una devoción del Señor del Rebozo, y yo tengo devoción de ir todos los días..."* (HC11)

Por lo tanto, una construcción de movimiento con *llegar* típicamente se asocia con una META delimitativa (tética) la cual describe el espacio como punto final de movimiento.

4.4.2.3 *Acudir*

De las 200 construcciones con el verbo *acudir* que conforman el corpus, 120 describen un complemento espacial que refiere a la META (Tabla 13).

	Ubicación	Evento	Situación	Humano	Figurado	Otro	TOTAL
Adverbio	1	--	--	--	--	--	1
FP	33	29	35	5	9	8	119
TOTAL	34	29	35	5	9	8	120

Tabla 13. Tipos de META asociados a *acudir*

Lo más relevante de este verbo, y lo que lo distingue de los otros verbos de logro y realización, es que no presenta una preferencia significativa por el tipo de semántico de la META. Esto es, la expresión de la culminación del evento igualmente puede ser la ubicación (26a), un segundo evento (26b) o situaciones, como en (26c). Con menos presencia, pero mayor incidencia que con los otros verbos bajo estudio, se expresan también METAS humanas (26d) y figuradas (26e).

- (26) a. *Por supuesto **acudirían** al andén muchos maderistas espontáneos, unos cuantos partidarios apasionados, la mayoría quejosos, gente que anhelaba contar las desventuras que aún padecía.* (Mastretta, 1990)
- b. *Miles de personas **acuden** a despedirse de Mandela en Pretoria.*
(Prensa, 2014)
- c. ***Acuden** 10 personas a manifestación antiabortista en el Ángel de la Independencia.* (Prensa, 2014)
- d. *El especialista reveló que la mayoría de las pacientes que buscan apoyo, **acuden** a su médico familiar.* (Prensa, 2014)
- e. *Informó que se reintegrará como asesor en las conversaciones en San Andrés y a la campaña de liberación de los indígenas presos, producto de la injusticia de un gobierno y un partido decadentes que **acuden** a acciones desesperadas.* (Prensa, 2014)

Los casos clasificados como ‘otro’ en la Tabla incluyen un tipo particular de METAS que introducen instituciones, como se ilustra en (27). En la muestra, este tipo de METAS se asocian únicamente con *acudir*. En términos de referencialidad, este tipo de espacios son ambiguos, pues pueden interpretarse como ubicaciones (espacio físico) o como entidades humanas. Por esa razón, se decidió separarlas del resto de los tipos semánticos.

- (27) *El Parlamento tiene como tarea controlar a la CE. En caso de litigio entre el Consejo y la Comisión por una parte, y el Parlamento por la otra, este último puede **acudir** al Consejo de Justicia.* (Prensa, 2014)

En la gramática del español, *acudir* se define como un verbo de régimen prepositivo que introduce a su segundo argumento con una preposición. En los datos del corpus, este verbo se acompaña de un segundo argumento de manera casi obligatoria (192 construcciones). Un rasgo adicional al estatus argumental de la META con este verbo, es que este argumento se introduce casi exclusivamente con la preposición *a* (Tabla 14). De hecho, *acudir* y *llegar* se comportan de manera similar al elegir METAS delimitativas marcadas con

la preposición *a*. Unas cuantas METAS eventivas eligen la preposición *para* (28a) y las METAS humanas pueden introducirse con *a* y *con* (28b). En el corpus, se encontraron dos casos de preposiciones locativas estáticas, la primera se refiere a la forma *acudir en ayuda* (28c) y la otra es *acudir ante el Consejo* en (28d).

	<i>a</i>	<i>para</i>	<i>con</i>	<i>otras</i>
Ubicación	33	--	--	--
Evento	22	4	--	3
Situación	36	--	--	--
Humano	3	--	1	1
Figurado	8	--	--	--
Otro	7	--	--	1
TOTAL	109	4	1	5

Tabla 14. Preposiciones asociadas a la META con *acudir*

- (28) a. *Entre ellos destacó la presencia de los cineastas Robert Rodríguez, Alejandro Jodorowsky, Quentin Tarantino, este último quien solo **acudió para disfrutar** de la propuesta filmica de la plataforma.* (Prensa, 2014)
- b. *Y agrega que 88 por ciento de las mujeres que **acuden con su especialista** se hace estudios infertilidad.* (Prensa, 2014)
- c. *Reeve tendría un día de rodaje en esa película, en la que será un tetrapléjico que **acude en ayuda** de una mujer divorciada, madre de dos hijos, uno de ellos inválido.* (Prensa, 2014)
- d. *Aseveró que su gobierno analiza si tiene facultades para **acudir ante el Consejo de la Judicatura**, al igual que la PGR, para pedir se sancione a Calderón Díaz.* (Prensa, 2014)

A manera de resumen, hemos visto que los verbos de logro no se comportan de manera homogénea. Por un lado, *llegar* y *acudir* comparten la posibilidad de expresar varios tipos semánticos de META. *Llegar* es el único verbo en el corpus que codifica una META temporal. *Acudir* es el verbo con mayor incidencia de METAS que introducen situaciones y el único en introducir instituciones. Cuando expresa la META, *salir* introduce ubicación y eventos. Respecto a la forma, la META generalmente se codifica mediante frases preposicionales y, con menor frecuencia, algunos adverbios. Es importante recalcar que, a diferencia de los verbos de manera de movimiento, los que denotan un logro seleccionan METAS delimitativas (téticas) introducidas con la preposición *a* (o *hasta*); las alternancias se encuentran en las METAS eventivas (*a/para*) y METAS humanas (*a/con*).

4.5 La expresión de META con verbos de movimiento causado

Como se ha notado antes, este grupo de verbos ha sido poco explorado dentro de los estudios de movimiento; las observaciones que aquí se presentan son relevantes cuando se les compara con las versiones no-causadas *salir* y *llegar*.

4.5.1 *Sacar*

De las 100 construcciones con *sacar*, sólo 10 casos expresan la META del movimiento (Tabla 15). *Sacar* y *salir* son los dos verbos con menor incidencia en la expresión de METAS, lo que corrobora su naturaleza semántica de asociarse con el punto de inicio. Esta distribución es, incluso, menor a la expresión de META con *caminar*, el cual, a diferencia de *sacar*, no denota la orientación del movimiento.

	Ubicación	Evento	TOTAL
Adverbios	2	--	2
FP	3	5	8
TOTAL	5	5	10

Tabla 15. Tipos de META asociados a *sacar*

En las construcciones con *sacar* donde se explicita la META, ésta se refiere a los dos tipos básicos, ubicación (29a) y eventos (29b). Las primeras pueden expresarse mediante adverbios como *afuera*; las segundas, sólo con frases preposicionales.

- (29) a. *Y luego dan otro de terapia recreativa o afectiva, en el que... pues... le enseña a uno a contarle un cuento al chiquito, a **sacarlo al jardín**, enseñarle trabajos manuales, darle cariño, el cariño que necesitan.*
(HC7)
- b. *Daniel hubiera ya **sacado** la cabeza para decir que estaba feliz dentro del agua, Salvador sabía reconocer muy bien lo que era el orgullo vulnerado de su hermano.* (Mastretta, 1990)

La preposición que introduce METAS de ubicación es *a* (30a); las METAS eventivas se introducen con la preposición *para* (30b), el único caso documentado con *a* se muestran e (30c). La distribución de los casos se muestra en la Tabla 16.

	<i>a</i>	<i>para</i>
Ubicación	3	--
Evento	1	4
TOTAL	4	4

Tabla 16. Preposiciones asociadas a la META con *sacar*

- (30) a. *No, generalmente se...se tiene un determinado departamento, que se llama investigación y desarrollo, en todas las compañías químicas, en las cuales al mismo industrial le interesa saber qué productos tiene que **sacar al** mercado con objeto de sostener su marca, su factoría en los años futuros.* (HC2)
- b. *Uno... uno de pobre, señorita, se conforma uno por ir... este... **sacando para** vivir, vestir, vestir a los de uno...* (HP7)
- c. *Bueno, ps sí, sí me gustó; y estaba bonito. Me **sacaba a pasear**, nomás que ya no me acuerdo a... a los lados que fui.* (HP1)

Si se compara el comportamiento estructural de *sacar* con su contraparte no causativa *salir*, se observa que ambos comparten la preferencia por METAS del tipo de ubicaciones y finalidad; sin embargo, la marca formal es distinta, ya que *salir* prefiere la preposición tética *a*, entretanto, *sacar* elige la preposición atética *para*. En otras palabras, pareciera que *salir* elige con mayor facilidad METAS delimitativas y *sacar* eventivas (no-delimitativas).

4.5.2 Llevar

El verbo *llevar* contrasta radicalmente con *sacar* pues, como se muestra en la Tabla 17, de las 100 construcciones; 55 expresan la META. El tipo de META que se explicita en construcciones con *llevar* es semejante al resto de los verbos de desplazamiento: 38 casos explicitan la ubicación (31a). En menor medida, las METAS eventivas (31b) son más comunes que las situaciones (31c), humanos (31d) y figurado (31e).

	Ubicación	Evento	Situación	Humano	Figurado	TOTAL
Adverbios	3	--	--	--	--	3
FP	34	9	3	3	1	50
Oración	1	--	1	--	--	2
TOTAL	38	9	4	3	1	55

Tabla 17. Tipos de META con *llevar*

- (31) a. *Entonces, este... se los entrego, se los boleo, como... se tiene que hacer; se los coso, se los ensuelo... los ensuelo, los ensuelo; le pongo buena suela, los **llevo al taller**, los coso, los desviro, los alijo.* (HP2)
- b. *La primera vez... este... me **llevó mi hermano a pasear**... este... porque... pa... pasé de año, y fuimos a ver un... un hermano que tenemos allá viviendo.* (HP1)
- c. *Que para que saliera música. Y me **llevaba Juan a cuantos conciertos había**. Me tocaba el violín todo el día.* (HC11)

d. *Ay, madre -le dije-, ya van tres comunidades que me dicen lo mismo. Pues si no ha cumplido cinco años. "Pues sí, pero ya está buena. Ya entiende muy bien". "Pues voy a **llevarse** al padre J., a mi director, a ver qué dice". (HC11)*

e. *Cuando su padre intentó hablarle después de abrazarla, ella lo fue **llevando** hacia aquel silencio. (Mastretta, 1990)*

De manera casi exclusiva, la preposición *a* introduce las METAS en este tipo de construcciones (Tabla 18); la ubicación es la única relación que puede hacer uso de preposiciones téticas (32a-b) y atéticas (32c-d).

	<i>a</i>	<i>hasta</i>	<i>para</i>	<i>hacia</i>	<i>con</i>
Ubicación	30	2	1	2	--
Evento	9	--	--	--	--
Situación	4	--	--	--	--
Humano	2	--	--	--	1
Figurado	--	--	--	1	--
TOTAL	45	2	1	3	1

Tabla 18. Preposiciones asociadas a la META con *llevar*

(32) a. *Me fui con Lolita y con Carmela C., mi prima **llevaba** yo a Carmela al convento. Ya la mía ya estaba allá. (HC11)*

b. *Hablándole suave, la fue **llevando** hasta el cuarto en el que habían estado durante todo el combate ella, que estaba embarazada, y la madre de los Serdán. (Mastretta, 1990)*

c. *Ven, te canto, te rasco la espalda -le pidió **llevándola** hacia su recámara, hipnotizándola con su voz como una droga, como un último perfume de infancia al que Emilia no pudo resistirse. (Mastretta, 1990)*

d. *Se están **llevando** a los presos políticos para Quintana Roo -le avisó Milagros en cuanto estuvo sentado-. Hay muchos aterrados, ya no quieren ni salir al recibimiento de Madero. (Mastretta, 1990)*

Aunque en este tipo de construcciones la META humana puede considerarse un argumento dativo y ser introducido con la preposición canónica *a*, como en (33a), también se encuentran ejemplos donde la preposición *con* introduce a este participante, como en (33b).

(33) a. *¡Qué barbaridad! En cambio, nos mandó tu mamá a **llevarle** una cosa a la señora marquesa. ¡Qué gente tan agradable, tan encantadora! (HC14)*

b. *Y me estuvo **llevando** con una doctora que ella veía, porque ella no... este ... no veía tampoco.* (HP4)

Así pues, *llevar* se comporta de manera similar a los verbos de desplazamiento, en especial con *regresar* y *llegar*, al expresar una META ubicativa y formalmente delimitativa. Nótese también que los dos verbos de movimiento causado que se incluyen en el corpus, muestran una clara asimetría: *sacar* pocas veces se asocia a la META; cuando lo hace, se explicitan METAS de ubicación y, algunas veces, humanas; *llevar* se asocia a cualquier tipo de META.

4.6 Concurrencia de METAS

En esta última sección se describen aquellas construcciones donde concurren dos expresiones léxicas que introducen la METAS. Las expresiones múltiples de META en el corpus, casi siempre, involucran distintos tipos semánticos. Como se mostrará más adelante, esta distribución contrasta con la concurrencia de locaciones o fuentes, donde prevalece una relación de especificación ubicativa del tipo *Salí de ahí, del sanatorio*. En la Tabla 19 se muestran las concurrencias de METAS a partir de los tipos semánticos.

	Ubicación	Evento	Situación	Humano	Figurado	TOTAL
Ubicación	16	88	--	2	2	108
Evento	10	2	--	4	--	16
Situación	2	3	--	1	--	6
Humano	2	16	--	--	--	18
Figurado	--	--	--	--	--	--
Otro	1	2	--	2	--	5
TOTAL	31	111	--	9	2	153

Tabla 19. Concurrencia entre tipos de META

Además del gran número de concurrencias (153 en todo el corpus), resaltan otras dos tendencias: la combinación más común involucra una META de ubicación y una eventiva, y las METAS eventivas son las que más fácilmente se asocian a otro tipo de expresiones. A partir de los datos del corpus se observa que la META que aparece en posición canónica postverbal, como se ilustra en (34a-b), introduce la ubicación final del movimiento. En menor medida, aparece en posición postverbal la META humana (34c). Esto es, el orden ubicación-evento es la más común en las construcciones del corpus (88 casos).

(34) a. *No, no. Bueno, ahí nada más **salí** a la calle, a comprar un refresco y todo eso. Con el calor que hacía, y ps...* (HP1)

- b. *Emilia, ¿es necesario que sobes a Daniel delante de Aquiles Serdán? -le preguntó una tarde Milagros Veytia a su sobrina **llevándola a un rincón para no distraer a quienes discutían si era posible tener los partidarios suficientes como para hacer una valla junto a la vía del tren.***
(Mastretta, 1990)
- c. *Refiere que otro atributo de las hipotecas es que son deducibles de impuestos, por lo que necesario **acudir con un contador para la declaración anual.*** (Prensa, 2014)

En cambio, las METAS eventivas generalmente van al final de la oración, como en los ejemplos de (34) y (35a), pero también pueden seguir al verbo principal como en (35b-c). En la construcción de (35d) concurren una META situacional seguida de una humana.

- (35) a. *¿Nosotros en la Revolución? Pos nada, nomás aquí puros... Pus la escasez de los víveres, que estaba... No había [158] qué comer ni nada. S'escasó todo; no había nada qué comer. **Salía uno a los pueblos [a conseguir el maíz, o lo que había];** porque aquí, en el Distrito Federal, no había nada, todo s'escasó.* (HP12)
- b. *Rodeada por colonias catalogadas con alto índice delictivo, como Guerrero, San Simón, Morelos y Peralvillo, vecinos denuncian que los habitantes de colonias aledañas **acuden a robar [a Tlatelolco.]***
(Prensa, 2014)
- c. *Porque fíjate que... y siempre me **vienen a ver hasta acá,** siempre; no me gusta andar saliendo.* (HP3)
- d. *Con esa letanía se le dio gusto a su padre, que consideraba Soledad un nombre sonoro y contundente digno de acompañar sin más el cuerpo de su hija, a su abuela materna empeñada en ponerle a la niña el mismo nombre duro con el que ella vivía, a su madre que como toda mexicana con riesgos en el presente y temblor ante el futuro **acudía para todo asunto a la dulce y muda presencia de la Virgen de Guadalupe.***
(Mastretta, 1996)

En este corpus, las METAS del tipo situación no se encuentran como segundo elemento de una concurrencia, solo como elementos iniciales seguido de ubicaciones, eventos o humanos; en el ejemplo de (36) se muestra la concurrencia de situación - evento.

- (36) *El funcionario, quien tuvo dos intervenciones y en ambas fue interrumpido por el grupo de personas que **acude a todas las sesiones a agredir verbalmente a los representantes de la oposición,** recordó que son elevados*

los intereses que paga el gobierno y citó como ejemplo que sólo en enero se erogaron \$6 millones en ese concepto, según el informe mencionado.
(Prensa, 2014)

De lo anterior se desprende que cuando dos o más METAS concurren, la secuencia lineal preferida será la relación entre ubicación-evento. Aunque pocas instancias en la muestra, se observan construcciones donde se combinan tres expresiones de META. En casos como los de (37), una de las expresiones funciona como un especificador referencial del otro, aquí, a México; la otra es una META eventiva.

(37) *Y precisamente con esa teoría, esa técnica, la viene a impartir a sus alumnos [aquí, a México.] Generalmente, los profesores de la universidad son los que se van a especializar en determinadas disciplinas.* (HC2)

Ahora bien, de las 153 construcciones que muestran concurrencia de METAS, en sólo dos casos la META de ubicación se expresa con un adverbio, el ejemplo de (37); esto es, casi todos los casos involucran frases preposicionales y oraciones finales. Respecto a la selección de la preposición (Tabla 20), destacan las combinaciones de dos frases introducidas con la preposición *a*, o bien una con *a* y otra con *para*. Resalta la ausencia de *hacia* y los pocos casos de *hasta*.

	<i>a</i>	<i>hasta</i>	<i>para</i>	<i>hacia</i>	<i>Con</i>	<i>otro</i>
<i>a</i>	26	1	24	--	5	3
<i>para</i>	2	--	--	---	--	--
<i>hacia</i>	--	--	1	--	--	--
<i>hasta</i>	--	--	--	--	-	--
<i>con</i>	--	--	2	--	--	--
<i>otro</i>	--	1	4	--	--	--
adverbio	5	--	--	--	--	--
TOTAL	33	2	31	--	5	3

Tabla 20. Formas lingüísticas expresadas en la concurrencia de METAS

Los ejemplos de (38) ilustran dos METAS introducidas con *a*. En los dos primeros casos se combinan dos ubicaciones; en (38c) una ubicación y un evento; en (38d) una META humana y un evento; en (38e) una situación que antecede a un evento; en (38f) dos eventos finales.

(38) a. *Y entóns, como él, pues... estuvo enfermo, se lo... se lo llevaron a Pue... a Puebla, al hospital.* (HP5)

- b. *Ya allí una persona decente -parecía honorable- de la población me dijo que con toda seguridad podía yo hacer mi viaje, aunque fuera de noche, para **llegar a la hacienda, a la fábrica.** (HC10)*
- c. *Todavía no la admiten. Y a veces llevamos comida; a veces nomás... este... les compramos... este... llevamos fruta, y les compramos allá un boin (boing), y ya luego... este... ya que se hace tardecito, nos regresamos al Metro. Del Metro nos vamos al centro a comprar, y ya nos **regresamos a la casa, a darles de comer.** (HP9)*
- d. *Con ellos no contábamos...- digamos... con... eh... como ahora: vamos... a... ver... este... Los hijos, muchas veces, este... le tienen mucha confianza a la mamá, ¿no?, que es la principal, y **acuden a la mamá a preguntarle cualquier cosa,** y... por muy dura que esté, ¿no? (HP19)*
- e. *El funcionario, quien tuvo dos intervenciones y en ambas fue interrumpido por el grupo de personas que **acude a todas las sesiones a agredir verbalmente a los representantes de la oposición,** recordó que son elevados los intereses que paga el gobierno y citó como ejemplo que sólo en enero se erogaron \$6 millones en ese concepto, según el informe mencionado. (Prensa, 2014)*
- f. *Como yo soy el que las... tengo que vender, y bien, así... enteritas, sin que se les falte nada, ahora yo voy a ser el que voy a pagar para que **vengan a componerla, a poner vidrios...** (HP5)*

Las combinaciones de *a* y *para* se asocian de manera sistemática a la concurrencia de ubicación y eventos, como se ve en los ejemplos de (39).

- (39) a. *Asegura también que **regresaría a México para trabajar en una telenovela,** pero no abundó en el tema. (Prensa, 2014)*
- b. *Susana **corrió a la biblioteca Benjamín Franklin para averiguar dónde se hallaba Little Rapids.** (Ramírez, 1982)*

4.7 Resumen y discusión

La Tabla 21 resume las ocurrencias de cada tipo semántico de META por verbo. De un total de 527 construcciones con META, el 52% (274 oraciones) expresan la ubicación como la culminación del evento de movimiento, seguido de eventos finales (25%); le siguen en número de ocurrencia las METAS del tipo situación (9.6%), figuradas (5.5%) y humana (5.3%). Las expresiones que denotan METAS temporales (0.3%) son escasas en el corpus; en la columna de otro se incluye las instituciones como punto final del evento de movimiento.

	Ubicación	Evento	Situación	Humano	Figurado	Temporal	Otro	TOTAL
<i>caminar</i>	23	--	--	5	2	--	--	30
<i>correr</i>	30	22	--	3	--	--	1	56
<i>venir</i>	13	38	1	4	--	--	--	56
<i>regresar</i>	53	5	5	2	4	--	--	69
<i>salir</i>	12	12	5	--	--	--	1	30
<i>llegar</i>	70	11	2	4	12	2	--	101
<i>acudir</i>	34	29	35	5	9	--	8	120
<i>sacar</i>	5	5	--	--	--	--	--	10
<i>llevar</i>	38	9	4	3	1	--	--	55
TOTAL	278	131	52	26	28	2	10	527

Tabla 21. Tipos semánticos de META con verbos de movimiento

Así pues, construcciones de movimiento que involucran *caminar*, *salir* y, en especial, *sacar* son las que menos suelen expresar la META (menos de 30 ocurrencias por verbo). Aunque los dos se consideran verbos de manera de movimiento, *caminar* y *correr* se distinguen en dos sentidos: *correr* se combina con una meta con mayor frecuencia que *caminar*, y se asocia tanto con METAS del tipo de ubicación y eventos.

Los cinco verbos de desplazamiento expresan casi todos los tipos semánticos de METAS, pero con frecuencias distintas. *Venir* y *regresar* (realizaciones) se distinguen entre sí porque el primero se combina frecuentemente con METAS eventivas, mientras que el segundo prefiere asociarse a METAS de ubicación. Aunque nocionalmente muy similares, *llegar* y *acudir* también se comportan distintos. *Llegar* codifica el punto final del evento en términos de ubicaciones físicas; la ocurrencia de eventos finales es escasa (sobre todo si se le compara con *venir*). En cambio, *acudir* fácilmente se combina con METAS de ubicación, eventivas, situacionales, incluso, figuradas e, incluso, instituciones. Con respecto a las versiones causativas de movimiento, *sacar* apenas mencionan METAS (ubicación y eventivas), mientras que poco más de la mitad de las construcciones con *llevar* explicita una META (ubicación).

A partir de los datos del corpus, queda claro también que la ubicación —como rol locativo dinámico y en contraste con locación/lugar— está presente con todos los verbos.

Otro factor que corrobora el estatus de la ubicación como META típica es el hecho que

es el tipo preferido en aquellas construcciones con poca incidencia de METAS (*caminar* y *salir*, también *sacar*). Aunque la expresión de eventos en función de META es el segundo tipo más frecuente, se observan algunas restricciones interesantes dado el tipo de evento que se describe: no se combina con *caminar*; es muy poco frecuente con *regresar* y *llegar*; en cambio, es la favorita para *venir* y, casi tan común como la ubicación, para los casos de *correr* y *acudir*. El hecho de que *venir* prefiera los eventos sobre otro tipo de METAS puede explicarse por su naturaleza déictica, como se corroborará más adelante.

A diferencia de las METAS eventivas, las entidades humanas en función de punto de llegada de un evento de movimiento son escasas, aunque su distribución se mantiene de manera semejante con casi todos los verbos, con excepción de *salir* y *sacar*. Las METAS situacionales son interesantes pues, en el corpus, no se combinan con verbos de manera de movimiento y, con excepción de *acudir*, rara vez se menciona en otros verbos. En un buen número de casos, la situación concurre con otro tipo de METAS, especialmente las eventivas.

En el corpus, este tipo de expresiones incluyen sustantivos como *sesiones*, *clases*, *consulta* que se asocian necesariamente a un evento; otros ejemplos incluyen *el encuentro*, *el trabajo*, *la clandestinidad*, *las prácticas*, *la búsqueda*, *la fiesta*, *reuniones* y *el carnaval*, *la cita*, *al servicio*, *al sepelio*. Queda pendiente un estudio detallado de este tipo de entidades, lo mismo que las METAS figuradas.

La jerarquía que se presenta en la Figura 1 intenta rescatar el hecho de que todos los verbos bajo estudio codifican una META del tipo de ubicación, por lo tanto, es la expresión espacial (proto-)típica del movimiento. Le sigue la META eventiva, no solo en términos de frecuencia sino también porque se combina con todos los verbos bajo estudio (excepto *caminar*). La META humana es menos frecuente, pero aparece más fácilmente que las METAS del tipo situacional y temporal.

Ubicación > Evento > Humano > Situación > Temporal

Figura 1. Jerarquía de ocurrencia de META con verbos de movimiento

En términos sintácticos, la expresión de META prefiere hacer uso de frases preposicionales sobre formas adverbiales; el complemento de la preposición generalmente corresponde a un nominal, una oración (de relativo o final) y, rara vez, un adverbio o

pronombre.²⁰ La preposición canónica es *a*, pues introduce todos los tipos semánticos de META y, además, está presente con todos los verbos bajo estudio (Tabla 22).

	<i>a</i>	<i>hasta</i>	<i>para</i>	<i>hacia</i>	<i>con</i>	otras
<i>caminar</i>	4	9	2	15	--	--
<i>correr</i>	24	6	8	14	--	3
<i>venir</i>	42	--	4	1	1	--
<i>regresar</i>	64	1	1	--	1	--
<i>salir</i>	23	--	1	--	--	4
<i>llegar</i>	97	2	--	--	1	--
<i>acudir</i>	109	--	4	--	1	5
<i>sacar</i>	4	--	4	--	--	--
<i>llevar</i>	45	2	1	3	1	--
TOTAL	412	20	25	33	5	12

Tabla 22. Preposiciones que introducen la META por tipo de verbo

Siguiendo a Demonte, la preposición *a* introduce METAS delimitativas, de tal forma que la construcción se entiende como télica, p. ej. la culminación del evento toma lugar en ese punto. La otra preposición que suele considerarse delimitativa es *hasta*. En este corpus, *hasta* es menos frecuente y aparece casi de manera exclusiva con verbos de manera de movimiento. Entre las preposiciones que destacan la dirección del movimiento, *hacia* es ligeramente más común que *para*, pero ésta última se combina con mayor facilidad con distintos tipos de eventos; *hacia* solo se asocia a verbos de manera de movimiento.

Esto es, la descripción del corpus corrobora el hecho de que los verbos de desplazamiento forman construcciones con METAS delimitativas y, por tanto, télicas. No obstante, cada predicado muestra preferencias particulares entorno a la semántica de este rol locativo: *venir* se combina frecuentemente con METAS eventivas, mientras que *regresar* y *llegar* prefieren asociarse a METAS de ubicación; *acudir* es el único verbo de la muestra que fácilmente se combina con todos los tipos de METAS. Entre los verbos de manera de movimiento, *correr* forma fácilmente construcciones télicas (introducidas con *a/hasta*), además de atélicas (marcadas con *para/hacia*); cuando *caminar* describe un evento télico, este suele marcarse con *hasta*.

²⁰ Esto sugiere que el contenido que se introduce en las expresiones de META tiende a ser referencial; sería sumamente interesante examinar el estatus pragmático de estas frases, esto es, si la información que se codifica es información nueva o dada. Este tema queda pendiente para futuras investigaciones.

Por último, la Tabla 23 da cuenta de la correlación entre tipo semántico de META y la preposición que la introduce. La preposición canónica *a* introduce todos los tipos de METAS. Nótese que las METAS eventivas prefieren introducirse con *a* en lugar de *para*. Las METAS humanas alternan entre *a*, *hacia* y *con*. En la columna de otros se incluyen los casos especiales de *tras* y *en*.

	<i>a</i>	<i>hasta</i>	<i>para</i>	<i>hacia</i>	<i>con</i>	otras
Ubicación	219	16	8	21	--	--
Evento	107	1	3	--	--	7
Humano	7	3	--	7	5	--
Situación	51	1	1	--	--	--
Temporal	3	--	--	--	--	--
Figurado	24	--	--	3	--	--
Otro	7	--	--	--	--	3
TOTAL	418	21	12	31	5	10

Tabla 23. Preposiciones que introducen la META según los tipos semánticos

5. LA CODIFICACIÓN DEL ESPACIO

Como se dijo en la introducción del capítulo anterior, del total de las construcciones de movimiento que conforman el corpus, 1038 casos (64.5%) codifican, al menos, un complemento espacial. Más de la mitad introducen el rol semántico de META. En esta sección se describen todos los complementos espaciales que se manifiestan en las construcciones de movimiento del corpus: locación/lugar, ruta, vía, fuente, además de la META. La presentación de los verbos conserva el mismo orden del capítulo anterior, excepto que aquí se distingue entre lengua oral y lengua escrita. Cómo se verá enseguida, el mayor número y los tipos más diversos de roles locativos suelen explicitarse en lengua escrita; la información espacial en lengua oral es bastante escasa y, con regularidad, involucra únicamente a la META. En §5.1 se describe la naturaleza de los complementos espaciales en construcciones con verbos de manera; en §5.2 con verbos de desplazamiento (realizaciones y logros) y en §5.3 con verbos de movimiento causado. §5.4 resume las tendencias y generalidades encontradas en el corpus.

5.1 El complemento de espacio con verbos de manera de movimiento

5.1.1 *Caminar*

En la Tabla 1 se muestran que 65 de las 200 construcciones de movimiento con el verbo *caminar* se asocian, por lo menos, con un complemento espacial. Esto sugiere que la expresión del espacio no es marginal, sino relevante para este verbo, al menos en lengua escrita. En §5.1.3 se explicitan las combinaciones de más de un rol locativo que caracterizan las construcciones con verbos de manera de movimiento de este trabajo.

Patrones	ORAL	ESCRITA	TOTAL
a. ESPACIAL	3	62	65
b. ESPACIAL - ESPACIAL	--	9	9
TOTAL	3	72	74

Tabla 1. Patrones estructurales del verbo *caminar*

El Patrón a da cuenta de la ocurrencia de un solo complemento espacial por construcción, como en (1a); el Patrón b muestra la concurrencia de más de un complemento espacial, como ruta y locación en (1b).

- (1) a. *La ballena azul más grande tiene más o menos ese tamaño y peso, pero las cifras tal vez resultan más impresionantes en un dinosaurio, pues éste **caminaba** en tierra.* (Prensa, 2014)
- b. *Yo dentro de ti que eres la ausencia, **camino** por las calles dentro del caparazón de tu silencio.* (Poniatowska, 1987)

La Tabla 2 ofrece dos tipos de información. Primero, la semántica del complemento, esto es, si se expresa ruta, locación, fuente o META. Segundo, la forma morfosintáctica, esto es, si se expresa mediante un adverbio, una frase prepositiva o una oración dependiente. Asimismo, se muestran las combinaciones donde se asocia más de un complemento de espacio, dentro de las cuales destaca el uso de la META.

	ORAL			ESCRITA				
Patrón a	RUTA	LOCACIÓN	META	RUTA	FUENTE	LOCACIÓN	META	TOTAL
Adverbios	--	--	--	--	--	3	--	3
FP	1	1	1	16	--	14	29	62
Patrón b				RUTA META	FUENTE META	LOCACIÓN META		
FP - FP	--	--	--	3	1	2	--	6
				RUTA LOCACIÓN		LOCACIÓN LOCACIÓN		
	--	--	--	1	--	1	--	2
Adverbio- Adverbio						LOCACIÓN LOCACIÓN		
	--	--	--	--	--	1	--	1
TOTAL	1	1	1	20	2	21	29	74

Tabla 2. Complementos espaciales con *caminar*

Es importante resaltar la disparidad de ocurrencias de complemento espaciales a partir de la fuente de los datos: apenas 3, de los 74 ejemplos, provienen de lengua oral. Nótese también que los roles asociados a *caminar* son locación (2a), ruta (2b) y la META.

- (2) a. *Aprendí a **caminar** en los portales del teatro Degollado de Guadalajara.*
(Prensa, 2014)
- b. *Sólo un suicida **caminaría** por esa calle absurda.* (Prensa, 2014)

Ninguna de las construcciones del corpus expresó la fuente del movimiento como único complemento de la construcción, pero sí en concomitancia con la META. Para descartar posibles restricciones conceptuales, se decidió hacer una revisión sucinta de construcciones con este verbo en el Corpus de Referencia del Español Actual (CREA). A partir de 611

construcciones con *caminar*, 17 codifican la fuente del movimiento, pero estos casos revelan una restricción sumamente interesante: en uso, la fuente se expresa de manera explícita únicamente cuando concurre con una META, es decir, cuando *caminar* explicita tanto el punto de origen como el punto final del movimiento (un verbo de realización), como sucede en *El milagro por el cual, también, caminó de rodillas desde la puerta del templo hasta el altar mayor*.

Respecto a la expresión formal de los roles locativos, *caminar* hace uso de dos formas lingüísticas: adverbios (3a) y frases prepositivas, de estas últimas el término puede ser nominal (3b) o adverbial (3c).

- (3) a. *La hembra se agarra de un árbol y los machos comienzan a **caminar alrededor** hasta que ella se decide por alguno.*
(Caminitos de Plata, CREA)
- b. *Y no sentir ya miedo sino obediencia, rendición, plenitud indolora. Y en el centro del ciclo **caminan**, se estremecen bajo el árbol, caen, son destrozados, se levantan y caminan de nuevo.* (Prensa, CREA)
- c. *Se ha reconstruido lo que debió de haber ocurrido: hubo una erupción de un volcán y cuando las cenizas estaban todavía calientes, en lo que ahora es Laetoli (Tanzania) llovió y el agua hizo una mezcla lodosa; fue entonces que tres australopitecos **caminaaron por allí**.*
(De las bacterias al hombre, CREA)

Entonces, según los datos de la muestra, el complemento espacial asociado a *caminar* suele expresarse mediante una frase prepositiva (93.8%) y denota META, locación o ruta, en ese orden de preferencia. Los complementos que introducen la ruta se marcan con la preposición típica *por* en todos los casos; las ubicaciones se marcan con las preposiciones locativas estáticas *en, entre, junto, sobre, al lado y bajo* (las más frecuentes son *en* y *entre*).

5.1.2 Correr

A diferencia de *caminar*, 135 construcciones con *correr* se asocian a un complemento espacial, ya sea como complemento único o más de uno (Tabla 3).

Patrones	ORAL	ESCRITA	TOTAL
a. ESPACIAL	3	108	111
b. ESPACIAL - ESPACIAL	--	24	24
TOTAL	3	132	135

Tabla 3. Patrones estructurales de *correr*

Como se ve en la Tabla 4, no sólo hay más ocurrencias de complementos espaciales, sino que las expresiones lingüísticas son más variadas, en comparación con *caminar*. Así, el espacio hace referencia a la locación (4a), ruta (4b), además de la META. Las ocurrencias de la locación y ruta, juntas, apenas supera las expresiones de la META.

Patrón a	ORAL	ESCRITA				TOTAL
	META	RUTA	FUENTE	LOCACIÓN	META	
Adverbios	--	--	--	3	1	4
FP	3	26	--	24	49	102
Frase nominal	--	--	--	1	--	1
Oración	--	--	--	1	3	4
Patrón b		RUTA LOCACIÓN	FUENTE META	LOCACIÓN META	META META	
FP- FP	--	1	9	2	6	18
		RUTA META		LOCACIÓN FUENTE META		
	--	4	--	1	--	5
Adverbio - FP				LOCACIÓN LOCACIÓN		
	--	--	--	1	--	1
TOTAL	3	31	9	33	59	135

Tabla 4. Complementos espaciales con *correr*

(4) a. *Los representantes de la ley descubrieron en la esquina que forman las calles Hidalgo y Guerrero de Chiautempan, a tres sospechosos que **corrían** sobre la acera.* (Prensa, 2014)

b. *Era una casa por la que **solían correr** niños haciendo ruido.*

(Mastretta, 1990)

Respecto al condicionamiento estructural de *caminar* asociado con el rol semántico de fuente, parece repetirse con *correr*. Una breve revisión en el CREA resultó, de nuevo, en la concurrencia de una fuente y una META como en *Pobre Tristrán condolido con tu página negra: escríbase en ella el nombre que no tuviste, Trismegistus, comunicado por tu atareado padre a una gatuperia pendeja y inglesa que **corre** de la biblioteca a la recámara del parto por escaleras y corredores, repitiendo Tris, Tris, Triste*. Sin embargo, la mayoría de los casos de ese corpus expresan situaciones locativas del tipo ‘de un lado al otro’, donde no queda claro si se trata de un desplazamiento en el espacio (cambio de lugar) o una manera de

movimiento. Un ejemplo de este tipo es *Wilko es muy conocido hasta por los no aficionados por **correr de un lado a otro** con la boca abierta y los ojos desorbitados.*²¹

Respecto a las formas lingüísticas que introducen los complementos espaciales, se encuentran adverbios del tipo *allá, afuera, delante*, como en (5a) y frases prepositivas, en (5b). Se observan también, aunque con menor frecuencia, casos de frases nominales como en (5c), en cuyo caso, el espacio sirve a modo de argumento central directo (objeto directo).

- (5) a. *Sólo recuerdan que, al amanecer, **afuera** ya **corrían** las calles los hombres armados y protegidos por cascos y escudos.* (Prensa, 2014)
- b. *Empuja las piedras del balasto, se mete en todas partes, burlándose, marrullera, del tren que **corre por la ancha vía** pita y pita y caminando.*
(Poniatowska, 1987)
- c. *El conductor del tráiler, al parecer se quedó dormido y embistió el camión torton que circulaba en el carril de baja recogiendo a los peregrinos que **corrían metros adelante**.* (Prensa, 2014)

En los datos de la muestra, la expresión de ruta suele introducirse mediante adverbios o frases introducidas con *por, a través de*, así como la forma negativa *sin rumbo*, mientras que la locación recurre a diversas formas lingüísticas entre ellas *afuera, al lado, alrededor, atrás, bajo, delante, detrás, en, entre, junto a y sobre* algún lugar.

5.1.3 Algunas diferencias estructurales entre *caminar* y *correr*

Así pues, las construcciones de movimiento con verbos de manera que se incluyen en el corpus expresan META, ruta y locación, en ese orden de preferencia (Tabla 5). La expresión de META es casi dos veces más que los otros dos. Además, estas construcciones pueden acompañarse de más de un complemento espacial. En la Tabla 6 se presentan los roles semánticos que suelen combinarse.

	RUTA	LOCACIÓN	META	TOTAL
<i>caminar</i>	17	18	30	65
<i>correr</i>	29	26	56	111
TOTAL	46	44	86	176

Tabla 5. El complemento de espacio con verbos de manera

²¹ REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: Banco de datos (CREA) [en línea]. Corpus de referencia del español actual. <<http://www.rae.es>> [25-11-2014]

ESPACIO - ESPACIO	<i>caminar</i>	<i>correr</i>	TOTAL
ruta - META	3	4	7
ruta - locación	1	1	2
locación - ruta	1	--	1
locación - locación	2	1	3
locación - META	2	2	4
fuelle - META ²²	1	9	10
META - META	--	6	6
ruta - fuente - META	--	1	1

Tabla 6. Concurrencia de complementos espaciales con verbos de manera

Una primera diferencia entre estos dos verbos se encuentra asociada con la frecuencia de construcciones con más de un complemento de espacio: mayor con *correr* que con *caminar*. Estas preferencias coinciden con la presencia explícita de espacio (como único complemento) con *correr*, sobre otro tipo de elementos (más sobre este tema en §6.1.2). Segundo, la concurrencia puede contener dos roles locativos idénticos, los cuales establecen una relación de especificación; por ejemplo, dos locaciones como (6a).

En el caso de construcciones donde se encuentran en concomitancia dos METAS la relación entre ellas es distinta, pues, en general se trata de dos tipos de META (6b), por lo que la relación de especificación sugerida para el caso de las locaciones sólo ocurre cuando comparten el mismo tipo; para *caminar* y *correr* este tipo de casos no fue documentado.

- (6) a. *¿Y la Prieta? La mandamos a Apizaco. Allá la correrán en algunos tramos cortos.* (Poniatowska, 1987)
- b. *La tía Elvira supo que si permanecía un segundo a solas con su mamá, el cielo podría caerle en la cabeza, así que corrió a la cocina en busca de una quesadilla con epazote.* (Mastretta, 1990)

²² De nuevo, este ejemplo es ambiguo, pues *de un lugar a otro* puede asociarse a un complemento de manera o un desplazamiento concreto de un origen a un punto final. *Los trabajadores caminan de un lugar a otro, colocando manteles o revisando las instalaciones eléctricas*, a diferencia de otros casos, esta construcción ofrece dos elementos que ayudan a desambiguar las dos lecturas. Primero, el complemento *colocando manteles o revisando instalaciones*, al estar en gerundio, sugieren un aspecto progresivo del evento de *caminar*. Dicha lectura se opone a la telicidad que se desprende de un desplazamiento de punto a punto. Segundo, los manteles y las instalaciones eléctricas pueden estar localizadas en el mismo sitio (una habitación) pero no exactamente en el mismo lugar, lo que permite interpretar que sí hay un movimiento de un lugar (las paredes, el techo) a otro (donde están localizadas las mesas).

Aunque se requiere un estudio más detallado sobre segmentación, alcance e interpretación de la concurrencia de más de un complemento espacial, es importante comentar algunos acomodados o condicionamientos particulares que se observan en este corpus. Por ejemplo, si se expresa la ruta del movimiento, ésta antecede a la expresión de locación o META (va más cercana al verbo). Si el complemento introduce una locación estática, junto con la fuente y/o META, la locación antecede a los otros dos roles dinámicos. De expresarse junto con otro complemento espacial, la META suele aparecer al final de la construcción. La Tabla 7 trata de rescatar este tipo de acomodados (los paréntesis indican la opcionalidad de uno de los roles; los corchetes denotan el aparente condicionamiento de un rol sobre otro, hecho que asocia estos roles como un constituyente).

ORDEN DE LOS ROLES LOCATIVOS	EJEMPLO
ruta - locación	<i>Pasito tun tun como el del que corre por los surcos, en las tierras ocres.</i> (Poniatowska, 1987)
(ruta) - (locación) - META	<i>Sin incidentes y en completo orden, los manifestantes caminaron por el Eje Central Lázaro Cárdenas para desembocar en la Plaza de las Tres Culturas.</i> (Prensa, 2014)
(ruta) - (locación) - [fuente - META]	<i>Vecinos de la colonia Potrero El Chico bloquearon por dos horas y media los dos sentidos de la línea 1 del Mexibús, que corre a partir de la estación Ciudad Azteca hacia Ojo de Agua, en Tecámac, para exigir el retiro de "bolardos".</i> (Prensa, 2014)

Tabla 7. Distribución estructural de roles semánticos de espacio con verbos de manera

En las construcciones de movimiento con verbos de manera, la expresión de la fuente se encuentra condicionada a la expresión de una META. Tal como se mostró en la Tabla 6, de los 10 casos de esta combinación, 9 suceden con el verbo *correr*. Esto sugiere que ambos roles conforman un tipo de constituyente semántica y sintácticamente complejo (único) de fuente-META (representado en corchetes en la Tabla 7). Un par de ejemplos se presentan en (7).

- (7) a. *Él me dejaba jugar en donde yo me sentía bien, en el lugar en que soy peligroso, a 16 metros de la meta del equipo rival, no quería que yo **corriera** de un central hasta nuestra portería, sino que me quedara arriba buscando espacio.* (Prensa, 2014)

- b. Hay un leitmotif que **corre a lo largo de la historia norteamericana desde la época de las colonias puritanas de Nueva Inglaterra hasta nuestros días.** (Paz, 1983)

5.2 El complemento de espacio con verbos de desplazamiento

El espacio es un componente crucial en la estructura argumental de los verbos de desplazamiento, pues este aporta el contenido léxico de la delimitación (telicidad) del evento. En el capítulo 3 se mostró que *venir* codifica explícitamente el espacio en el 52% de los casos, mientras que *regresar*, *salir* y *llegar* suelen explicitarlo entre el 60 y el 65% de los casos del corpus; casi la totalidad de los casos de *acudir* introducen un complemento espacial (96%). En esta sección, se explora la naturaleza y codificación de este complemento; se describen primero los verbos de realización, posteriormente los de logro.

5.2.1 Verbos de realización

5.2.1.1 *Venir*

Este predicado denota, en su semántica, el punto de llegada (término) del movimiento. No es extraño, entonces, que 82 de las 200 construcciones (41%) expliciten el espacio como complemento único de la construcción. Del corpus, el 6.5% se refiere a construcciones donde concurren complementos de espacio o espacio y elementos periféricos (Tabla 8).

Patrones	ORAL	ESCRITA	TOTAL
a. ESPACIAL	46	36	82
b. ESPACIAL - ESPACIAL	9	4	13
TOTAL	55	40	95

Tabla 8. Patrones estructurales de *venir*

Los roles locativos que se encontraron en el corpus, como complementos únicos, se muestran en la Tabla 9. Entre estos roles, la expresión de locación es bastante baja (7.3%), incluso más que la fuente. De hecho, el 24.3% de las construcciones expresa la fuente del movimiento, entretanto la META da cuenta del 68.2% de la información espacial. En términos de la forma, la frase preposicional es la favorita para codificar el espacio de *venir*, seguido —de lejos— por adverbios. En (8) se presentan algunos ejemplos. En la construcción de (8a) se introduce la locación; es interesante notar que los cinco casos de este rol estático

encontrados en el corpus corresponden a formas adverbiales. La construcción de (8b) introduce la fuente.

Patrón a	ORAL			ESCRITA			TOTAL
	LOCACIÓN	FUENTE	META	LOCACIÓN	FUENTE	META	
Adverbios	3	--	1	2	--	4	11
FP	1	6	31	--	14	16	69
Pronombre	--	--	2	--	--	--	2
Oración	--	--	1	--	--	--	1
Patrón b	LOCACIÓN META	FUENTE META	META META	LOCACIÓN META		META META	
FP-FP	--	2	5	1	--	2	10
Adverbio- FP	1	--	--	--	--	--	1
Adverbio - FP- adverbio			META META META				
	--	--	1	--	--	--	1
FP- FP- Adverbio					FUENTE META META		
	--	--	--	--	1	--	1
TOTAL	5	8	41	3	15	22	95

Tabla 9. Complementos espaciales con *venir*

- (8) a. *Ahí vamos con los caballos, al veintitrés. Ahí se para el coche; bajo; tocan la campana. Buscan... "Ahí viene la señorita Carmen"... Yo que entro, y que veo al que fue mi marido, acabado de recibir de dentista.*

(HC11)

- b. *Pus con los muchachos; con los vecinos que están cerca. Y luego **viene** otros muchachos de otro lado, y ahí están...* (HP1)

Las formas lingüísticas mediante las cuales se expresan estos complementos espaciales son diversas. Pueden ser adverbios (9a), frases prepositivas con término nominal (9b), un pronombre (9c) e incluso una oración de finalidad para el caso de las METAS.

- (9) a. *Mientras lidiaba con el aprieto de caminar sobre la nieve por primera vez, iba gritándole al cielo gris que se le **venía encima**.* (Mastretta, 1990)

- b. *Que tú **vengas** de una tierra de salvajes no es mi culpa.* (Mastretta, 1990)

- c. *Mi papá... pus decía: "No... pus ya, después, ya **no se va a querer venir** mi hija conmigo".* (HP4)

Particularmente, la locación estática suele expresarse con adverbios en la mayoría de los casos como *ahí*, *cerca*, *encima* y un caso donde se expresa este rol con la preposición *en*. La fuente se encuentra exclusivamente con la preposición *de*. En comparación con estos complementos espaciales, resulta evidente que la expresión de META es la que más variación morfosintáctica muestra.

Cuando se trata de concurrencia de roles espaciales destaca la expresión de la META en todas las secuencias (10a); la más frecuente es aquella donde se reúnen dos o más METAS. Para el verbo *venir* se encuentra que la relación semántica entre METAS puede caracterizarse por compartir el tipo semántico (10b), en el ejemplo de tipo ubicación; o bien, por diferenciarse (10c), ubicación y finalidad.

(10) a. *Pero él, por su bondad, cuando **venían** jóvenes de España, a los lugares donde trabajaba, inmediatamente les ofrecía su ayuda y su casa.* (HC10)

b. *Se casó con una señora que estaba enferma del corazón, y los médicos -por lo menos esa es la versión que yo me sé- le recomendaron que se **viniera** a Cuernavaca, a una clínica como Cuernavaca.* (HC5)

c. *Daniel había **venido** a Puebla para llevarlo a los Estados Unidos.*

(Mastretta, 1999)

En cuanto al origen de los datos, puede observarse que la oralidad es la fuente primordial para hallar concurrencia de espacios con el verbo *venir*; comportamiento que se reproducirá en el resto de verbos de desplazamiento.

5.2.1.2 Regresar

Al igual que *venir*, el verbo *regresar* da cuenta de las tres fases del desplazamiento: punto de salida, trayectoria y punto de llegada (Ibáñez, 2005). De las 200 construcciones con *regresar*, 89 explicitan un complemento espacial y en 11 casos concurre más de un complemento (Tabla 10).

Patrones	ORAL	ESCRITA	TOTAL
a. ESPACIAL	19	70	89
b. ESPACIAL – ESPACIAL	3	8	11
TOTAL	22	78	100

Tabla 10. Patrones estructurales de *regresar*

La Tabla 11 muestra la distribución de esos complementos en términos de roles locativos y formas lingüísticas que los expresan. En el corpus se documentan los roles de locación, fuente y META, pero no de ruta.

	ORAL			ESCRITA			
Patrón a	LOCACIÓN	FUENTE	META	LOCACIÓN	FUENTE	META	TOTAL
Adverbios	--	--	1	--	--	1	2
FP	--	2	16	2	11	56	87
Patrón b			META META		FUENTE META	META META	
FP-FP	--	--	2	--	3	5	10
Adverbio- FP	LOCACIÓN META						
	1	--	--	--	--	--	1
TOTAL	1	2	19	2	14	62	100

Tabla 11. Complementos espaciales con *regresar*

Nótese que la relación locativa es bastante marcada; (11a) es el único ejemplo de la muestra. Solo aparecen dos ejemplos de fuente, uno de ellos en (11b). Como se demostró en el capítulo anterior, la META es el rol preferido de este predicado, lo cual advierte la estrecha relación que se establece entre este verbo de realización y su término.

- (11) a. *Vino aquí a México de visita, y se llevó un...este... un juego de sala de esos que... que hacían los indios, rellenos de zacate.* (HC13)
- b. *Pero en el Hospital Infantil habían pasado entonces muchas cosas, porque regresaron de Argentina, Santiago y su esposa, y Santiago era el jefe del Hospital Infantil. De la F. nada más había estado supliéndolo.* (HC5)

La caracterización del desplazamiento que denota *regresar* ha sido asociada al recorrido de punto a punto (Ibáñez, 2005: 74). En este corpus se observa que, cuando se hace explícito solo uno de los puntos locativos, éste suele ser la META. De hecho, la concurrencia de fuente y META es escasa. Esto sugiere que *regresar* describe dos tipos de desplazamiento a partir del rol locativo explícito.²³ El primer subtipo de desplazamiento (*regresar de*)

²³ En otras palabras, parece que hay un cambio (o vaguedad, según DeLancey 1982 para *return* en inglés) en el desplazamiento del actor a partir de la selección de fuente o META. Con el fin de corroborar si esta intuición es compartida, realicé una breve exploración empírica con hablantes del español de la Ciudad de México (9 participantes de nivel licenciatura). La metodología consistió en colocar en una hoja en blanco las oraciones *Pedro regresó a México, Pedro regresó de México*; se les pidió que dibujaran el recorrido que el actor lleva a cabo en cada construcción. En este ejercicio, 7 de 9 participantes conceptualizaron *regresar* como un

explicita el punto de origen del movimiento, y corresponde a un verbo de realización (Ibáñez, 2005). En la Figura 1 los componentes del esquema representan los dos puntos asociados al desplazamiento (origen y término) pues, aunque no sea explícita la META, necesariamente se asocia con el punto locativo del acto de habla. La línea punteada representa el conocimiento previo que hay acerca del desplazamiento, mientras que la línea sólida representa el desplazamiento que se expresa en la construcción *regresar de*. Este esquema cubre las tres fases de desarrollo como un verbo de realización.



Figura 1. Representación del desplazamiento *Baco regresa de México*

El segundo subtipo (*regresar a*) explicita el punto de llegada como la META; el carácter de esta construcción es semejante a *llegar* y *acudir*, o en el caso de la fuente con *salir*. La diferencia radica en que el rasgo de conocimiento previo se mantiene para *regresar*, pero no para *llegar*; compárense los casos de abajo. En (12a) la única interpretación posible es que el Baco, diez años atrás, estuvo en México y salió de ahí, mientras que en (12b), *llegar* incorpora la posibilidad de que jamás haya estado en México.

(12) a. *Baco **regresa** a México después de 10 años.*

b. *Baco **llega** a México después de 10 años (de intentarlo).*

La Figura 2 busca representar el desplazamiento de *regresar* asociado a una META. En este esquema se observa que, si la fuente no se expresa léxicamente, no existe manera de recuperarla (representada por un bloque anónimo). La línea sólida indica la naturaleza de *regresar a* como logro. En otras palabras, con la fuente (Figura 1), se presupone un desplazamiento de 360° donde se ancla al espacio del acto de habla; la expresión de la META, no implica esa lectura. Así pues, *regresar a* sugiere una lectura de logro.

desplazamiento de una sola fase; uno de los casos se descartó pues, a pesar de indicar un recorrido de punto a punto, no indicó la dirección; otro más marcó la diferencia entre *regresar de*, como desplazamiento único, y *regresar a*, como un desplazamiento de punto a punto. En este último caso, es interesante notar que la esquematización no describe dos puntos distintos, sino un solo punto, una ‘relación reflexiva’.



Figura 2. Representación del desplazamiento *Baco regresa a México*

5.2.2 Verbos de logro

5.2.2.1 *Salir*

Nocionalmente, este verbo describe un movimiento que se aparta del resto, esto es, denota el punto de partida del movimiento. En este corpus, 75 construcciones con el verbo *salir* expresan un complemento de espacio; 16 casos se expresan más de uno (Tabla 12).

Patrones	ORAL	ESCRITA	TOTAL
a. ESPACIAL	48	27	75
b. ESPACIAL - ESPACIAL	13	3	16
TOTAL	61	30	91

Tabla 12. Patrones estructurales de *salir*

En las construcciones del corpus, *salir* destaca entre los otros verbos de logro porque codifica, de manera explícita, la fuente del movimiento: 56% de los complementos espaciales introducen este rol. La expresión de la META también es frecuente (40%), mientras que la ruta y la locación son bastante marcadas. Véase la Tabla 13.

Patrón a	ORAL				ESCRITA			TOTAL
	RUTA	LOCACIÓN	FUENTE	META	RUTA	FUENTE	META	
Adverbios	--	1	--	2	1	--	--	4
FP	--	1	27	17	--	15	11	71
Patrón b	RUTA LOCACIÓN	LOCACIÓN META	FUENTE META	META META		FUENTE META		
FP-FP	--	3	2	2		2		9
			FUENTE FUENTE					
	--	--	3	--	--	--	--	3
FP-Adverbio	1	--	--	--	--	--	--	1
Adverbio FP-FP		LOCACIÓN META META	LOCACIÓN FUENTE FUENTE	META META META META				
	--	1	1	1	--	--	--	3
TOTAL	1	6	33	22	1	17	11	91

Tabla 13. Complementos espaciales con *salir*

Esto es, *salir* prefiere asociarse a relaciones locativas dinámicas que delimiten temporalmente el movimiento. En (13a) se ilustra el único caso de ruta; en (13b) se introduce una locación estática; el último ejemplo muestra el patrón más productivo, la connotación de la fuente del movimiento.

- (13) a. *Una hora más tarde, en el momento de salir rumbo a la primera noche de su luna de miel, subida en el Panhard Levassor al que su marido dedicaba más atenciones que a ella, Sol buscó entre la gente los ojos de su amiga y, al encontrarlos, se puso las manos en las sienas.* (Mastretta, 1996)
- b. *Sí; ésos vienen desde la Mercé, desde la calle de... de salvador y Anillo de Circunvalación; allí dan... dan vuelta por Uruguay hasta venirse hasta aquí. Ora ya llegan hasta la Ciudad Universitaria...Pero antes nomás aquí llegaban; daban vuelta todo esto así... y ahí salían.* (HP12)
- c. *¿Y qué hacemos?" Y el aguacero en toda su fuerza, que era imposible poder salir de aquel carro.* (HC10)

Las relaciones locativas hacen uso de formas adverbiales, como en (14a), y frases prepositivas con complemento nominal (14b) o adverbial (14c). El ejemplo de (14d) es interesante porque muestra la amalgama de dos preposiciones *para en*; aunque aparece la preposición de locación estática no-marcada (*en*), el complemento introduce una META.

- (14) a. *Le damos el primer corte en veinte de septiembre. En septiembre la flor es muy barata aquí; por las fiestas patrias... toda la gente sale fuera; está de vacaciones.* (HP11)
- b. *Y los maristas por nada del mundo lo querían dejar salir de la congregación. "Es marista y es marista.* (HC12)
- c. *Pero sí, ya le digo. Después salí de ahí, y mi papá... el doctor que me operó era el doctor P. Él le dijo a mi papá que me llevara a una óptica que estaba aquí; la óptica "México" que está en Insurgentes.* (HP4)
- d. *Y entonces dice esta Consuelo, la que estaba con mi esposo, dijo: "Mire, mamá —dijo—: se salió para en casa Andrea —dijo— o Se salió para en casa Andrea", que le decía.* (HP15)²⁴

La concurrencia de complementos espaciales se ve marcada por la preferencia en concatenar dos fuentes (15a), o bien, fuente y META (15b). En §5.4 se presentará un breve acercamiento a la semántica de la fuente, pues no forma parte central de este trabajo.

- (15) a. *Y sí, ya le digo... Y ya después, este... salí de ahí, del sanatorio.* (HP4)
- b. *Los policías se olvidaron de la condescendencia con que habían contemplado lo que al principio les pareció tan sólo un jugueteo caritativo, y salieron de su escondite para ir sobre ellos.*
(Mastretta, 1990)

El listado de formas lingüísticas identificadas en este corpus sigue de manera cercana las identificadas para otros verbos; por ejemplo, para la locación se encuentra la preposición *en* y el adverbio *ahí*, mientras que la ruta con *por*. Para la fuente, además de los dos casos típicos *de* y *desde* (el segundo en menor medida), se encuentra un par de ejemplos con una forma en amalgama *de entre* (*La tía Elena salió de entre la paja*).

²⁴ El trabajo de Rodríguez (2014a, 2014b y su investigación en curso) muestra que estas amalgamas adposicionales han dado como resultado paso a sintagmas en algunas variantes del español *en-casa/encasa*. Otros ejemplos que sugiere son *voy (para) [encasa María], voy anca María, voy en cal María*.

5.2.2.2 Llegar

El 53% de las oraciones con *llegar*, esto es, 106 datos del corpus expresan un complemento espacial; el 2.5%, en construcciones en concurrencia (Tabla 14). De estas construcciones, la META representa el 96% de los casos (Tabla 15). La fuente y ruta son muy poco frecuentes y sólo ocurren en la oralidad; un par de ejemplos en (16).

Patrones	ORAL	ESCRITA	TOTAL
a. ESPACIAL	72	36	106
b. ESPACIAL - ESPACIAL	4	1	5
TOTAL	76	37	111

Tabla 14. Patrones estructurales de *llegar*

		ORAL			ESCRITA	
Patrón a	LOCACIÓN	RUTA	FUENTE	META	META	TOTAL
Adverbios	--	--	--	5	1	6
FP	--	2	2	57	32	93
Pronombre	--	--	--	2	--	2
Oración	--	--	--	2	3	5
Patrón b	LOCACIÓN LOCACIÓN			META META	META META	
FP-FP	1	--	--	3	1	5
TOTAL	1	2	2	69	37	111

Tabla 15. Complementos espaciales con *llegar*

- (16) a. *No, el bloqueo no; porque no le **llega** al niño por medio de la sangre. Son las otras anestias generales ¿no? Dice que... el niño nace en unas condiciones de debilidad... así de borrachez... que le tienen que poner muchos, muchos métodos para revivirlo.* (HC28)
- b. *Se conocía México por relatos de los que **llegaban** de alguna región lejana.* (HC9)

Formalmente, la ruta y la fuente se introducen a través de frases preposicionales marcadas con *por* y *de*, respectivamente. Un ejemplo más de fuente se ilustra en (17).

- (17) *Como el segundo patio, sí, que estaba ahí. Y fijate que al **llegar** nosotros del centro, vamos viendo una barda en aquel lugar que no... había nada.* (HC10)

Como se mostró en el capítulo anterior, *llegar* prefiere complementarse con frases que denoten la META del movimiento (18a), hecho que se reproduce, en mucho menor frecuencia, cuando se encuentran dos roles espaciales en concurrencia.

- (18) a. *Al día siguiente, cuando **llegaron a Veracruz para instalarse en el Hotel de México, justo en la playa del muelle, frente al primer mar de sus ojos.***
(Mastretta, 1990)

5.2.2.3 Acudir

El último representante de este grupo es *acudir*, con el que la expresión del espacio es contundente, pues el 96%, esto es 165 casos, expresa un rol locativo (Tabla 16), ya sea como complemento único (61.5%), en combinación con otro locativo (21%) (Tabla 17).

Patrones	ORAL	ESCRITA	TOTAL
a. ESPACIAL	2	121	123
b. ESPACIAL - ESPACIAL	1	41	42
TOTAL	3	162	165

Tabla 16. Patrones estructurales de *acudir*

Patrón a	ORAL		ESCRITA			TOTAL
	LOCACIÓN	META	LOCACIÓN	FUENTE	META	
Adverbio	--	--	--	--	1	1
FP	1	1	--	2	118	122
Patrón b		META META	LOCACIÓN META		META META	
FP- FP	--	1	2	--	35	38
FN-FP	--	--	--	--	1	1
FP-Oración	--	--	--	--	1	1
FP- FP	--	--	--	--	META FUENTE 1	1
Adverbio-FP	--	--	1	--	--	1
TOTAL	1	2	3	2	157	165

Tabla 17. Complementos espaciales con *acudir*

De las 123 construcciones con un complemento espacial explícito, apenas 1 caso introduce la ubicación del evento (19a), y en 2 ocasiones se expresa la fuente del movimiento (19b).

- (19) a. *En esta institución **acuden** alumnos de todas las naciones, y de todos los colegios o institutos de formación sacerdotal o religiosos, de Roma.*
(HC4)
- b. *Del fondo del túnel, **acudió** una mujer alta y gorda, con las facciones más perfectas que Emilia hubiera visto jamás señoreando un rostro. Tenía la voz ronca y las manos fuertes.* (Mastretta, 1990)

Respecto a la forma, el único caso que expresa locación hace uso de la preposición *en*, los dos casos de fuente a través de la preposición *de* (20).

(20) a. *En esta institución acuden alumnos de todas las naciones.* (HC4)

En la secuencia de complementos destaca la combinación de dos METAS (21a). Sin embargo, este patrón contrasta con las estrategias observadas en los otros verbos, en donde estos complementos no sólo se formalizan mediante frases prepositivas, sino mediante otro tipo de estructuras lingüísticas, como se ilustra en (21b). Un caso más que contrasta con el resto de las estructuras compuestas por más de un elemento espacial, es el que corresponde a la cadena establecida entre fuente y META; con *acudir* el único caso tiene un orden distinto al documentado hasta el momento, es decir, con este verbo la meta antecede a la fuente (21c). Dicho comportamiento puede deberse a la naturaleza de *acudir* como verbo de régimen prepositivo.

(21) a. *Refiere que otro atributo de las hipotecas es que son deducibles de impuestos, por lo que necesario **acudir** con un contador para la declaración anual.* (Prensa, 2014)

b. *La organización consiste en **acudir** a la procuraduría para que ésta avale a una asamblea de vecinos.* (Prensa, 2014)

c. *Debieron señalarme entre sí, avisarles a las miles de flores que había yo visto **acudir** al borde de la carretera desde mi salida de París.*
(Poniatowska, 1987)

5.2.3 Algunas diferencias en la expresión del espacio con verbos de desplazamiento

En este grupo de verbos se pudo notar que, aunque semánticamente compatibles, la ruta y locación no son los roles locativos que suelen codificarse en construcciones que denotan desplazamiento. Excepto por *salir*, el rol locativo por excelencia es la META. La fuente — pese a que es poco frecuente— es común con verbos de realización, lo que valida que los verbos asociados a las tres fases de desarrollo pueden optar por la expresión de cualquiera de los dos puntos límite (Tabla 18).

	RUTA	LOCACIÓN	FUENTE	META	TOTAL
<i>venir</i>	--	6	20	56	82
<i>regresar</i>	--	3	13	73	89
<i>salir</i>	1	2	42	30	75
<i>llegar</i>	2	--	2	102	106
<i>acudir</i>	--	1	2	120	123
TOTAL	3	12	79	381	475

Tabla 18. Complementos espaciales con verbos de desplazamiento

Hasta ahora se han descrito construcciones con un sólo complemento espacial. Sin embargo, son frecuentes también las concurrencias de roles locativos (Tabla 19). A diferencia de los verbos de manera de movimiento, la concurrencia de más de un complemento no es tan frecuente en este tipo de verbos, con excepción de *acudir*. Nótese también que la META está presente en casi todas las combinaciones y esta aparece, de manera preferencial, al final de la construcción.

ESPACIO – ESPACIO	<i>venir</i>	<i>regresar</i>	<i>salir</i>	<i>llegar</i>	<i>acudir</i>
fuelle – META	2	1	4	--	--
META – fuente	--	2	--	--	1
META – META	7	7	5	4	38
locativo – locativo	--	--	2	1	--
fuelle – fuente	--	--	3	--	--
locativo – META	2	1	1	--	2
META – locativo	--	--	--	--	1
fuelle – META – META	1	--	--	--	--
locativo – locativo – META	--	--	1	--	--
locativo – fuente – fuente	--	--	1	--	--
META – META – META	1	--	1	--	--

Tabla 19. Concurrencia espacio - espacio con verbos de desplazamiento

Los ejemplos de (22) son interesantes porque concurren varios complementos espaciales, los cuales parecen establecer una relación de especificación, esto es, proporcionan mayor información léxica para describir la misma ubicación.

- (22) a. *Aquí se conseguía algo, pero de... antes de que hubiera... como uno... como dos meses de sitio. Ya después que se acabó, ya no se conseguía nada. Tenía uno que **salir** [[más fueras, más arriba], al Ajusco, a Topilejo, a Contreras, a San Bartolo...]* (HP12)
- b. *Y precisamente con esa teoría, esa técnica, la **viene** [a impartir a sus alumnos [aquí, a México.]]* (HC2)

5.3 El complemento de espacio con verbos de movimiento causado

Finalmente, los verbos de movimiento donde intervienen tres participantes también muestran algunas tendencias interesantes respecto a los roles locativos.

5.3.1 Sacar

En este corpus, *sacar* prefiere no explicitar el complemento espacial. De las 100 construcciones, apenas 32 expresan este rol, al menos, en una ocasión (Tabla 19).

Patrones	ORAL	ESCRITA	TOTAL
a. ESPACIAL	18	12	30
b. ESPACIAL - ESPACIAL	2	--	2
TOTAL	20	12	32

Tabla 20. Patrones estructurales de *sacar*

De estas construcciones que explicitan el espacio, la fuente constituye el 61.2% de los datos. Para este verbo no se observan expresiones de ruta y de locación estática (Tabla 21).

Patrón a	ORAL		ESCRITA		TOTAL
	FUENTE	META	FUENTE	META	
Adverbios	--	2	--	--	2
FP	9	6	10	3	28
Patrón b	FUENTE	META	FUENTE	META	TOTAL
FP- FP	2	--	--	--	2
TOTAL	11	8	10	3	32

Tabla 21. Complementos espaciales con *sacar*

- (23) *Uno... uno de pobre, señorita, se conforma uno por ir... este... sacando para vivir, vestir, vestir a los de uno...¿Verdía? Que... que lo demás, como dijo aquél, ai... ¿Lo demás lo saca usted aquí, en la boleada? De aquí saca todo.* (HP7)

Respecto a la combinación de complementos de espacio es notable la restricción que se sugiere para este tipo de estructura; sin embargo, la configuración sigue el patrón visto con el resto de verbos, esto es, fuente y META (24).

- (24) *Le llegó la medicina y se la pusieron y l'hicieron tratamiento. La **sacaban** de allí para hacerle otros estudios.* (HP29)

Mientras que las formas adverbiales sólo introducen META (25a), las frases prepositivas introducen también la fuente, como se ejemplifica en (25b-c).

- (25) a. *Los que tuvo allá, que fueron tres, allá en el rancho dice que había venido a **sacar** acá los registros de sus hijos, porque los necesitaba.* (HP13)
- b. *El capitán entonces enciende su cigarro y entrecierra el ojo derecho para que no le moleste el humo porque jamás **se saca** el cigarro de la boca y allí está verificando las operaciones de combate top secret.*

(Poniatowska, 1987)

- c. *Pero ya después que mi papá **me sacó de ahí**, me llevaron allá, a la clínica; y luego nomás quería estar durmiendo, porque después ya allá estaba yo bien.* (HP4)

5.3.2 Llevar

A diferencia de *sacar*, casi el 70% de las construcciones con *llevar* manifiestan el complemento espacial (Tabla 22).

Patrones	ORAL	ESCRITA	TOTAL
a. ESPACIAL	39	20	59
b. ESPACIAL - ESPACIAL	5	--	5
TOTAL	44	20	64

Tabla 22. Patrones estructurales de *llevar*

Las construcciones con un solo complemento espacial representan el 59% de los datos (Tabla 23); de estos, la locación y fuente son poco frecuente (7%) en comparación con la META (93%). En (26a) se muestra el único caso del rol fuente, cuya lectura es ambigua, en (26b) se introduce la locación.

Patrón a	ORAL		ESCRITA		TOTAL
	FUENTE	META	LOCACIÓN	META	
Adverbios	--	2	--	1	3
FP	1	34	2	16	53
Oración	--	2	1	--	3
Patrón b		META META			
FP- FP	--	4	--	--	4
FP -Adverbio FP		META META META			
	--	1	--	--	1
TOTAL	1	43	3	17	64

Tabla 23. Complementos espaciales con *llevar*

- (26) a. *Si vamos otra vez, le vaya **llevar** otras turquesas de Querétaro.* (HC14)

- b. *Siempre **llevaba** en su bolsa la gran llave que abría la puerta de Milagros.*
(Mastretta, 1990)

- c. *Y ahí tienes nada más de que... luego ya las empecé a **llevar** a las Vanguardias, allá con los jesuitas, todos los domingos al cine.* (HC11)

Respecto a la forma, el único caso de fuente se introduce con *de* en (26a) mientras que la locación se marca con *en* y *sobre* (26b) además del adverbio *fuera*. Finalmente, las estructuras con más de un complemento espacial tienen un comportamiento categórico en el corpus, pues involucran a la META, como se ilustra en (26c).

5.3.3 Algunas diferencias en la expresión del espacio con verbos de movimiento causado

A manera de cierre, en la Tabla 24 se resumen las preferencias estructurales de este par de verbos en torno a los roles locativos. Resulta evidente que la distinción semántica entre estos dos verbos es similar a la que se presenta en las versiones no causadas *salir* y *llegar*.

	LOCACIÓN	FUENTE	META	TOTAL
<i>sacar</i>	1	19	11	31
<i>llevar</i>	3	1	55	59
TOTAL	4	20	66	90

Tabla 24. Complementos espaciales para verbos de movimiento causado

La fuente suele expresarse explícitamente con verbos cuya naturaleza léxico-aspectual denota el punto de origen del movimiento. Estas construcciones desfavorecen la combinación de más de un complemento. En la Tabla 25 se da cuenta de la combinación de más de un complemento de espacio, atípica con *sacar* y escasa con *llevar* (véase también la Tabla 8 del Anexo). Se observa un comportamiento sistemático respecto a dos concurrencias. Por un lado, la asociación de fuente - META en construcciones con *sacar*; por otro, la concurrencia de dos o tres METAS en una misma construcción.

ESPACIO - ESPACIO	<i>sacar</i>	<i>llevar</i>
fuelle - META	2	--
locativo - locativo	--	2
META - META	--	4
META - META - META	--	1

Tabla 25. Concurrencia espacio - espacio con verbos de movimiento causado

5.4 Resumen

La Tabla 26 resume la ocurrencia de complementos espaciales en los datos del corpus. Con excepción de *sacar* y *caminar*, más del 60% de las construcciones de movimiento expresa algún tipo de complemento de espacio. Sin embargo, las tendencias dentro de los grupos no

son simétricas. *Correr* se acerca más a *llegar* que a *caminar*; *llevar* se comporta más como un verbo de desplazamiento. Si bien la preferencia por el espacio se distribuye con todos los verbos, *llegar* y *acudir* destacan entre los otros verbos porque casi la totalidad de las construcciones codifica un rol locativo. Por su parte, los verbos de movimiento causado no suelen combinar más de un complemento. La ruta y la locación son roles típicos en construcciones con verbos de manera de movimiento. Respecto a la fuente, esta aparece con verbos de logro y realización, incluidos *salir* y *sacar*. Sin excepción, la META constituye un rol semántico prominente para todos los verbos bajo análisis.

	ESPACIO				ESPACIO ESPACIO	TOTAL
	RUTA	LOCATIVO	FUENTE	META		
<i>caminar</i>	17	18	--	30	8	54.5% (73/200)
<i>correr</i>	26	29	1	56	23	76% (135/200)
<i>venir</i>	--	6	20	56	13	52.5% (95/200)
<i>regresar</i>	--	3	13	73	11	60.5% (100/200)
<i>salir</i>	1	2	42	30	16	61% (91/200)
<i>llegar</i>	2	--	2	102	5	66% (111/200)
<i>acudir</i>	--	1	2	120	42	96% (165/200)
<i>sacar</i>	--	1	19	11	2	36% (33/100)
<i>llevar</i>	--	3	1	55	7	71% (66/100)
TOTAL	46	63	100	533	127	65% (869/1600)

Tabla 26. Complementos espaciales con verbos de movimiento

Antes de concluir, vale la pena preguntarse si el complemento espacial del tipo fuente podría ser sujeto de un análisis semejante al que se ha propuesto para la META, pues algunas de las construcciones con *salir* y *sacar* sugieren varios subtipos (Tabla 27): además de la ubicación (27a), los ejemplos de (27b-c) sugieren una fuente situacional, mientras que los de (27d-e) una fuente con sentido figurado. Uno podría pensar una oración como *este trabajo sacó toda la felicidad de mí*, donde la fuente se refiere a una entidad humana.

	FUENTE			Total
	Ubicación	Situación	Figurado	
<i>Salir</i>	37	3	1	41
<i>Sacar</i>	15	3	1	18

Tabla 27. Tipos de fuente asociados a *salir* y *sacar*

- (27) a. *Fue muy importante porque, por aquel tiempo, Freud tuvo que salir también de Alemania por la persecución judía.* (HC5)
- b. *Oyéndola decir su nombre como si la vitoreara, Emilia **salió** de su pasmo y recuperó la realidad.* (Mastretta, 1990)
- c. *Aun antes de volverme hacia la derecha supe que Maura no estaba ahí. Bajé deprisa y **saqué** de su sopor al portero de noche.* (Villoro, 2012)
- d. *Diego Sauri lo había visto entrar y salir de la cárcel como quien entra y **sale** de ejercicios espirituales: inmutable.* (Mastretta, 1990)
- e. *Yo no creo que lo dejen, ¿no? Lo **sacarán** de esa idea.* (HP28)

6. ESTRUCTURA ARGUMENTAL EN CONSTRUCCIONES CON VERBOS DE MOVIMIENTO

Este último capítulo describe de manera general la estructura argumental básica que caracteriza a las construcciones de movimiento del corpus analizado. La intención aquí es doble. Por un lado, retomar los hallazgos generales y particulares descritos en los dos capítulos previos. Por el otro, resaltar las tendencias particulares de cada verbo en términos de los distintos patrones estructurales: ausencia o presencia de complementos y elementos periféricos, solos o en combinación. Para ello, en §6.1 se esbozan los patrones estructurales asociados a los verbos de manera. En §6.2 se ofrecen los patrones que se observan con los verbos de desplazamiento del tipo realización y logro, y en §6.3 los patrones de los verbos de movimiento causado. En §6.5 se presenta un breve resumen.

6.1 Verbos de manera de movimiento

Morimoto (2001: 46-47) postula dos tipos de verbos de manera de movimiento en español: aquellos con reflejo externo, como *caminar*, *correr*, y aquellos con reflejo interno, como *balancearse*, *girar*.²⁵ La diferencia sustancial entre estos dos subtipos es el desplazamiento del actor de un lugar a otro, presente para los primeros, pero no para los segundos.

Cifuentes (1999: 83, 128) indica también que en español los verbos de manera son un grupo heterogéneo pues se identifican distintas características que motivan la manera, por ejemplo, el agente en *gatear*, *andar*, *caminar* o *correr*; la manera implicada por algún elemento determinante como la relación entre *bucear* y agua o *volar* y aire; la manera del desplazamiento dada por el instrumento en su todo o como parte; el medio como *patinar*, *remar*, *pedalear*; la manera determinada por el camino implicado como *costear*, *llanear*; y finalmente, la manera que viene señalada por la causa como *empujar*.²⁶

En términos de sus propiedades aspectuales, Ibáñez (2005: 114-120) identifica *caminar* y *correr* como verbos de actividad, ya que ‘no existe en su contenido intrínseco un valor de

²⁵ La autora propone la etiqueta manera de moverse como reflejo de la incoatividad del movimiento.

²⁶ Cifuentes indica que este último tipo de verbo cuenta con un solo elemento, hecho que le haría dudar sobre la pertinencia de una clase para el elemento de causa. Sin embargo, considero que el establecimiento de una clase no está dado por el número de elementos que la puedan constituir, sino la pertinencia de la clase en la lengua. Por tanto, puede sugerirse que la causa, identificada por el autor, podría reinterpretarse a partir de la dinámica de fuerzas (Talmy, 1988), con lo cual daría cabida a un verbo de movimiento como *trepar*, que no encuentra correspondencia alguna con los casos propuestos por Cifuentes.

delimitación y por tanto, [...] estos verbos están constituidos por un solo evento: el alcance predicativo sólo cubre la fase del desplazamiento'. Estos verbos no implican límites, son atélicos, tienen un carácter meramente durativo, abierto, sin implicaciones de un cambio de lugar como resultado; sin embargo, el autor también resalta el hecho que estos verbos puedan construirse con complementos de fuente y META.

Esto es, este par de verbos puede aparecer en una construcción que denote actividad atélica, y también en una construcción que exprese un evento temporalmente delimitado (actividades con realización); en el último caso, el rasgo de telicidad lo provee un complemento de espacio que delimite el inicio o fin del movimiento. En otras palabras, los verbos de manera que se complementan con un constituyente asociado a la fuente o META recuperan en el alcance de su predicación, un segundo componente verbal que se refiere al de cambio de estado (Ibáñez 2005: 118-119).

6.1.1 Caminar

La Tabla 1 organiza el número de casos donde no se encuentra ningún complemento en la construcción, ni de espacio ni periférico, como en (1a), aquellos que expresan un elemento periférico, como el de (1b); los que involucran construcciones que presentan dos o más elementos de este tipo, como en (1c), y finalmente, el patrón que muestra la secuencia que incluya un complemento espacial y un elemento periférico, como se muestran en (1d).

	ORAL	ESCRITA	TOTAL
a. COMPLEMENTO NO EXPLÍCITO	6	20	26
b. PERIFÉRICO	3	45	48
c. PERIFÉRICO - PERIFÉRICO	--	17	17
d. ESPACIAL - PERIFÉRICO	3	33	36
TOTAL	12	115	127

Tabla 1. Patrones estructurales de *caminar*

- (1) a. *El suave y tenso paso del león que se prepara para saltar sobre su presa, el baile irregular de los protozoarios en una gota de agua, o el aun ahora increíble vuelo de las aves son buenos ejemplos (y uno mejor es el del movimiento que tienen los miembros del sexo opuesto cuando caminan...)*.
(Prensa, 2014)
- b. *Un músculo jalaba a otro, todo volvía a su lugar y **camino** resueltamente, si estaba fuera de sí no se daba cuenta de ello, apenas si notó que había lágrimas en su rostro y las secó con el dorso de la mano sin soltar el cepillo*.
(Poniatowska, 1987)

- c. *Los 57 presidentes municipales, encabezados por el gobernador zacatecano, Ricardo Monreal Avila, decidieron concluir su movimiento luego de **caminar durante ocho días casi 640 kilómetros**.* (Prensa, 2014)
- d. *Debido a que la mayoría de las mordeduras ocurren en las extremidades inferiores, se recomienda usar zapatos, polainas de lona gruesa o ambos, en sitios infestados; evítese **caminar sobre malezas en la noche**.*
(Prensa, 2014)

Respecto a la semántica de los elementos periféricos los que se identifican son la manera, instrumento, medio, distancia, comitativo, tema y temporalidad. En (2a), por ejemplo, se manifiesta un elemento comitativo; (2b) expresa la distancia recorrida por el actor y (2c) muestra una frase prepositiva que denota el tiempo.

- (2) a. *Salimos juntos de Palacio Nacional pero mientras llegábamos al vehículo que nos traería a Ciudad Universitaria, varios colegas y amigos **caminaaron con nosotros**.* (Ciencia, paciencia y conciencia, CREA)
- b. *El teatro estaba en el ala izquierda del castillo, **había que caminar más de seiscientos metros**.* (Poniatowska, 1987)
- c. *Son imágenes con las que **caminaamos a diario** y todos deseamos ser por lo menos Sancho Panza para acompañar siempre al Quijote".* (Prensa, 2014)

En particular, la manera constituye la información periférica más frecuente en este corpus. Se identifican distintos tipos de manera. Primero, la manera en la que el actor lleva a cabo el movimiento; se trata de construcciones que se ajustan a las características descritas para la predicación secundaria (Schultze-Berndt y Himmelmann, 2004). Este tipo de predicación ya ha sido identificada para el español desde una perspectiva tipológica, en la cual se propone que tanto las frases adjetivas y frases verbales en gerundio (Palancar y Alarcón, 2007: 354). Un caso como el de (3a) cabe dentro de la descripción de predicación secundaria, pues son adjuntos del predicado primario y por el otro son predicaciones. En cambio, (3b) es un caso de la manera asociada al movimiento, un adjunto periférico simple.

- (3) a. *Se sabe que son pisadas de animales que **caminaaban erectos** por las huellas del dedo gordo y el talón que son muy características.*
(Prensa, 2014)
- b. *Tenía los hombros suavemente alzados, **caminaaba despacio**, como sobre un alambre.* (Mastretta, 1990)

Una tercera posibilidad estructural con *caminar* es la concurrencia de dos elementos periféricos. Nótese que, si bien la posibilidad lógica para combinarlos es amplia, se ha

encontrado una tendencia por la combinación expresión de ciertos elementos, particularmente, la manera y el tiempo —dicho privilegio se documenta para todo el grupo bajo estudio—. Especialmente con el verbo *caminar*, en casi todos los casos de concurrencias se manifiesta la manera, el tiempo, o ambos circunstanciales.²⁷ En (4a) se ejemplifica esta última posibilidad; la frase inicial introduce información temporal y la información de manera, referida a los participantes actores, se expresa mediante un verbo en gerundio.²⁸ Los ejemplos (4b) y (4c) muestran al menos uno de estos elementos; la primera, en una construcción figurada expresa un elemento de manera y un comitativo, en la segunda concurre un temporal y un elemento que denota la distancia recorrida.

- (4) a. *Durante un rato caminamos discutiendo lo que cada quien cree que es "toda la gama", y sobre la experiencia sexual. Cuando la casa de los Revirado estuvo a la vista, me acordé de Gloria.* (Ibargüengoitia, 1975)
- b. *Lino Borroto señala que estos desafíos forman parte de la Revolución Científico Técnica, la cual como proceso no se detiene por tanto la Universidad tiene que **caminar en paralelo con ella**, asumir su universalidad y estar siempre con el tiempo.* (Prensa, 2014)
- c. *Los 57 presidentes municipales, encabezados por el gobernador zacatecano, Ricardo Monreal Ávila, decidieron concluir su movimiento luego de **caminar durante ocho días casi 640 kilómetros**.* (Prensa, 2014)

El tipo de combinaciones entre adjuntos periférico se lista en las Tablas 1 y 3 del Anexo.

Finalmente, la posibilidad de que la secuencia se encuentre constituida por un complemento de espacio y un elemento periférico, como la que se muestra en (5a). Bajo este tipo, la combinación recurrente en el corpus involucra un locativo y una frase que introduce manera. Vale la pena notar que estos dos roles son los más prominente en estructuras simples. *Caminar* muestra la posibilidad estructural de sumar más de dos complementos, como en (5b). De nuevo, la amalgama entre fuente y META descrita en el capítulo anterior está presente.

- (5) a. *Sarita, que llevaba tacones muy altos, se quedó sola, mero atrás. **Caminaba erguida, mirando al frente**. Cuando bajaba escalones tenía vibraciones inesperadas.* (Ibargüengoitia, 1975)

²⁷ En el Anexo que acompaña esta tesis, se consignan todas las combinaciones de elementos periféricos y/o complementos espaciales encontrados en el corpus para cada uno de los verbos bajo estudio.

²⁸ En los datos se ha notado cierta distribución y distintos alcances oracionales respecto al tipo de elemento periférico. Por ejemplo, parece que los elementos temporales tienden a encontrarse al inicio de la oración.

- b. *Ahora hay que **caminar más horas desde la línea hasta conectar con la primera camioneta del pollero.*** (Prensa, 2014)

Algunas combinaciones son más productivas que otras; por ejemplo, la locación suele anteceder a la manera y no al revés (9 de 11 casos); la manera antecede a la META (5 de 7 casos); el orden relativo entre ruta y manera no es sistemático en este corpus.

6.1.2 *Correr*

En la Tabla 2 se muestran los patrones estructurales asociados al verbo *correr*. Nótese que el número de ocurrencias es similar entre las construcciones sin complementos, como en (6a), construcciones con un elemento periférico, como en (6b), así como la concurrencia de espacio y periferia en (6c).

	ORAL	ESCRITA	TOTAL
a. COMPLEMENTO NO EXPLÍCITO	4	17	21
b. PERIFÉRICO	1	25	26
c. PERIFÉRICO - PERIFÉRICO	--	1	1
d. ESPACIAL - PERIFÉRICO	--	17	17
TOTAL	5	60	65

Tabla 2. Patrones estructurales de *correr*

- (6) a. *Al papá de Lilus no le gusta ver que su hija se quede sin hacer nada. "Vete a hacer ejercicio. ¡Corre! Te vas a embrutecer si te quedas así mirando quién sabe qué.* (Poniatowska, 1985)
- b. *Eligio se pegó a un gran tráiler que **corría a setenta kilómetros por hora** y se fue detrás de él, con los ojos muy abiertos y las manos sudorosas: cada vez más advertía los peligros de manejar en esas condiciones.*
(Ramírez, 1982)
- c. *Guevara se mantiene al frente y en los últimos 100 metros aprieta el paso. **Por instantes está corriendo al tú por tú con Freeman.***
(Prensa, 2014)

Entre los elementos periféricos, *correr* se asocia a la manera (7a), a la información de la potencia del movimiento como en (7b), a la causa en (7c), además de la temporalidad, e incluso al asunto.²⁹

²⁹ Se puede notar que tanto *correr* como *caminar* pueden complementarse con frases que cuantifican el movimiento; no obstante, cuando esta información se encuentra introducida mediante la preposición *a*, esta denota la potencia o manera con la que se lleva a cabo el evento, es decir, un elemento periférico o

- (7) a. *Ya destaparon las coladeras y todo, y ahora ya **corre bien** el agua. Ya están mejorando mucho todo.* (HP9)
- b. *Eligio se pegó a un gran tráiler que **corría a setenta kilómetros por hora** y se fue detrás de él, con los ojos muy abiertos y las manos sudorosas: cada vez más advertía los peligros de manejar en esas condiciones.*
(Ramírez, 1982)
- c. *Por eso hoy cada quien pone su granito de arena para formar un gigantesco cardumen de automóviles ruidosos que a toda velocidad casi rozan sus láminas mientras los peatones **corren por sus vidas**.*
(Prensa, 2014)

Al igual que con *caminar*, este verbo fácilmente se asocia a los dos grandes tipos de manera, aunque prefiere expresar la manera acerca de cómo se lleva a cabo el movimiento (8a), antes que la manera de actuar del actor (8b).

- (8) a. *Ya destaparon las coladeras y todo, y ahora ya **corre bien** el agua. Ya están mejorando mucho todo.* (HP9)
- b. *Somos —dijo Elvira cuando sintió moverse la mano de él entre sus piernas de virgen intrépida—. Somos, somos —murmuró arrancando a **correr como un gato asustado**.* (Mastretta, 1996)

Un contraste más entre estos verbos se observa en aquellas construcciones donde se combinan más de un elemento periférico, un patrón muy marcado (poco frecuente) con *correr*, pero muy común con *caminar*. En (9a) se ejemplifica el único caso donde se combina uno circunstancial temporal, una manera y un comitativo. El ejemplo de (9b) expone el caso más común asociado con la concurrencia de un complemento de espacio y un periférico. Véase la Tabla 1 y 3 del Anexo para observar a detalle estos contrastes.

- (9) a. *Guevara se mantiene al frente y en los últimos 100 metros aprieta el paso. Por instantes **está corriendo al tú por tú con Freeman**.*
(Prensa, 2014)
- b. *Cuando llegaron a un sembradío de maíz tierno **corrieron entre la milpa dando de gritos** a un aire que sentían el más libre de sus vidas.*
(Mastretta, 1990)

circunstancial. Cuando se expresa sin preposición, supone un estatus argumental, pues cumple con las pruebas para considerarlo un argumento central directo u objeto directo, como se muestra a continuación.

- (a) *El canadiense **corrió los 100 metros planos** como un verdadero demonio.*
- (b) *El canadiense los corrió como un verdadero demonio.*

6.1.3 Estructura argumental de los verbos de manera

Aunque se esperarí­a que verbos de actividad como *caminar* y *correr* se asocien, de manera preferencial, a elementos periféricos y formen construcciones de movimiento no delimitadas (atélicas), los datos muestran dos tendencias interesantes: los dos verbos pueden asociarse a adjuntos periféricos y a complementos locativos, pero *caminar* prefiere los primeros y *correr* los segundos.

En cuanto a la expresión de elementos periféricos, la manera y el tiempo es la información más recurrente en estas construcciones. Así pues, *caminar* prefiere expresar la manera de acción del actor (tal vez asociado a su carácter monovalente), mientras que *correr* prefiere expresar la manera del evento, este comportamiento puede fundamentarse en el vínculo estructural que parece compartir con los verbos de desplazamiento.

La Tabla 3 muestra el número de construcciones con verbos de manera de movimiento sin complementos espaciales (ni ningún otro tipo de complemento). Un ejemplo donde *caminar* no expresa espacio se ilustra en (10a); generalmente, estos casos describen el acto de *caminar*, como una actividad o habilidad. En este caso, se distingue entre aquellos casos donde la información espacial se puede recuperar de oraciones previas, esto es, dentro del contexto discursivo, de aquellas donde no se puede recuperar del contexto lingüístico. En (10b) y (10c) se muestran los casos donde se puede recuperar la información espacial mediante el contexto.

	SIN COMPLEMENTO DE ESPACIO		COMPLEMENTO RECUPERADO DEL CONTEXTO		TOTAL
	ORAL	ESCRITO	ORAL	ESCRITO	
<i>caminar</i>	4	20	2	--	26/200
<i>correr</i>	4	16	--	1	21/200
TOTAL	8	36	2	1	47/400

Tabla 3. Ausencia del complemento espacial con verbos de manera de movimiento

- (10) a. *Sí, sí; ya uno... ya que ya uno puede caminar y las personas que entran nuevas o que van a operación.* (HP29)
- b. *Yo, cuando íbamos, siempre íbamos allá, que a...al. .. a Santa Lucía... Los domingos, que decían que era fiesta, era una... una... así... Lejos estaba; lejos. Era una... Sería -creo- otra hacienda, o no sé qué sería. Pero caminábamos bastante. Cercas y cercas; camine y camine, y... íbamos allá, que al... a la... a misa. Íbamos a oír misa, y había como música.* (HP4)

c. *La casa del doctor Cuenca tenía una gran puerta de madera tallada, presidida por un aldabón de hierro que hacía sonar sus golpes por el jardín y el corredor hasta que llegaban a la cocina, donde alguien interrumpía su ajeteo para correr y abrirle a todo el que tocara.*

(Mastretta, 1990)

6.2 Verbos de desplazamiento

6.2.1 Verbos de realización

6.2.1.2 Venir

El verbo *venir* se define como un verbo deíctico³⁰, ya que conceptualiza la aproximación a una META observada donde el hablante se encuentra situado (DeLancey, 1982). En la Tabla 4 se muestran las tendencias de los patrones estructurales de este verbo en el corpus.

	ORAL	ESCRITA	TOTAL
a. COMPLEMENTO NO EXPLÍCITO	46	12	58
b. PERIFÉRICO	32	3	35
c. PERIFÉRICO - PERIFÉRICO	2	--	2
d. PERIFÉRICO - ESPACIAL	8	2	10
TOTAL	88	17	105

Tabla 4. Patrones estructurales de *venir*

Para este verbo es contrastante la presencia de construcciones donde el actor es el único elemento de la construcción de movimiento, como en (11a). Otras construcciones expresan preferentemente un elemento periférico que se identifica como manera, medio, tema, temporalidad, causa, cantidad y comitativo, este último ilustrado en (11b). Se observa que tanto la concurrencia de elementos periféricos (11c) como la de un complemento de espacio y un periférico (11d), como las combinaciones más frecuentes.³¹

(11) a. *Son muy pocas las personas que se interesan en la cosa arqueológica, desgraciadamente, como turistas, pues tú sabes que no todos son suficientemente preparados para comprender eso. Sin embargo, los que vienen, los turistas franceses que vienen, esos sí se interesan muchísimo por la cuestión arqueológica de todo, no importando que ellos sean o no sean, digamos... arqueólogos, especialmente arqueólogos. (HC3)*

³⁰ Melis (2006: 917) apunta que *venir* y *llegar* han desarrollado valores aspectuales similares, pero la distinción ente los dos radica en la codificación de culminación del evento vs. aproximarse a él.

³¹ Véase el Anexo para combinaciones y ejemplos específicos.

- b. *Es que fijate que me encontré a un muchacho -le digo- que conocí el veinticuatro". Le digo: "Me lo encontré en el camino, y **venimos platicando**, y se me grabó su voz. (HP3)*
- c. *Después de allí, hay que entregarlo en... en su... en el domicilio que es el zapato, o ya sea que **viene personalmente por él**, y... ya, ¿entiende? (HP2)*
- d. *¡Ay, sí! Yo estando allí, pos a como dé lugar se toma la medicina, pero no estando ahí nadie, ¡mm...! Mira, aquel que **viene allá, con aquella muchacha**. (HP3)*

La expresión de manera (12a-b) y temporalidad (12c) suelen ser los periféricos más comunes en este corpus, así como se mostró con los verbos de manera.

- (12) a. *"Bueno -dice- pero' ¡qué barbaridad! Tenía que **venir de blanco**. Bueno, pues quédese, a ver qué pasa". (HP6)*
- b. *Nosotros **veníamos bajando del camión**, y él iba a tomar el camión. (HP4)*
- c. *Leonardo no... ¡no **vino** cuatro o cinco días! (HP6)*

Respecto a la concurrencia de elementos periféricos, los dos únicos casos documentados en el corpus. En (13a), se ejemplifica un caso de manera que se puede parafrasear como *en orden*; en (13b), un caso de dos temporales.

- (13) a. *Después de allí, hay que entregarlo en... en su... en el domicilio que es el zapato, o ya sea que **viene personalmente por él**, y... ya, ¿entiende? (HP2)*
- b. *Así es que fijate, por eso vino, y se quedó admirado, admirado. **Ya ha venido otras veces**. Y se está con las madres de la Cruz. (HC12)*

Por su parte, la secuencia espacio y periferia no muestra una tendencia clara por alguna combinación, sin embargo, cuenta con un número considerable de casos. Por ejemplo, en (14a) se combina un comitativo y una fuente, mientras que en (14b) se combinan cuatro elementos: temporal, locativo y dos METAS. Como se ha mencionado en este trabajo, la relación que existe entre construcciones como las de (14b), sólo describen la linealidad de los constituyentes, pero de ninguna manera se desestima la posible relación estructural que se encuentra entre ellos (objeto de investigaciones futuras).

- (14) a. *Después, una vez iba... **vení** yo con mi hermana, la mayor, del centro, que habíamos ido a comprar zapato, y él iba para allá. (HP4)*

- b. *No me levanto temprano, que digamos. Luego quisiera yo, para **venir temprano aquí, al puesto, a abrir**, pero ai me canso harto y me da flojera levantarme.* (HP27)

6.2.1.2 Regresar

Como ya se ha mencionado, Ibáñez (2005) establece que, gracias a su alcance predicativo, *regresar* se encuentra en el grupo de aquellos verbos que cubren las tres fases de desarrollo del movimiento: partida, desplazamiento y arribo. La Tabla 5 da cuenta de los casos hallados para cada patrón estructural de este verbo.

	ORAL	ESCRITA	TOTAL
a. COMPLEMENTO NO EXPLÍCITO	34	15	49
b. PERIFÉRICO	16	13	29
c. PERIFÉRICO - PERIFÉRICO	--	3	3
d. PERIFÉRICO - ESPACIAL	2	19	21
TOTAL	52	50	102

Tabla 5. Patrones estructurales de *regresar*

Así como su par aspectual, el verbo *regresar* cuenta con un número significativo de casos donde sólo se expresa el actor y el movimiento, como el ejemplo (15a), mientras que la expresión de un elemento periférico (15b) y la concurrencia de un complemento de espacio y un periférico (15c) tienen una presencia semejante. La concurrencia de elementos periféricos en una misma construcción, como en (15d), es poco frecuente.

- (15) a. *No, me vine. Me vine. Es que hizo... este... mi .mamá cena. Entonces, me tuve que venir a cenar. Ya después me volví a ir, porque es que quedé de **regresar**, y me volví a ir. Pero sí regresé... Pos me la amanecí.* (HP3)
- b. *La camioneta y la unidad oficial tomaron una brecha aldeaña y casi una hora después el agente **regresó** sólo en el vehículo de la dependencia oficial.* (Prensa, 2014)
- c. *Esto hace de ella una escultura cambiante, sin principio ni fin, pues da la sensación de un continuo, aunque las piezas **regresan** a su lugar original cada dos horas.* (Prensa, 2014)
- d. *Antes salían a las siete de la mañana y retornaban al mediodía, pero ahora salen a las seis y **regresan** hasta las dos o tres de la tarde con 12 ó 15 kilos.* (Prensa, 2014)

Los elementos periféricos introducen manera, medio, comitativo, asunto y tiempo. Generalmente aparece un solo elemento, como en (16a), y rara vez dos. De hecho, los tres casos donde concurren periféricos provienen de datos de prensa; un ejemplo en (16b).

- (16) a. *Dos semanas antes habían estado con Ricardo Flores Magón y otros mexicanos presos en California. **Regresaron** en tren. Cada tanto se detenían para conversar con otros líderes de inconformes.*
(Mastretta, 1996)
- b. *Ayer regresó con varios amigos: Shaquille O'Neal compró 25 pares.*
(Prensa, 2014)

A diferencia de los verbos previamente descritos, la manera de movimiento es muy poco frecuente (17a); en el corpus se encuentran apenas tres casos (dos asociados al actor y uno al evento). En contraste, la expresión temporal es más común, como en (17b).

- (17) a. *Y ahí tienes otra risa para todos, porque este pobre hombre caminó ¡lo que no te imaginas para llegar a encontrar el famoso guante! Y ya **regresó cansado**, y nosotros más cansadas de estar allí esperándolo.* (HC10)
- b. *Pero... llego a comprar todo el sábado y me **regreso** el... el sábado en la noche, el domingo en la mañana.* (HC22)

En los casos donde concurre un complemento de espacio y un elemento periférico con *regresar*, se encuentra una relación semántica recurrente: la secuencia meta y temporal, la cual muestra los dos órdenes. En (18a) meta antecede a la frase temporal y en (18b) el orden se invierte.

- (18) a. *Como en esta ocasión las clases comenzarán el 26 de agosto, las familias **regresarán** a Mérida una semana antes.* (Prensa, 2014)
- b. *Diez años más tarde Antonio Sánchez **regresó** a la ciudad, hermoso y devastador como siempre.* (Mastretta, 1990)

Para mayor detalle y ejemplos sobre las estructuras en concurrencia de los verbos de realización, véanse las Tablas 4 y 6 del Anexo.

6.2.2 Verbos de logro

6.2.2.1 Salir

El verbo *salir* describe el movimiento de adentro hacia afuera, esto es, desde el punto de origen (fuente) hacia otro lugar. Se visualiza típicamente desde un punto de perspectiva situado en el interior del espacio (Melis, 2006: 881). En la Tabla 6 se presentan los distintos

patrones estructurales asociados con este verbo según se observa en el corpus. Nótese que se establece una presencia semejante, tanto de casos donde no existe algún complemento que se codifique de manera explícita (19a) como de la presencia de un elemento periférico (19b) y la concurrencia de espacio y periferia (19c); la secuencia de elementos periféricos es marginal (19d).

Patrones	ORAL	ESCRITA	TOTAL
a. COMPLEMENTO NO EXPLÍCITO	29	8	37
b. PERIFÉRICO	28	11	39
c. PERIFÉRICO - PERIFÉRICO	2	--	2
d. PERIFÉRICO - ESPACIAL	16	15	31
TOTAL	75	34	109

Tabla 6. Patrones estructurales de *salir*

- (19) a. *Pero yo ya no veo a nadie; a todas les he dado el pésame por teléfono. Como yo ya... solamente teniendo coche podría yo salir. Aquí me tienes siempre muy encerrada.* (HC11)
- b. *A esa hora Mariana se hallaba en el salón de belleza, arreglándose para salir de noche con el Señor.* (Pacheco, 1981)
- c. *Ella salía de la iglesia de Santo Domingo con un niño en cada mano.*
(Mastretta, 1996)
- d. *¡Ah! De Neruda. Que sales disparado como los electrodos.* (HC27)

La información periférica que se expresa en las construcciones con *salir* incluye la manera, tanto asociada al actor (20a) como al evento (20b); apenas un caso de temporal (20c) y un par de comitativos (20d).

- (20) a. *Bueno, yo salí espantada; no lo podía creer.* (HC22)
- b. *¡A la plazuela, a la plazuela! ¡Salgan pronto, salgan pronto! Y ya él salió corriendo, y tras él todos nosotros.* (HC10)
- c. *Ahora voy a tener que pegar el gran faltazo en el colegio, porque se va un viernes y...salimos un viernes y volvemos un lunes. ¿Me darán permiso en el colegio?* (HC3)
- d. *Y ya le... le permitían la entrada a la casa. Y a mí me convidaban a su casa de ellos a comer. Y luego salíamos, pero siempre con mi suegro... mis cuñadas.* (HC11)

Las combinaciones más recurrentes entre complementos involucran manera y META (21a), fuente y manera (21b), y META y temporalidad (21c).

(21) a. *Entonces, tú sales disparado a consultar, a consultar tus fichas.* (HC27)

b. *Los niños que no tienen ropa, que salen del hospital sin ropa, los vestimos, totalmente de ropa nueva.* (HC7)

c. *Pues mire, aquí, en casa, ¿no? barriendo aquí, barriendo aquí, barriendo por allá, y... como tenemos animalitos ahí, ps asiando, ¿no? Ps ¿qué? Me aburro; me salgo a la calle un rato, ¿no?* (HP10)

6.2.2.2 Llegar

Quizá el ejemplo más típico de un verbo de logro lo constituye *llegar*. Al igual que *salir*, este verbo es de naturaleza télica pero, en lugar del punto inicial, éste denota el punto final del movimiento (Ibáñez, 2005: 73). En la Tabla 7 se muestran los patrones estructurales de este verbo a partir del corpus.

	ORAL	ESCRITA	TOTAL
a. COMPLEMENTO NO EXPLÍCITO	37	3	40
b. PERIFÉRICO	19	6	25
c. PERIFÉRICO - PERIFÉRICO	4	--	4
d. PERIFÉRICO - ESPACIAL	14	7	21
TOTAL	74	16	90

Tabla 7. Patrones estructurales de *llegar*

Nótese la prominencia del primer patrón, esto es, estructuras sin un complemento explícito, en cuyo caso la recuperación del referente puede darse a través del contexto:

(22) *Pensé que a lo mejor este... a lo mejor salías o entrabas... no sé... entonces te llamaba. Pero llegaste, ¿no?* (HP2)

Particularmente, los elementos periféricos con *llegar* denotan manera, medio, comitativo, asunto y tiempo, como en (23a). Las construcciones donde concurren elementos periféricos, nuevamente son escasas (23b) y se ejemplifican en el Anexo (Tabla 4).

(23) a. *Y uno está trabajando, pero los primeros en echar todo a perder son los hospitales, porque llega uno feliz con su marido, y lo primero que hacen es cerrarle la puerta en la nariz.* (HC28)

b. *Bueno, según: si te vas por aire, pues llegas en el jet en una, dos horas. Si te vas por tierra, por autobús o automóvil, pues yo creo que tienes que hacer por lo menos una escala en Veracruz y otra escala en Ciudad del Carmen o Villahermosa, de quedarte a dormir una noche.* (HC3)

En el corpus aparecen pocas frases que introduce manera; en los casos donde sí ocurre, ésta relata casi siempre la manera del evento (24a) y rara vez se vinculan al actor (24b). En cambio, la temporalidad ocurre en más de la mitad de las construcciones con *llegar* que expresan un elemento periférico (24c).

- (24) a. *Me fue a recibir primero Lupita con otra señora. "¡Ay -dije- bendito sea Dios, que encontré a mi hija! Ya la vi, está bien, en fin; yo ya también ya **llegué bien**". Me fue a recibir Lupita.* (HC6)
- b. *Pero **felizmente llegó** Manuel, el que manejaba, y ya le contamos lo que había pasado, y no más le decía mi sobrina: "¡Córrele, córrele! ¡Vámonos, vámonos!, porque si no van a decir que ya... queríamos llevarnos el otro coche".* (HC10)
- c. *Después fuimos...Me convidó Conchita a una hacienda a pasar una temporada con Concha en las vacaciones, y él **llegaba los sábados**, y yo muerta de emoción.* (HC12)

Cuando se combina un complemento de espacio y un elemento periférico, *llegar* muestra la misma tendencia que *regresar*, ante la combinación META y temporalidad (25).

- (25) a. *Otra cosa muy interesante respecto al rito religioso, que yo no sabía. **Llegamos ahí en la mañana** la mamá del doctor Pedro T., otra señora esposa del doctor Horacio F. E., su hija y yo.* (HC15)
- b. *Gloria **llega tarde a clase**.* (Ibargüengoitia, 1975)

6.2.2.3 Acudir

El último ejemplo de un verbo de logro es *acudir*. En la Tabla 8 se presentan los patrones estructurales encontrados en el corpus. A diferencia de los otros verbos de desplazamiento, destaca la aparente obligatoriedad por codificar el espacio (96% de los datos), lo que corrobora su estatus de verbo de régimen. La combinación más frecuente asocia un elemento periférico y un complemento espacial.

	ORAL	ESCRITA	TOTAL
a. COMPLEMENTO NO EXPLÍCITO	--	4	4
b. PERIFÉRICO	--	4	4
c. PERIFÉRICO - PERIFÉRICO	--	--	--
d. PERIFÉRICO - ESPACIAL	1	26	27
TOTAL	1	34	35

Tabla 8. Patrones estructurales de *acudir*

A diferencia de los otros verbos, la expresión de manera es menos frecuente, pero está presente (26a-b). La expresión de tiempo es la más común (26c). Se localizan algunos ejemplos de causa, tema y comitativo como en (26c).

- (26) a. *Por las tardes, **acudía** como el agua a su nuevo maestro. El recién llegado doctor Zavalza puso a sus pequeños pies su persona y sus conocimientos y le pidió que lo acompañara durante las consultas.* (Mastretta, 1996)
- b. *Accedí a la petición de mi "ex" de mudarnos cerca de donde él vive para que pudiera seguir viendo a la bebé lo más seguido posible y, según él, también para **acudir** rápidamente si ocurriera algo imprevisto.* (Prensa, 2014)
- c. *El número de atenciones odontológicas es mayor que las consultas al médico general, "pues lo común es que se **acuda** cuando se tiene algún dolor, lo cual es más frecuente por problemas en la cavidad bucal; y muchas veces es hasta ese momento que el paciente se da cuenta de su glucosa elevada".* (Prensa, 2014)
- d. *El rector dijo que cada año, los universitarios **acuden** puntuales con el origen del proyecto académico de la UAS, por lo que es importante reabrir las puertas de este recinto cultural que por varias décadas albergó la preparatoria Mazatlán.* (Prensa, 2014)

Finalmente, la concurrencia entre espacio y periferia muestra tres estructuras frecuentes: la expresión de manera y META (27a), el tiempo y la META (27b), o bien, la secuencia de tiempo y dos METAS (27c). Estas combinaciones siguen la tendencia del resto de verbos, es decir, como periferia la manera o el tiempo y como espacio, la META.

- (27) a. *En caso de aparecer signos de alarma (como sangrado por cualquier parte, vómito incontrolable, dolor abdominal, cambios en el estado de la conciencia, piel fría o cianosis), es necesario **acudir** de inmediato al médico, insistió.* (Prensa, 2014)
- b. *Mañana no **acudirá** a la cita, mañana seguro no vendrá. Qué interés puede tener en mí.* (Poniatowska, 1987)
- c. *Por lo menos una vez al año **acude** al médico a revisar tus ojos para detectar variaciones en tu vista o si necesitas lentes.* (Prensa, 2014)

Para ejemplos de concurrencia de elementos periféricos como en la constituida por espacio y periferia, véanse las Tablas 4 y 6 del Anexo.

6.2.3 Estructura argumental de los verbos de desplazamiento

Las construcciones con verbos de desplazamiento difieren a partir de la frecuencia de elementos periféricos, entre el 30% y 40% con todos los verbos, excepto *acudir*. Otro patrón más que destaca, no por su frecuencia sino por su sistematicidad, es la prominencia en la expresión de manera y temporalidad, sobre otros circunstanciales. De estos, la manera (asociada al evento) es documentada en menor medida que los temporales. Entre los verbos de realización se destaca el patrón que describe la ausencia de complemento en la construcción, rasgo que contrasta con los verbos de logro. En ambos tipos de verbos, la concurrencia de elementos periféricos es sumamente restringida. Sin embargo, una característica que comparten las realizaciones y los logros es que cuando se expresa la manera, ésta preferentemente se asocia al evento (rasgos que los diferencian de *caminar*, pero no necesariamente de *correr*); además, el espacio es el complemento prominente —hecho que se demostró en los capítulos anteriores—.

Respecto a la ausencia de complementos espaciales, la Tabla 8 refleja aquellos casos donde la información, espacial, se puede recuperar del contexto lingüístico o extralingüístico, según los datos del corpus. Si el complemento no se encuentra explícito en la construcción, *salir* y *regresar* suelen recuperar la información a través del contexto discursivo (sobre todo en lengua oral).³² *Venir* y *llegar* son un buen ejemplo de recuperación a través de información extralingüística. Respecto a *acudir*, la posibilidad de que ocurra sin complemento es escasa en este corpus, pero cuando ocurre sólo puede ser recuperada del contexto.

	DEÍCTICO		CONTEXTUAL		TOTAL
	ORAL	ESCRITO	ORAL	ESCRITO	
<i>venir</i>	35	11	11	1	29% (58/200)
<i>regresar</i>	8	1	26	14	24.5% (49/200)
<i>salir</i>	3	--	26	8	18.5% (37/200)
<i>llegar</i>	21	1	16	2	20% (40/200)
<i>acudir</i>	--	1	--	3	2% (4/200)
TOTAL	67	14	79	28	11.7% (188/1000)

Tabla 8. Ausencia de complementos léxicos con verbos de desplazamiento

³² Una explicación a este comportamiento puede estar dada por la naturaleza del recurso, ya que al tratarse de lengua escrita no puede darse por sentado la inferencia deíctica que en la oralidad es accesible. Esta sugerencia puede sustentarse por el hecho de que todos los casos identificados con la recuperación deíctica del espacio que provienen de fuentes escritas son ejemplos que involucran una conversación.

La concurrencia de tres complementos es poco frecuente, excepto por *llegar* y *acudir* que pueden combinar un circunstancial de tiempo y un doble complemento espacial, como se muestra en (28).

- (28) a. *Entonces en ese momento llegaron P. de Nueva York y B. de París; trataron de hacer un grupo psicoanalítico mexicano en que incluyeran frommianos y ortodoxos.* (HC5)
- b. *Los residentes que dejarán de recibir esta ayuda "resentirán de inmediato la pérdida de sus derechos", pero muchos "son elegibles para solicitar la ciudadanía, por lo que deben **acudir** cuanto antes a las oficinas del SIN para analizar la opción, dijo el funcionario.* (Prensa, 2014)

Una observación final respecto a estas concurrencias es que, si bien la fuente encuentra distintos nichos donde concurrir, estas asociaciones escasamente se encuentran expresadas por sí sola, con excepción de *salir*.

6.3 Verbos de movimiento causado

De acuerdo con Comrie (1985), los eventos causativos se pueden expresar a través de formas morfológicas (*agrandar* que se deriva de *grande*), léxicas (*Juan alimentó al perro*) y perifrásticas (*Juan hizo correr a Pedro*). Los verbos de movimiento o de transferencia locativa como *poner*, *sacar*, *llevar*, forman parte de las causativas léxicas y codifican tres participantes: el causante del movimiento (actor), la entidad que se mueve (objeto o figura) y el lugar. Se espera que estos predicados codifiquen, de manera explícita, el complemento espacial. Para efectos de este trabajo, no se reporta la expresión del objeto directo, esto es, de la entidad que se mueve.

6.3.1 *Sacar*

Como se ha mencionado antes, el verbo *sacar* corresponde a un logro causado. A diferencia de *salir* donde el actor se mueve de dentro hacia fuera, *sacar* requiere un actor que manipule a la figura—sea un objeto animado o inanimado— y que origine su movimiento en el interior de un lugar. Con *sacar*, la posición del actor no es relevante; es decir, puede encontrarse fuera (*Juan sacó la cuerda de la caja*) o dentro del espacio de donde es movido el objeto (*Juan sacó las moscas de la casa*). En la Tabla 9 se presentan los patrones estructurales observados en el corpus para el verbo *sacar*. En este análisis, no se consideró la ocurrencia del tema que cambia de lugar.

	ORAL	ESCRITA	TOTAL
a. COMPLEMENTO NO EXPLÍCITO	34	13	47
b. PERIFÉRICO	9	8	17
c. PERIFÉRICO - PERIFÉRICO	--	--	--
d. PERIFÉRICO - ESPACIAL	2	1	3
TOTAL	45	22	67

Tabla 9. Patrones estructurales de *sacar*

De manera interesante, la muestra indica que la estructura argumental de este verbo favorece aquellas construcciones sin ningún tipo de complemento distinto al objeto, aunque por la naturaleza del verbo, en todos los casos se puede recuperar del contexto discursivo; en (29a), se expresa el actor y la figura. El caso de (29b) ejemplifica una construcción con un elemento periférico; a diferencia de las oraciones con verbos de un solo lugar, con *sacar* son nulas las posibilidades de encontrar concurrencias de elementos periféricos.

- (29) a. *Es que... o sea que se pesca, y va uno aflojando y jala uno. Y afloja y jala uno, y va uno **sacando** la presa.* (HC20)
- b. *No me atreví a verla muerta, pero cuando **la sacaron** en camilla las sábanas estaban todas llenas de sangre.* (Pacheco, 1981)

El tipo de elementos periféricos que se encuentran con *sacar* son manera, tiempo, medio e instrumento, los dos primeros son los más frecuentes. Respecto a la manera, se ha mostrado que con un verbo como *caminar*, la manera preferentemente se asocia al actor, mientras que con los verbos de desplazamiento, esta información suele referirse a la manera del evento; con *sacar* se encuentran estas dos posibilidades (30a-b). No obstante, se encuentra una tercera asociación, aquella establecida con la figura del evento en (30c). Este comportamiento indica un patrón que vale la pena explorar con más detalle para otro tipo de verbos, pues sugiere que la relación de la manera suele establecerse a partir de los elementos semánticamente prominentes.

- (30) a. *Una noche **mi padre** **sacó** a Esteban a gritos y empujones: al llegar tardísimo de su clase de inglés, lo encontró en la sala a media luz con la mano metida bajo la falda de Isabel.* (Pacheco, 1981)
- b. *El yerno de su hermana d'ella, de la suegra. Se metió en una casa, y que **lo sacaron** a palos, porque ya andaba subiéndose arriba, a la azotea.*
(HP9)
- c. *Entonces, se descuidaron, y mi papá **me sacó** hasta descalza, porque me habían robado los zapatos.* (HP4)

Las dos estructuras encontradas bajo la secuencia de espacio y periferia comparten la manera como elemento periférico, pero en un caso es antecedido por la META (31a) y en otro por una fuente (31b).

- (31) a. *Entonces, agarro el hule, lo pongo... **saco** una tira de hule a... ya sea a una hoja que tengo yo de hule, o sea un como cuadro, o ya sea a pedazos que yo tengo de hule. (HP2)*
- b. *Cuando a los tres o cuatro años vi esta película de Walt Disney, tuvieron que **sacarme del cine llorando** porque los cazadores mataban a la mamá de Bambi. (Pacheco, 1981)*

A partir de la codificación de complementos espaciales y otro tipo de elementos periféricos, parece que *sacar* no comparte los patrones estructurales de los verbos de desplazamiento, sino los de un verbo de manera como *caminar*. Tampoco refleja los rasgos estructurales que sí muestran los verbos de logro en términos de la codificación de espacio.

6.3.2 Llevar

Si bien *llevar* denota un evento donde un actor se desplaza hacia una META, la versión causada denota el desplazamiento de un actor junto con el objeto y ambos se mueven hacia una META. En la Tabla 10 se presentan los casos que se encuentran en este corpus para cada patrón estructural. Es contrastante, los pocos casos donde no ocurre complemento alguno, como se ve en el ejemplo de (32a), respecto a *sacar*; apenas 10 casos expresan un elemento periférico, como en (32b), y de nuevo, la concurrencia de elementos periféricos no fue documentada en este corpus.

	ORAL	ESCRITA	TOTAL
a. COMPLEMENTO NO EXPLÍCITO	15	4	19
b. PERIFÉRICO	6	4	10
c. PERIFÉRICO - PERIFÉRICO	--	--	--
d. PERIFÉRICO - ESPACIAL	2	3	5
TOTAL	23	11	34

Tabla 10. Patrones estructurales de *llevar*

- (32) a. *Así es de que no me la van a operar, y me la voy a **llevar**. "-"; ¡Pues no!". Y no me dejaban salir. (HP4)*
- b. *Acuérdate de mí una vez al día, las demás espántame -le pidió Daniel mientras le recorría el perfil con el dedo, como si quisiera **llevarse**lo **dibujado**. (Mastretta, 1990)*

Un rasgo más que se distingue *llevar* de *sacar* es el carácter semántico de los elementos periféricos de manera y tiempo. En primer lugar, se observa en el corpus la misma recurrencia entre manera y tiempo, mientras que *sacar* prefiere la manera. En segundo lugar, el tipo de manera se asocia con el evento, como en (33a); la expresión de la manera del actor (33b) o del objeto (33c) solo ocurren en una ocasión. Esta distribución sugiere que la manera de movimiento es un rasgo prominente con *llevar*.

- (33) a. *Para aumentar sus pesares, Milagros le contó que una noche había salido un tren con ciento treinta prisioneros que serían **llevados como castigo a Quintana Roo, aquel imaginario lugar lleno de prodigios por el que su marido sentía nostalgia tantas tardes.*** (Mastretta, 1990)
- b. *No me da ninguna confianza que **te lleves a Emilia sin más resguardo que tu inconsciencia.*** (Mastretta, 1990)
- c. *Acuérdate de mí una vez al día, las demás espántame —le pidió Daniel mientras le recorría el perfil con el dedo, como si quisiera **llevárselo dibujado.*** (Mastretta, 1990)

La combinación de un complemento de espacio y un elemento periférico expresa distintas combinaciones, como la manera y la META (34a). En la Tabla 8 del Anexo se puede ver la distribución completa de los casos, así como la posibilidad de contrastar con *sacar*.

- (34) *Lo que tengo que hacer es **sacarla de donde esté y llevármela de una vez por todas a un mundo que la ensordezca.*** (Mastretta, 1996)

Así pues, el resto de los datos del corpus explicita un complemento espacial, lo que confirma que *llevar* sea clasificado como un verbo de desplazamiento.

6.3.3 Estructura argumental de los verbos de movimiento causado

A manera de resumen, este par de verbos causativos contrasta en términos de su estructura argumental, pues *sacar* tiende a ocurrir en construcciones sin complementos (espaciales y periféricos), mientras que *llevar* suele encontrarse con un complemento (espacial). Asimismo, cuando expresan un elemento periférico, *sacar* parece anteponer en este corpus los elementos periféricos de manera que se refieran al movimiento del objeto, mientras que *llevar* suele manifestar la manera asociada al evento. Los dos verbos coinciden en la ausencia de construcciones donde se exprese una concurrencia periférica.

6.4 Estructura argumental de los verbos de movimiento

Se ha mostrado que, entre los elementos periféricos que suelen codificarse en construcciones de movimiento, la manera y el tiempo destacan como los adjuntos más recurrentes; le siguen las frases que introducen comitativos, causa, distancia, entre otros. A partir de este corpus, *caminar*, *correr* y *sacar* prefieren codificar manera; los verbos de desplazamiento, temporalidad. La expresión de manera no es de un sólo tipo, pues ésta puede referirse al evento, que prevalece con los verbos *correr*, *venir*, *regresar*, *salir*, *llegar*, *acudir* y *llevar*, al actor (por ejemplo, con *caminar* en una oración como *Juan camina feliz*) y al objeto (con *sacar* como en *mi papá me sacó descalza*).

7. CONCLUSIONES

El objetivo central de esta tesis fue examinar la estructura argumental de nueve verbos de movimiento a partir de datos del corpus. Entre los objetivos particulares destacan el estudio de la forma y función del rol de META, así como la concurrencia de otros complementos espaciales y adjuntos periféricos.

El análisis de los datos permite corroborar, primero, el hecho que el espacio es el complemento más significativo de estos verbos de movimiento. No obstante, el tipo de información espacial permite distinguir entre tipos de verbos. La Figura 1 busca reflejar la frecuencia de complementos espaciales en los nueve verbos bajo estudio. El polo izquierdo se refiere a los verbos con menos complementos espaciales explícitos, el polo derecho a los verbos con mayor incidencia en la expresión formal de espacio.

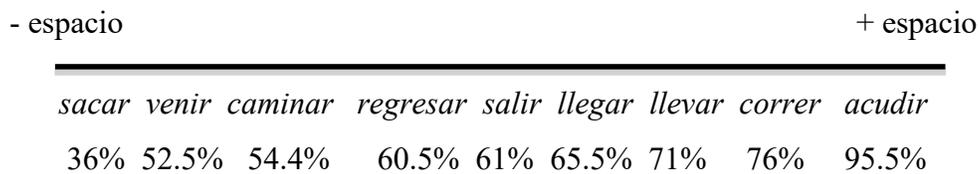


Figura 1. Escala de expresión del espacio con verbos de movimiento

Esto es, la codificación explícita de espacio distingue entre los dos verbos causados: apenas el 36% del corpus de *sacar* codifica espacio, en oposición al 65.5% de *llevar*. Entre los verbos de actividad, *caminar* y *correr* se comportan de manera muy distinta, pues el último codifica con mucha más frecuencia el espacio, incluso más que verbos como *llegar* y *llevar*. No obstante, *caminar*, un verbo de actividad atlélico, codifica explícitamente más complementos espaciales que *sacar* y *venir*. Los verbos *salir*, *regresar*, *llegar* se encuentran en un punto intermedio de la escala. Finalmente, *acudir* se comporta como un verbo de dos lugares.

Otro de los hallazgos más importantes de este trabajo radica en que, entre los roles asociado al espacio, el rol de META se asocia con todos los verbos bajo estudio. Esto es, todos los verbos del corpus pueden expresar la META, pero no todos expresan otros complementos espaciales como ruta o locación. Más importante todavía es el hecho de que la META asocia distintos tipos de entidades como puntos de llegada. En el corpus, se han identificado seis tipos distintos semánticos de META: ubicación, humano, evento, situación, tiempo, además

del figurado. Aunque la META está presente en buena parte de los datos del corpus, cada uno de los verbos puede diferir en la semántica de este rol.

Con respecto a los tipos de METAS, la expresión de ubicación física es el referente más estable y frecuente en las construcciones del corpus. Le sigue la META eventiva, luego la META humana. En este corpus, las METAS que describen una situación, tiempo y los escasos ejemplos de METAS figurativas son limitados, tanto en frecuencia como en distribución dentro del grupo. El tipo de META situacional únicamente ocurre con verbos de desplazamiento, mientras que la META temporal solo se documentó con el verbo *llegar*. La Figura 2 intenta reflejar estas preferencias.

Ubicación > Evento > Humano > Situación > Temporal
Figura 2. Jerarquía de ocurrencia de META con verbos de movimiento

Respecto a sus características morfosintácticas, la expresión de la META prefiere hacer uso de frases preposicionales sobre formas adverbiales. Entre las frases preposicionales, se identificaron preposiciones delimitativas o téticas (*a* y *hasta*) y preposiciones direccionales o atéticas (*hacia* y *para*). La preposición *a* es la marca canónica para introducir META de cualquier tipo semántico y con todos los verbos. La excepción se encuentra con *caminar*, que prefiere frases prepositivas atéticas introducidas con *hacia*. La preposición *hasta* suele asociarse a verbos que denotan la manera de movimiento, pero rara vez con verbos que se asocian con el punto final; sin embargo, ofrece matices distintos a los que se dan con la preposición *a*. La preposición atética *para* puede acompañar a cualquier tipo de predicado, especialmente cuando introduce METAS eventivas. Además, se observó que las METAS humanas prefieren expresarse con *a* y en mucho menor medida con la preposición *con*.

A partir de los datos del corpus, se corroboró la naturaleza semántica de los verbos de desplazamiento como eventos temporalmente delimitados, pues suelen asociarse a METAS delimitativas (téticas). Un hallazgo interesante fue que los verbos de manera de movimiento difieren: *caminar* se asocia a METAS directivas (atéticas), pero *correr* puede ocurrir con los dos tipos de expresiones. Además, la correlación entre tipo semántico de META y la preposición que la introduce, indica que la ubicación se expresa mediante preposiciones delimitativas (*a* y *hasta*), de nuevo, con excepción de *caminar*. Las METAS eventivas también prefieren introducirse con *a*, pero algunas con *para*; las METAS humanas alternan entre la preposición canónica, *a* y *con*. A causa de los límites de este trabajo, queda como materia

pendiente explorar las características sintácticas y semánticas que se manifiestan entre las estructuras alternativas de las METAS eventivas introducidas con *a* y *para*. También queda pendiente investigar la ocurrencia de las otras preposiciones (en especial, las frases y eventos en función de META que se introducen con la preposición *en* y *tras*).

Respecto al análisis general de las construcciones se corroboraron cuatro patrones estructurales básicos: i) cuando no se encuentra de manera explícita el complemento espacial, ii) la expresión de elementos periféricos, iii) la expresión de complementos espaciales, iiiii) la concurrencia de circunstanciales periféricos y complementos espaciales. El primer patrón fue bastante frecuente en construcciones con verbos de manera de movimiento, en oposición a los verbos de desplazamiento. En el primer grupo predominan los casos donde el espacio no se explicita; en el segundo, aunque el espacio no se codifique léxicamente, siempre se recupera a través de dos vías: deíctica y contextual. Aunque se observaron correspondencias interesantes entre el anclaje deíctico y el tipo de datos (oral vs. escrito), éste es un tema que demanda un estudio independiente.

El segundo patrón refiere a los complementos espaciales, en general. En el corpus se encontraron cuatro roles espaciales: ruta, locación, fuente y META, los cuales encuentran nichos preferidos de ocurrencia. Por ejemplo, la ruta y la locación son más comunes con los verbos de manera; la fuente, en construcciones con *salir* y *sacar*. Verbos como *salir* y *regresar* suelen asociarse tanto con fuentes como con METAS. El comportamiento de *correr* resultó interesante pues, si bien se trata de un verbo de actividad, al nivel de la construcción se comporta como un verbo de logro (actividad realizada). Esto es, la META ocurre con tanta frecuencia con *correr*, como con *llegar* o *acudir*.

La concurrencia de complementos espaciales no es poco frecuente, aunque algunos verbos apenas hacen uso de más de un complemento espacial (*llegar*), mientras que otros suelen ser más flexibles (*acudir*). Generalmente, los verbos de manera de movimiento solo expresan un complemento de espacio (ruta, locación, META, nunca la fuente); cuando combinan más de uno, es posible encontrar ejemplos con la fuente del movimiento, siempre y cuando también se exprese la META. Con los verbos de desplazamiento son comunes las concurrencias de complementos del mismo; en combinaciones como fuente-fuente o locación-locación, uno de los elementos suele aportar información más específica y

referencial sobre el otro elemento. Cuando concurren dos METAS, éstas suelen ser de distinto tipo (introducen referentes distintos).

Respecto a los elementos periféricos, los circunstanciales que introducen manera y tiempo son bastante frecuentes y estables en todas las construcciones, ya sea por sí solos o en concurrencia con otros elementos periféricos o complementos espaciales. Otros roles identificados fueron los comitativos, las causas, temas, entre otros. Acerca del elemento periférico de manera, se identificaron tres rasgos que se vinculan con el elemento más prominente en la construcción. En verbos de manera de movimiento como *caminar*, cuando se expresa la manera, ésta se vincula al actor; con los verbos de desplazamiento como *llegar*, se describe la manera del evento; con los verbos de movimiento causado, la manera tiende a asociarse con el tema que es movido. Esto es, con los verbos de manera de movimiento y causativos, la manera se asocia a la figura que se mueve.

El estudio que se ha llevado a cabo ha evidenciado que las construcciones con verbos de movimiento constituyen un fenómeno interesante y complejo, que merece seguir estudiándose desde distintas perspectivas y a partir de distintos rasgos semánticos y morfosintácticos.

ANEXO

	PERIFÉRICO – PERIFÉRICO	CASOS	EJEMPLO
<i>caminar</i>	MANERA – MANERA	4	<i>Vi los ojos sin pupilas del héroe indefenso, caminé en círculos, golpeando ramas secas. (Villoro, 1999)</i>
	TEMPORAL – MANERA	3	<i><u>Durante un rato caminamos discutiendo lo que cada quien cree que es "toda la gama", y sobre la experiencia sexual. Cuando la casa de los Revirado estuvo a la vista, me acordé de Gloria.</u> (Ibargüengoitia 1975)</i>
	MANERA – EVENTO	2	<i>Y es más, continúa su advertencia, tomado en cantidades excesivas, "provoca sensualidad". Más ominosa, la hoja de la coca crecía en los Andes y mascándola, escribió Acosta, un hombre "puede caminar <u>doblando jornadas sin comer a las veces otra cosa...</u>" (Fuentes, 1992)</i>
	MANERA – MEDIO	1	<i>Pero a partir de los fósiles de hace cinco millones de años comenzaron a aparecer homínidos que tenían la capacidad de caminar <u>erguidos en sus patas.</u> (Prensa, 2014)</i>
	MANERA – SITUACIÓN	1	<i>[...] Expresamos a todo el pueblo kuna y a la opinión pública nacional e internacional la alegría de este encuentro de hermanos y la determinación de caminar <u>unidos en la construcción de la nación kuna.</u> (Prensa, 2014)</i>
	TEMPORAL – DISTANCIA	1	<i>Los 57 presidentes municipales, encabezados por el gobernador zacatecano, Ricardo Monreal Ávila, decidieron concluir su movimiento luego de caminar <u>durante ocho días casi 640 kilómetros.</u> (Prensa, 2014)</i>
	TEMPORAL – TEMA	1	<i>Don Roberto, de 63 años, camina <u>alrededor de 10 horas diarias con una pila de jaulas sobre la espalda.</u> (Prensa, 2014)</i>
	TEMPORAL – EVENTO	1	<i>Desde tiempos inmemoriales, los trabajadores indígenas mascaban la hoja de coca que, de acuerdo con el cronista jesuita de la flora y la fauna del Nuevo Mundo, el padre Joseph de Acosta, le permitía a un hombre caminar <u>durante dos días enteros sin comer.</u> (Fuentes, 1992)</i>
<i>correr</i>	TEMPORAL – MANERA – COMITATIVO	1	<i>Guevara se mantiene al frente y en los últimos 100 metros aprieta el paso. <u>Por instantes está corriendo al tú por tú con Freeman.</u> (Prensa, 2014)</i>

Tabla 1. Concurrencia periférico - periférico con verbos de manera

ESPACIO - ESPACIO	CASOS		EJEMPLO
	<i>caminar</i>	<i>correr</i>	
RUTA-META	3	4	<i>Después de comer, la tía Elvira y su hermana Josefina acostumbraban caminar por la avenida de La Paz rumbo al cerro de San Juan.</i> (Mastretta1990)
RUTA- LOCACIÓN	1	1	<i>Yo dentro de ti que eres la ausencia, camino por las calles dentro del caparazón de tu silencio.</i> (Poniatowska 1987)
LOCACIÓN- RUTA	1	--	<i>Su maestra camino junto a ella por el parque fijándose muy bien que no se metiera nada en la boca.</i> (Mastretta 1999)
LOCACIÓN- LOCACIÓN	2	1	<i>Get you fucking ass out of the way pero tampoco me vuelvo. Quizá sea Gregory el que camina allá <u>adelante</u>, pero no tengo fuerza para alcanzarlo.</i> (Poniatowska 1987)
LOCACIÓN- META	2	2	<i>Sabía hablar cuatro idiomas, había vivido en diez países, trabajado como asistente de médicos, investigadores y farmacéuticos, caminado las calles y los museos hasta memorizar los recovecos de Roma y las plazas de Venecia.</i> (Mastretta 1990)
FUENTE-META	1	8	<i>Los trabajadores caminan de un lugar a otro, colocando manteles o revisando las instalaciones eléctricas.</i> (Prensa) ^{33 34}
META-META	--	6	<i>Susana corrió a la biblioteca Benjamín Franklin para averiguar dónde se hallaba Little Rapids.</i> (Ramírez 1982)
RUTA- FUENTE-META	--	1	<i>Hay un leitmotif que corre a lo largo de la historia norteamericana, desde la época de las colonias puritanas de Nueva Inglaterra hasta nuestros días.</i> (Paz 1983)

Tabla 2. Concurrencia de complementos espaciales con verbos de manera

³³ Si se analiza este caso únicamente a través de los complementos de espacio potencialmente es ambiguo, pues puede asociarse a una construcción de manera, o bien, tratarse de un desplazamiento concreto de un origen a un punto final. Si se opta por la primera lectura, corroboraría el hecho de que un verbo como *caminar* difícilmente se asocia a una fuente, además de continuar con la preferencia de completarse por medio de la *manera*. Si se opta por la segunda lectura, sólo indica un desplazamiento de punto a punto. Sin embargo, la construcción ofrece dos elementos más que desambiguan la lectura. Los verbos no finitos que se encuentran a continuación del complemento *de un lugar a otro* se encuentran en gerundio, lo cual sugiere un aspecto progresivo del evento de *caminar*, dicha lectura se opone a la telicidad que se desprende de un desplazamiento de punto a punto. Por lo tanto, la lectura correcta de este caso es de *manera* y no de espacio.

³⁴ Con el verbo *correr* parece que la lectura de desplazamiento de punto a punto es viable. Otro patrón más que pone en evidencia la diferencia estructural entre estos verbos.

PERIFÉRICO - ESPACIO	CASOS		EJEMPLO
	<i>caminar</i>	<i>Correr</i>	
LOCATIVO– MANERA	5	4	<i>En el monasterio los monjes lamas caminaban despacio y ocupaban su mente en hallar las respuestas. (Quieres saber, CREA)</i>
MANERA– LOCATIVO	--	3	<i>dos automóviles que corrían en sentido contrario en una carretera del estado central de Minas Gerais, informó la policía. (Prensa, 2014)</i>
MANERA– META	4	1	<i>Caminaba sin detenerse hasta llegar donde una mujer inmensa, con cien años en la cara, iba moldeando unas gordas azules. (Mastretta, 1990)</i>
META– MANERA	1	1	<i>Emilia corrió tras él como si no la estorbaba la rigidez de sus crinolinas. (Mastretta, 1990)</i>
DISTANCIA– META	3	--	<i>De Pino Suárez nos bajaron, y ya tuvimos que caminar todo eso hasta la Mercé; ahí había mucha gente y much's policías que no dejaban... este... me... entrar. (HP22)</i>
TEMPORAL– RUTA	3	--	<i>Diego llevaba mucho tiempo de perseguir su destino como para no saber que lo estaba encontrando. Había caminado todos esos años, por todo ese mundo, para que la vida le diera la vuelta y le devolviera su futuro en el mismo meridiano en que le arrebató el pasado. (Mastretta 1990)</i>
RUTA– MANERA	3	2	<i>Por más que traté no hubo manera de convencerla de que a veces está uno borracho y para celebrar que un amigo se ha librado milagrosamente de la cárcel, se pone a caminar por las calles, cantando y mirando la luna, para rematar —lo que no ocurrió— el paseo comiendo enchiladas en el bordo de la presa de los Atribulados. (Ibargüengoitia, 1975)</i>
MANERA– RUTA	--	1	<i>pero todo esto invisible a los carabineros y a la población amablemente recelosa, andar por el Quirinal, subir al Campidoglio, correr a gritos por el Pincio, aterrar con una aparición inmóvil como un globo de fuego el orden de la Piazza della Esedra (Cortázar, 1962)</i>
LOCATIVO– TEMPORAL	2	--	<i>Debido a que la mayoría de las mordeduras ocurren en las extremidades inferiores, se recomienda usar zapatos, polainas de lona gruesa o ambos, en sitios infestados; evítese caminar sobre malezas en la noche. (Prensa)</i>

TEMPORAL– LOCATIVO	2	--	"Son burgueses" o "Qué costumbres más burguesas". "Nous ne sommes pas comme tout le monde", afirmaban y, en efecto, caminaron siempre, al borde del precipicio. (Poniatowska, 1987)
RUTA–TEMA	2	2	si tenemos en cuenta que las personas que caminan por Kiev con pasamontañas negros y rifles automáticos AK-47 (Prensa)
DISTANCIA– LOCATIVO	1	--	Digo, es pesadísimo. Ese día camina unos kilómetros y kilómetros en las mismas tiendas ¿no? Pero ya... ya que regresa uno y piensa: "Ay, compré esto y compré...", ya viene uno muy satisfecha ¿verdad? (HC22)
RUTA– TEMPORAL	1	--	Mientras discutimos, una imagen aparece en el fondo de mi cerebro, que es Malagón, envuelto en una sábana, caminando por los callejones en noches de luna. (Ibargüengoitia, 1975)
COMITATIVO –RUTA	1	--	Una docena de policías federales y preventivos así como dos "televisos" que prácticamente secuestraron al andarín, provocaron una situación caótica y confusa en el aeropuerto Benito Juárez. Lo tomaron de los brazos y caminaron con él por varios pasillos. (Prensa, 2014)
LOCATIVO– TEMA	1	--	nomás de imaginar a Sarita caminando entre la nopalera, con libros de inglés bajo el brazo y zapatos de tacón alto, decidí desechar al hotel Padilla como lugar de reunión. (Ibargüengoitia, 1975)
META–TEMA	1	--	Caminaron rumbo a la casa con los zapatos en la mano y la tos de febrero en la garganta. (Mastretta, 1990)
META– TEMPORAL	--	1	Emilia Sauri abrió los ojos al sol de las diez inundando la recámara, y los puso en <u>el pedazo de carrizo tras el que había corrido la noche anterior.</u> (Mastretta 1990)
COMITATIVO –META	--	1	Unos más corrían <u>con sus amigos para disfrutar de su refrigerio.</u> (Prensa)
TEMPORAL– [FUENTE– META]	1	--	En el paso de la frontera se estrechó la vigilancia, ahora con el pretexto de pescar terroristas. Ahora hay que caminar más horas desde la línea hasta conectar con la primera camioneta del pollero. (Prensa, 2014)
TEMPORAL– [RUTA– TEMA]	1	--	De entre los geólogos, el más notable es don Valentín Escobedo, que <u>pasó sesenta años caminando por los cerros con un martillito en la mano.</u> (Ibargüengoitia, 1975)

[RUTA– LOCATIVO]– MANERA	1	--	<i>Caminamos por el callejón, <u>cuesta abajo</u>, con <u>cuidado</u>, porque había llovido y el piso estaba resbaloso, comentando la película inmoral, que a los tres nos había gustado mucho.</i> (Ibargüengoitia, 1975)
[LOCATIVO– LOCATIVO]– TEMA	1	--	<i>Los domingos subía yo a Saint Cloud, Diego, siempre me gustó ese paseo; caminar bajo los árboles frutales en medio del campo verde con mi cuaderno de apuntes.</i> (Poniatowska, 1987)
DISTANCIA – [[FUENTE – META]– META]	1	--	<i>Emmanuel Valencia caminará 1,700 km de Mérida a la México, para ver si lo ponen, pero va a torear novilladas en el trayecto, y por cada oreja, serán 100 km menos y, por cada rabo, 200.</i> (Prensa, 2014)
MANERA– TEMPORAL– RUTA	--	1	<i>Yo debería correr como corrí hace un rato <u>rumbo al río</u>, a campo traviesa, sin importarme el fuego, pero ahora alguien me está remolcando.</i> (Poniatowska, 1987)

Tabla 3. Concurrencia de complemento espacial - periferia con verbos de manera

PERIFÉRICO - PERIFÉRICO	CASOS				
	<i>salir</i>	<i>venir</i>	<i>regresar</i>	<i>llegar</i>	<i>acudir</i>
1. MANERA-MANERA	1	--	--	--	--
2. MANERA-TEMA	1	--	--	--	--
3. MANERA - EN ORDEN	--	1	--	--	--
4. TEMPORAL-TEMPORAL	--	1	--	1	--
5. MANERA-MEDIO	--	--	1	--	--
6. TEMPORAL-TEMA	--	--	1	--	--
7. TEMPORAL-COMITATIVO	--	--	1	--	--
8. MEDIO-TEMPORAL	--	--	--	2	--
9. TEMPORAL-MANERA	--	--	--	1	--

Tabla 4. Concurrencia de elementos periféricos con verbos de desplazamiento

1. *¡Ah! De Neruda. Que sales disparado como los electrodos. (HC27)*
2. *Me pasaron a la sala; ahí estaban las dos hermanas, me parece que su papá de él... No, su papá, no; las dos hermanas, y esta Lolita que fue mi madrina -luego le decía yo madrina, mi madrina; allí estaba. ¡Uh!, platicamos y charlamos. Y al poco rato, aquel que tenía bata blanca y todo, sale de lo más guapo, con su copete muy bien hecho, muy bien vestido, porque le gustaba mucho vestirse bien, que no le faltaba nada. (HC11)*
3. *Después de allí, hay que entregarlo en... en su... en el domicilio que es el zapato, o ya sea que viene personalmente por él, y... ya, ¿entiende? (HP2)*
4. *Así es que fíjate, por eso vino, y se quedó admirado, admirado. Ya ha venido otras veces. Y se está con las madres de la Cruz...este...informándose de todos los escritos y estudiando hasta la última letra de las que escribió Conchita. (HC12)*
5. *La camioneta y la unidad oficial tomaron una brecha aladaña y casi una hora después el agente regresó solo en el vehículo de la dependencia oficial. (Prensa)*
6. *Antes salían a las siete de la mañana y retornaban al mediodía, pero ahora salen a las seis y regresan hasta las dos o tres de la tarde con 12 ó 15 kilos. (Prensa)*
7. *Ayer regresó con varios amigos: Shaquille O'Neal compró 25 pares. (Prensa)*
8. *Bueno, según: si te vas por aire, pues llegas en el jet en una, dos horas. Si te vas por tierra, por autobús o automóvil, pues yo creo que tienes que hacer por lo menos una escala en Veracruz y otra escala en Ciudad del Carmen o Villahermosa, de quedarte a dormir una noche. (HC3)*
9. *Empezando porque, para que nos abrieran la fábrica, era muy difícil, porque... pues, a esas horas no fácilmente llega nadie. Pero, en fin, dijimos a quién íbamos a ver, y conseguimos que nos abrieran. (HC10)*

ESPACIO - ESPACIO	CASOS					EJEMPLO
	<i>salir</i>	<i>venir</i>	<i>regresar</i>	<i>llegar</i>	<i>acudir</i>	
FUENTE - META	4	2	1	--	--	<i>Al rato de oírlas hablar Josefa salió de su recámara en penumbra para unirse a la conversación.</i> (Mastretta 1999)
META - FUENTE	--	--	2	--	1	<i>Comenta que fue el doctor Ignacio Chávez Sánchez quien, al regresar a México de una estancia de dos años en París, Francia, decidió fundar un Instituto que "fuera algo más que un hospital para cardíacos".</i> (Prensa)
FUENTE - FUENTE	3	--	--	--	--	<i>Y sí, ya le digo. Y ya después, salí de ahí, del sanatorio. Enc.- ¿Y cuánto tiempo estuvo recuperándose?</i> (HP4)
META - META	5	7	7	4	38	<i>Con ellos no contábamos- digamos...con... eh... como ahora: vamos... a... ver...este... Los hijos, muchas veces, este... le tienen mucha confianza a la mamá, ¿no?, que es la principal, y acuden a la mamá a preguntarle cualquier cosa, y... por muy dura que esté, ¿no?</i> (HP19)
LOCATIVO - LOCATIVO	2	--	--	1	--	<i>¡Sí, hombre! Que llegamos ahí, a una. .. Fuimos ahí, a una fábrica de vino, a San Dema, y yo le dije al encargado de ahí.</i> (HC14)
LOCATIVO - META	1	2	1	--	2	<i>Belmonte, el revolucionario del toreo; era muy amigo de don Ramón del Valle Inclán, que era un hombre extraordinario. Vino aquí a México de visita, y se llevó un...este... un juego de sala de esos que... que hacían los indios, rellenos de zacate.</i> (HC3)
META - LOCATIVO	--	--	--	--	1	<i>El proyecto de ley también permitiría que estudiantes que viven ilegalmente en otros estados pero que acuden a escuelas privadas en Nueva Jersey puedan solicitar las tasas estatales universitarias.</i> (Prensa)
FUENTE -	--	1	--	--	--	<i>Yo también lo haría si estuviera en su lugar, explicó Ramón, piensa</i>

META - META						que vienen desde lugares remotos a estudiar aquí, tienen que pagar miles de dólares al año para estudiar en el taller de la Universidad. (Ramírez, 1982)
LOCATIVO - LOCATIVO - META	1	--	--	--	--	Tenía uno que salir más fueras, más arriba, al Ajusco, a Topilejo, a Contreras, a San Bartolo... (HP12)
META - META - META	1	1	--	--	--	Y precisamente con esa teoría, esa técnica, la viene a impartir a sus alumnos aquí, a México. Generalmente, los profesores de la universidad son los que se van a especializar en determinadas disciplinas. (HC2)
LOCATIVO - [FUENTE - FUENTE]	1	--	--	--	--	Bueno, allá, a Puebla. Es porque tengo unos familiares... allá... aquí, en San Felipe Hueyoclipan. Y este... pues vamos, por ejemplo, al centro y a... por ejemplo, al cine y todo eso. Pero ya de ahí, ya no salimos más lejos de ahí, de Puebla. (HP1)

Tabla 5. Concurrencia de complementos espaciales con verbos de desplazamiento

ESPACIO – PERIFÉRICO	CASOS				
	<i>salir</i>	<i>venir</i>	<i>regresar</i>	<i>llegar</i>	<i>acudir</i>
1.CANTIDAD-FUENTE	1	--	--	--	--
2.CANTIDAD-META	--	1	--	--	--
3.FUENTE-COMITATIVO	1	--	--	--	--
4.FUENTE-MANERA	4	--	--	--	--
5.FUENTE-TEMPORAL	2	--	--	--	--
6.MANERA-RUTA	1	--	--	--	--
7.MANERA-META	5	1	--	2	6
8.META-MANERA	1	--	--	2	--
9.META-TEMPORAL	4	1	6	5	3
10.META-COMITATIVO	--	1	--	--	1
11.MANERA-FUENTE	2	1	1	--	--
12. MEDIO-META	--	--	1	--	--
13.META-MEDIO	--	--	--	1	--
14.META-CAUSA	--	--	--	--	1
15.TEMPORAL-RUTA	1	--	--	--	--
16.TEMPORAL-FUENTE	2	--	1	2	--
17.TEMPORAL-META	2	--	7	4	6
18.COMITATIVO-FUENTE	--	1	--	--	--
19.COMITATIVO-META	--	--	--	--	1
20.LOCATIVO-MANERA	--	--	--	1	--
21.LOCATIVO-COMITATIVO	--	1	--	--	--
22.LOCATIVO-TEMPORAL	--	--	1	--	1
23.MANERA-FUENTE-MANERA	1	--	--	--	--
24.MANERA-TEMPORAL-FUENTE	1	--	--	--	--
25.MANERA-META-META	--	--	1	--	1
26.FUENTE-FUENTE-	--	1	--	--	--
27.RUTA-TEMPORAL-META	1	--	--	--	--
28.TEMPORAL-LOCATIVO-META	--	--	1	--	--
29.TEMPORAL-MANERA-META	--	--	1	--	--
30.TEMPORAL-META-META	--	--	--	1	4
31.TEMPORAL-META-	--	--	--	1	--
32.MANERA-META-TEMA	--	--	1	--	--
33.MANERA-TEMA-FUENTE	--	--	--	1	--
34.META-MANERA-RUTA	--	--	--	1	--
35.META-TEMPORAL-CAUSA	--	--	--	--	1
36.TEMPORAL-META-	--	--	--	--	1
37.TEMPORAL-TEMPORAL-	--	--	--	--	1
38.TEMPORAL-LOCATIVO-META- META	--	1	--	--	--

Tabla 6. Concurrencia de complemento espacial - elemento periférico con verbos de desplazamiento

1. *Porque, le acabo de decir, cuando este... este muchacho lo metí a la escuela... se me quería **salir mucho del...** Porque se m'iba a pintar venados por ai, y se iba de pinta y... y el maestro... Y'a (ya a) cada rato tenía yo reportes del maestro: "¿Qué pasó?" y "¿qué pasó?", y "¿qué pa... qué pasó?" Y... pus que "Fulano no vino" (HP7)*
2. *Pero si **vine un millón de veces a casa de Jim y de la señora Mariana.*** (Pacheco, 1981)
3. *Ella **salía de la iglesia de Santo Domingo con un niño en cada mano.*** (Mastretta, 1990)
4. *Los niños que no tienen ropa, que **salen del hospital sin ropa,** los vestimos, totalmente de ropa nueva. Tenemos un ropero precioso, grandísimo, que nos cuesta un dineral.* (HC7)
5. ***Salías del templo un día,** Llorona, cuando al pasar yo te vi. Hermoso huipil llevabas, Llorona, que la Virgen te creí.* (HC3)
6. *Dos sentimientos que nunca había tenido la desdicha de padecer. Quería **salir corriendo de regreso a su casa** en el centro luminoso de la ciudad, quería cerrar los ojos y que se le tapara la nariz, quería librarse de aquel paisaje empolvado y chaparros, de las voces, los ruegos y el olor hiriente de aquellos niños.* (Mastretta, 1990)
7. *Pero ¡qué viví!... Si se reteenojó porque me... **apenas llegué a su casa,** empezó a pretenderme Juan.* (HC11)
8. *Bueno, sin embargo, dentro de eso yo he estado viendo en muchos ambientes, con muchas personas de diferentes edades, que **se está llegando a la identificación poco a poco.** Es un movimiento muy especial.* (HC20)
9. *Como en esta ocasión las clases comenzarán el 26 de agosto, las familias **regresarán a Mérida una semana antes.*** (Prensa, 2014)
10. ***Venía yo para acá con una muchacha.** Después ella se regresó.* (HP3)
11. *Porque el hombre... el hombre... ya **viene cortada de fábrica,** que se tiene que usar... que se tiene que tener un término especial, para ponerle el número, el número que traí, ¿entiende?* (HP2)
12. *En abril de 1957 Eva Perón se convirtió en María Maggi de Magistris", una viuda italiana cuyo cadáver supuestamente **regresaba a bordo del Comte Bianca a Génova.*** (Prensa, 2014)
13. *Decía su abuela que sus antepasados **habían llegado a la península en su propio bergantín,** y varias veces él oyó a su padre responderle entre orgulloso y burlón: "Porque eran piratas".* (Mastretta, 1990)
14. *Subraya que sólo **acudiría a estos lugares por recomendación de alguien confiable** que ya haya hecho sus pagos de esa forma, "por lo pronto prefiero mil veces seguir asistiendo al banco".* (Prensa, 2014)
15. *Al día siguiente, hija y madre **salieron temprano rumbo a la casa de Sol.*** (Mastretta, 1990)

16. Su marido **regresó temprano del trabajo**, como cuando estaban recién casados y a ella le daba catarro. (Mastretta, 1990)
17. La baja de las ventas de medicamentos importados se mantuvo en 40% en la región durante el primer semestre, entre otras cosas porque la gente **acude cada vez con más frecuencia al servicio médico institucional**, según dijo ayer Miguel Vignola Vissiconetti, gerente de distrito del laboratorio Merck Sharck and Dohme de México. (Prensa, 2014)
18. Después, una vez iba... **venía** yo **con mi hermana**, la mayor, **del centro**, que habíamos ido a comprar zapato, y él iba para allá... (HP4)
19. Entrevistado en Palacio Municipal —a donde **acude con otros directivos para gestionar con el alcalde Herbé Rodríguez la integración de una cooperativa que administraría dos tortillerías en los fraccionamientos "CROC" y "San Lorenzo"**—, indica que en días pasados la CROC, a la cual está afiliado su sindicato, les comunicó su disposición de tramitar el financiamiento para adquirir algunos de los autobuses que prestan servicios en esta ciudad. (Prensa, 2014)
20. Bueno, no conozco mucho del interior ni de nada, como les he dicho, ¿no?, pero hay un detalle muy especial, que veo las casas de Guadalajara con unos patios enormes, preciosos. Pero allí los tienen, se puede decir, iguales y los han hecho restaurantes, cabarés, lugares así, **donde llegas tú tan a gusto**. Te recreas viendo aquello. (HC6)
21. ¡Ay, sí! Yo estando allí, pos a como dé lugar se toma la medicina, pero no estando ahí nadien, ¡mm...! Mira, aquel que **viene allá, con aquella muchacha**... (HP3)
22. Serrat habla de sí mismo y de su música. Lo hace **en este país al que regresa tras 12 años de ausencia** y con cuyo pueblo, afirma, tiene "una relación de afecto, sinceridad y complicidad". (Prensa, 2014)
23. Emilia lo sabía y sabía también que en su condición de enfermera dependía del padre de Daniel. Así que le preguntó si podía salir un momento y, cuando obtuvo su aprobación, **salió corriendo del estudio como si la persiguiera un mal espíritu**. (Mastretta, 1990)
24. Si no hubieras **salido corriendo aquel sábado en casa de los abuelos**. (Mastretta, 1990)
25. Una vez dentro del cerebro, el endoscopio es guiado hasta el área donde está alojado el bicho. Cuando el cisticerco está a la vista, se succiona con el endoscopio y el neurocirujano **nuevamente regresa a la zona de operación, a fin de verificar que todo esté "limpio"**. (Prensa, 2014)
26. Yo... **de allí de la casa nos venimos con este otro muchacho**... no me acuerdo cómo se llama; un güerito él, alto. (HP3)
27. Ps me vengo durmiendo las cinco, seis de la mañana. Me levanto a las once, doce del día. Así es que me levanto, me **salgo por ai un rato, a la calle**. (HP6)
28. ¿Y se **regresó pronto aquí, a México?** (HC11)

29. A partir de esas fechas regresó regularmente a Cuba. Todos rememoran su participación en el Festival de la Juventud en Varadero en 1976, cuando ya era considerado emblemático de la canción social y amorosa de esa década. (Prensa, 2014)
30. El ex "Pibe de Oro" está en Italia para promocionar un video sobre su vida, y **acudir** el viernes al estadio Olímpico de la capital para ver el partido entre su antiguo club, Napoli, y la Roma. (Prensa, 2014)
31. Al siguiente domingo, Emilia llegó a la casa de los Cuenca con sus padres y el chelo que había prometido tocar en público por primera vez. (Mastretta, 1996)
32. El cadáver de Evita regresó violentamente a la historia con el golpe que derrocó a Perón el 16 de septiembre de 1955. Para los ferozmente antiperonistas militares triunfantes. (Prensa, 2014)
33. Al llegar al palacio, él **llega todavía con la ropa sucia del combate**. No lo reconocen y lo rechazan, creyéndolo un mendigo, como si fuera algo semejante a Ulises cuando llega a su palacio...disfrazado. (HC15)
34. Llegamos a ella tropezando por el callejón oscuro y mal empedrado. (Ibargüengoitia, 1964)
35. Ella **acudió al médico** también en 2006 por una bolita que tenía en el seno, pero los estudios no arrojaban ningún resultado de qué preocuparse. (Prensa, 2014)
36. Eso en principio me hizo un poco de mella. Además, tuve un problema en la Escuela de Ingeniería: cuando se vinieron las vacaciones de Semana Santa... un día acudí a la escuela en la mañana, y supe que los compañeros, el día anterior, habían decidido no ir a clases hasta después de Semana Santa. (HC1)
37. Decidieron que si no entraba Cruz, no entraba nadie y llamaron a todos a **acudir hoy a las 10:00 de la mañana a la manifestación** del Monumento a la Revolución al Zócalo. (Prensa, 2014)
38. No me levanto temprano, que digamos. Luego quisiera yo, para **venir temprano aquí, al puesto, a abrir**, pero ai me canso hartito y me da flojera levantarme. (HP27)

ESPACIO – ESPACIO	CASOS		EJEMPLO
	sacar	llevar	
FUENTE-META	2	--	<i>Allí lo guardaba pa todo el año, pa todo el año; y <u>de allí sacaba para las siembras del segundo año</u>, y así iba sembrando, y volvía a cosechar de nuevo otra vez. (HP15)</i>
META-META	--	4	<i>La llamó puritana, la abrazó, le secó las lágrimas y se la fue llevando al segundo piso en busca de un desayuno. (Mastretta, 1996)</i>
LOCATIVO-LOCATIVO	--	2	<i>Pero ya después que mi papá me sacó de ahí, me llevaron allá, a la clínica; y luego nomás quería estar durmiendo, porque después ya allá estaba yo bien. (HP4)</i>
META-META-META	--	1	<i>Luego ya las empecé a llevar a las Vanguardias, allá con los jesuitas, todos los domingos al cine. (HC11)</i>

Tabla 7. Concurrencia de complementos espaciales con verbos de movimiento causado

ESPACIO - PERIFÉRICO	CASOS		EJEMPLO
	sacar	llevar	
MANERA-META	--	2	<i>Lo que tengo que hacer es sacarla de donde esté y llevármela de una vez por todas a un mundo que la ensordezca menos que éste. (Mastretta, 1996)</i>
META-MANERA	1	--	<i>Agarro el hule, lo pongo... saco una tira de hule a... ya sea <u>a una hoja que tengo yo de hule, o sea un como cuadro</u>. (HP2)</i>
META-TEMPORAL	--	1	<i>John y Myriam no se ofendieron porque... tenían que llevar a sus hijos a la escuela al día siguiente y después, muchas cosas que hacer. (Ramírez, 1982)</i>
TEMPORAL-META	--	1	<i><u>Luego nos llevó al Barrio de la Santa Cruz, al Barrio Judío....</u> (HC14)</i>
META-TEMPORAL-META	--	1	<i><u>Con ella me estuvo llevando varias veces, para que me mandara... que me mandara a hacer mi ojo</u>. (HP4)</i>
FUENTE-MANERA	1	--	<i>Cuando a los tres o cuatro años vi esta película de Walt Disney, tuvieron que <u>sacarme del cine llorando</u> porque los cazadores mataban a la mamá de Bambi. (Pacheco, 1981)</i>
META-MEDIO	1	--	<i>¿Lo demás lo saca usted <u>aquí</u>? (HP7)</i>

Tabla 8. Concurrencia de complemento espacial - elemento periférico con verbos de movimiento causado

REFERENCIAS

Corpus

Literatura

- Ibargüengoitia, J. (1964) *Los relámpagos de agosto*
Ibargüengoitia, J. (1975) *Estas ruinas que ves*
Mastretta, A. (1996) *Mal de amores*
Mastretta, A. (1990) *Mujeres de ojos grandes*
Pacheco, J.E. (1981) *Las batallas en el desierto*
Poniatowska, E. (1954) *Lilus Kikus*
Poniatowska, E. (1987) *Querido Diego, te abraza Quiela*
Ramírez, J.A. (1982) *Ciudades desiertas*
Villoro, J. (1999). *La casa pierde*.

Prensa

- Jornada en línea www.joranda.unam.mx
El universal en línea www.eluniversal.com.mx
Organización Editorial Mexicana www.oem.com.mx

BIBLIOGRAFÍA

- Aarts, B. (2001) *English Syntax and Argumentation. Readers in Modern Language*. Palgrave Macmillan. Inglaterra, University College London
- Alarcos, E. (1968) Verbos transitivos, verbos intransitivos y estructura del predicado. En *Estudios de Gramática Funcional del Español*. Madrid, Gredos. pp. 109-123
- Alonso, A. (1939) *Sobre métodos: construcciones con verbos de movimiento en español*. Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, Instituto de Filología
- Anderson, S. (1971) On the Role of Deep Structure in Semantic Interpretation. En *Foundations of Language* (Núm. 6) Oxford, Springer. pp. 197-219
- Beavers, J. (2008) On the nature of goal marking and delimitation: Evidence from Japanese. En *Linguistics* (Vol. 44). Cambridge University Press. pp. 283-316
- Beavers, J. Levin y Tham (2009) Complex predicates and Goal PP's: Evidence for a Semantic Parameter. En *BUCLD 25: 25th Annual Boston University Conference on Language Development* (Vol. 1) A. Do, L. Domínguez y A. Johansen (eds.). Cascadilla Press. pp. 114-122
- Beck, S. y W. Snyder (2001) Complex predicates and Goal PP's: Evidence for a Semantic Parameter. En *BUCLD 25: Proceedings of the 25th Annual Boston University Conference on Language Development*, (Vol.1). A. H.-J. Do, L. Domínguez y A. Johansen (eds.) Somerville, Cascadilla Press. pp. 114-122.

Benítez, V. (2011) *No es lo mismo 'el rollo este' que 'el este rollo': interfaz sintáctico-pragmática de los demostrativos*. Maestría en Lingüística Hispánica, UNAM.

Benítez, V. (2013) Las oraciones finales con *para* y *para que* en un estudio de corpus de lengua oral. Ponencia presentada en el *XII Congreso Nacional de la Asociación Mexicana de Lingüística Aplicada*, octubre. Querétaro, Universidad Autónoma de Querétaro

Benítez, V. (2014) El nexos y la codificación de sujeto en las oraciones finales del español. Ponencia presentada en el *XI Congreso Internacional de Lingüística General*, 21-23 mayo. Pamplona, Universidad de Navarra

Benítez, V. y P. Gutiérrez (2014) La alternancia de *a* y *para* en construcciones complejas con verbos de movimiento: ¿oraciones finales o de propósito? Ponencia presentada *Seminario de Complejidad Sintáctica*, noviembre. Hermosillo, Universidad de Sonora

Bennett, D. C. (1972) Some observations concerning the Locative-Directional Distinction, en *Semiotica* (Vol. 5: 1). Berlín, Gruyter Mouton. pp. 58-88

Bennett, D. C. (2013) *Grammaticalization, lexicalization, and frequency: Evidence from clitics*. Londres, School of Oriental and African studies (SOAS)

Blake, B.J. (1977) *Case marking in Australian Languages*. Canberra, Australian Institute of Aboriginal Studies

Boons, J.P. (1988) La notion sémantique de déplacement dans une classification syntaxique des verbs locatifs, en *Langue Française* (Núm. 76). pp.5-40

Bybee, J. Perkins, R. y Pagliucca, W. (1994) *The evolution of grammar: tense, aspect, and modality in the languages of the world*. Chicago, University Press of Chicago

Cano Aguilar, R. (1999) Los Complementos de Regimen Verbal (Vol. 2). En: *Gramática Descriptiva de la Lengua Española*. pp. 1807-1854

Canuto, M.L. (1994) *El complemento periférico en español*. España, Publicacions de la Universitat Jaume. pp. 109-117

Claudi, U. y B. Heine (1986) On the metaphorical base of grammar. En *Studies in languages* (Vol. 10-2). pp. 297-335

Cifuentes Férez (2009) *A crosslinguistic study on the semantics of motion verbs in English and Spanish* (Vol. 1). LINCOM Europa.

Cifuentes, J.L y Llopis, J. (1996) *Complemento indirecto y complemento de lugar: Estructuras locales de base personal en español*. España, Universidad de Alicante

Cifuentes, J.L. (1999) *Sintaxis y semántica del movimiento: Aspectos de gramática cognitiva*. Alicante, Instituto de cultura Juan Gil-Albert

- Comrie, B. (1985) *Tense*. Cambridge University Press
- Coseriu, E. (1977) *Principios de semántica estructural*. Editorial Gredos
- Crego, M.V. (1993) Espacio y deixis en los verbos de movimiento, en *Analecta malacitana: Revista de la Sección de Filología de la Facultad de Filosofía y Letras*, (Vol. 16-2). pp. 321-342
- Crego, M. V. (2000) *El complemento locativo en español: los verbos de movimiento y su combinatoria sintáctico-semántica*. Lalia, Series Maior 12. España, Universidad de Santiago de Compostela
- Company, C. y R. Flores (2014) La preposición a. *Sintaxis Histórica de la Lengua Español. Tercera parte: Adverbios, preposiciones y conjunciones. Relaciones interoracionales* (Vol. 2, parte III), (Company, C. dir.). México, Fondo de Cultura Económica. pp.1195-1340
- Cuadros, R. (2005) Complementación verbal. Viejos y nuevos enfoques. En *Language design: journal of theoretical and experimental linguistics*. (Vol. 7). Barcelona. pp. 105-136
- Cuervo, R. (1886-1994) *Diccionario de construcción y régimen de la lengua castellana*. Bogotá: Instituto Caro y Cuervo.
- DeLancey, S. (1982) Aspect, Transitivity and Viewpoint. En *Tense-Aspect: between Semantics and Pragmatics*. P. Hopper (ed.) John Benjamins Publishing. pp. 167-183
- Demonte, V. (2011) Los eventos de movimiento en español: construcción léxico-sintáctica y microparámetros preposicionales. En *Estudios sobre perífrasis y aspecto*. München. Peniope. pp. 16-42
- Dowty, D. (1991) Thematic proto-roles and argument selection. En *Language* (Vol.67-3). LSA. pp.547-619
- Fillmore, C. (1966) Deictic categories in the semantic of come. En *Language* (Vol.2-3). LSA. pp. 219-227
- Fillmore, C. (1968) The case for case. En *Universals in Linguistics Theory*. E. Bach y R. Harms (eds.) Holt, Rinehart and Winston, Nueva York
- Fillmore, C. (1971) Types of Lexical Information, en *Semantics*. D. Steinberg y L. Jakobovits (eds.). Oxford, Cambridge University Press. pp. 370-392
- Fillmore, C. (1977) The case for case reopened. En *Syntax and Semantics. Grammatical relations*. (Vol. 8). Academia Press, Inc. pp. 59-81
- Galán, C. (1996) *Sobre las oraciones finales en español. Estudio sincrónico*. Césares: Anuario de Estudios Filológicos, Anejo No. 9

- García-Miguel, J. (1995) *Las relaciones gramaticales entre predicado y participantes*. LALIA Series maior 2. España, Universidad de Santiago de Compostela
- García-Miguel, J. (2006) Los complementos locativos. En *Sintaxis Histórica de la Lengua Española, primera parte: La frase verbal* (Vol.2), (Company, C. dir.). México, Fondo de Cultura Económica. pp.1251-1336
- García Padrón, D. (1988) *Estudio semántico de los verbos de "movimiento" en el español actual*. España, Universidad de La Laguna
- Gaviño, R. (2009) *La finalidad como función lingüística*. Oviedo, Septem Ediciones
- Givón, T. (2001) *Syntax: an introduction* (Vol. 1). Amsterdam, John Benjamins Publishing
- Goldberg, A. (1995) *Constructions: A construction grammar approach to argument structure*. University of Chicago Press.
- González, C. (2006) La Gramática del Papel y la Referencia: una aproximación al modelo. *Onomázein* (Vol. 2-14). Chile, Pontificia Universidad Católica de Chile. pp. 101-140.
- Gross, M. (1975) On the relation between syntax and semantics. En *Formal semantics of natural language. Papers from a colloquium sponsored by the King's College Research Centre* (Keenan, E. ed.) Cambridge University Press. pp. 389-405
- Gruber, J. (1965) *Lexical structure in syntax and semantics*. Amsterdam. North Holland
- Guerrero, L. y V. Belloro (2012) *Sintaxis y pragmática de los complementos locativos en dos lenguas yutoaztecas: yaqui y náhuatl*. Ponencia presentada en IX Coloquio de Lingüística en la ENAH (25-27 abril). México
- Guerrero, L. (2012) La naturaleza de las frases locativas en construcciones de movimiento en yaqui. En *LIAMES* (Vol.12, primavera). pp. 81-99
- Guerrero, L. (2014) Verbos de movimiento y predicados complejos en yaqui. En *Movimiento y espacio en lenguas de América* (Guerrero, L. ed.) México, UNAM. pp. 237-274
- Herrera, M. E. (2000) *Nexos adverbiales en las hablas culta y popular de la Ciudad de México*. México, UNAM
- Himmelman, N. (2004) Lexicalization and grammaticalization: Opposite or orthogonal? En *What makes grammaticalization?: a look froms its fringes and its components*. Bisang, W., Himmelman, N. y Wiemer, B. (eds.). Berlin, Gruyter Mouton. pp. 21-42
- Ibáñez, S. (2005) *Los verbos de movimiento intransitivos en español: Una aproximación léxico-sintáctica*. México, Instituto Nacional de Antropología e Historia. Dirección General de Estudios de Posgrado UNAM

Ibáñez, S. (2009) Prepositional phrases in RRG. A case of study from Spanish. En *Studies in Role and Reference Grammar*. Guerrero, L., Ibáñez, S. y Bello, V. (eds.) México, Universidad Nacional Autónoma de México. pp.469-490

Ibáñez, S. (2012) Argumentos, adjuntos y frases preposicionales en español. En *El funcionalismo en la teoría lingüística: la Gramática del Papel y la Referencia. Introducción, avances y aplicaciones* (Mairal, R. Guerrero, L. y González, C (coords.)). Madrid, Akal. pp. 187-202

Ibarretxe-Antuñano, I. (2004) Dicotomías frente a continuos en la lexicalización de los verbos de movimiento. En *Revista española de lingüística*. (Vol. 34-2). España. pp. 481-510

Jackendoff, R. (1972) *Semantic Interpretation in Generative Grammar*. MIT Press, Cambridge, Massachusetts

Jackendoff, R. (1976) Toward an Explanatory Semantic Representation. En *Linguistic Inquiry* (Vol.7: 1). MIT Press. pp. 89-150

Jackendoff, R. (1983) *Semantics and Cognition*. MIT press

Jackendoff, R. (1990) *Semantic Structure*. MIT Press

Johnson, M. (1987) *The body in the mind: the bodily basis of meaning, imagination, and reason*. Chicago, University of Chicago Press

Kittilä, S., V. Katja y Y. Jussi (2011) *Case, Animacy and Semantic Roles*. John Benjamins Publishing.

Krifka, M. (1998) *The origins of telicity*. Springer Netherlands. pp. 197-235

Lakoff, G. (1987) *Women, Fire and Dangerous things: What Categories Reveal about the Mind*. University of Chicago Press

Lamiroy (1991) *Léxico y gramática del español: Estructuras verbales de espacio y de tiempo*. España, Editorial Anthropos

Lecumberri, B. (2011) *Trayectorias con verbos de movimiento. Delimitaciones sintáctica y semántica*. Tesis de Maestría. México, UNAM

Leech, G. N. (1970) *Towards a semantic description of English*. Indiana University Press

Lehmann, C. (2002) New reflections on grammaticalization and lexicalization. En *Typological Studies in Language*. (Vol. 49). Wischer, I. y Diewald, G. (eds.). John Benjamins Publishing. pp. 1-18

Levin, B. y H. Rappaport (1995) *Unaccusativity: At the syntax-lexical semantics interface* (Vol. 26). MIT press

- Levin, B. y H. Rappaport (2005) *Argument realization*. Cambridge University Press
- Lope Blanch, J (1971). *Entrevistas del libro el habla culta de la Ciudad de México. Materiales para su estudio*. [En línea] Disponible en: <http://www.iifilologicas.unam.mx/elhablamexico/>. [05-08-2013]
- Lope Blanch, J (1976). *Entrevistas del libro el habla popular de la Ciudad de México. Materiales para su estudio*. [En línea] Disponible en: <http://www.iifilologicas.unam.mx/elhablamexico/> [05-08-2013]
- Luraghi, S. (2011) The coding of spatial relations with human landmarks: From Latin to Romance. En *Case, Animacy and Semantic Roles*. Kittilä, S., Västi, K. y Ylikoski, J. (eds.). John Benjamins Publishing. pp. 209-234
- Maldonado, R. (2012) Espacios próximos: de la experiencia pragmática a la subjetivización. En *Forma y Función* (Vol. 25-2). Colombia, en línea. pp. 285-320
- Maling, J. (2001) Dative: The Heterogeneity of the Mapping Among Morphological Case, Grammatical Functions, and Thematic Roles, en *Lingua* (Núm. 111: 4-7). pp. 419-464
- Melis, Ch. (2006) Verbos de movimiento. La formación de los futuros perifrásticos. En *Sintaxis histórica de la lengua española. Primera parte: La frase verbal*. (Vol.2). Company, C. (dir.). México, Fondo de Cultura Económica. pp.873-968
- Moliner, M (1966) *Diccionario de uso del español*. Madrid, Gredos
- Morera, M. (2014) Las preposiciones contra, hacia y hasta. En *Sintaxis Histórica de la Lengua Español. Tercera parte: Adverbios, preposiciones y conjunciones. Relaciones interoracionales* (Vol. 2, parte III), Company, C. (dir.). México, Fondo de Cultura Económica. pp. 1737-1836
- Morimoto, Y. (2001) *Los verbos de movimiento*. Madrid, Visor Libros.
- Morimoto, Y. y V. Pavón (2007) Los verbos pseudo-copulativos propiedades aspectuales y sintácticas. En *Cuadernos de Lengua Española 96*. Madrid, Arcos Libros
- Nikitina, T. (2009) Subcategorization pattern and lexical meaning of motion verbs: a study of the source/goal ambiguity. En *Linguistics* (Vol. 47-5). pp. 1113-1141
- Ordóñez, S. (1996) ¿Hablamos del suplemento? En *Script philologica in memoriam Manuel Taboada Cid*. Servicio de Publicaciones. pp. 433-452
- Palancar, E. y Alarcón L.J. (2007) Predicación secundaria depictiva en español, en *Revista Española de Lingüística* (Núm 37: 1). Madrid, Sociedad Española de Lingüística. pp. 337-370

- Perlmutter, D. (1978) *Impersonal Passives and the Unaccusative Hypothesis*. Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society (Vol. 4). Berkeley, University of California. pp. 157-190
- Radden, G. (1996) Motion metaphorized: The case of *coming* and *going*, en *Cognitive linguistics in the redwoods. The expansion of a new paradigm in linguistics*. E. Casad (ed.), Berlín-Nueva York: Mouton de Gruyter. pp. 423-458
- Real Academia Española. Banco de datos (CREA) [en línea]. *Corpus de Referencia del español actual*. <<http://www.rae.es>>
- Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española (2009) *Nueva Gramática de la Lengua Española. Morfología y Sintaxis*. Madrid, ESPASA Libros
- Reimer, N. (2010) *Introducing Semantics*. Cambridge University Press
- Roca Pons (1958) *Estudios sobre perífrasis verbales del español*. CSIC, Patronato Menéndez y Pelayo. Instituto Miguel de Cervantes.
- Rodríguez, D. (2014a) *La especialización de las metas humanas en español*. Conferencia presentada en el Coloquio Internacional “Una cercana diacronía opaca. EL español del siglo XIX” 17-10-210. Brno, República Checa
- Rodríguez, D. (2014b) *Consideraciones en torno a la estructura argumental de un subgrupo de verbos de movimiento*. Conferencia presentada en XIII Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste. 13-11-2014. Hermosillo, Sonora
- Rojo, G. (1985) En torno a los complementos circunstanciales. En *Lecciones del I y II Curso de Lingüística Funcional (1983-1984)*. Universidad de Oviedo. pp. 181-190
- Rojo, G. (1990) Sobre los complementos adverbiales. En *Profesor Francisco Marsá. Jornadas de Filología*. Barcelona. pp. 153-171
- Schultze-Berndt, E. y Himmelmann, N.P. (2004) Depictive secondary predicates in crosslinguistics perspective, en *Linguistic Typology* (Vol. 8: 1). Berlín, Gruyter Mouton. pp. 59-130
- Shibatani, M. (1990) *The languages of Japan*. Oxford, Cambridge University Press
- Slobin, D. (1996) Two ways to travel: Verbs of Motion in English and Spanish . En *Grammatical constructions: Their Form and Meaning*. M. Shibatani y S. Thompson (eds.) Oxford University Press. pp. 195-220
- Slobin, D. (2004) The many ways to search for a frog: Linguistic typology and the expression of motion events. En S. Strömquist y L. Verhoeven (Eds.), *Relating events in narrative: Vol. 2: Typological and contextual perspectives* Mahwah, Lawrence Erlbaum Associates. pp. 219-257

- Talmy, L. (1985). Lexicalization patterns: Semantic structure in lexical forms. *Language typology and syntactic description* (Vol. 3). pp. 57-149
- Talmy, L. (1988) Force dynamics in language and cognition. *Cognitive Science* (Vol. 12-1), Berkely. ICC. pp. 49-100
- Talmy, L. (1991) Path to realization: A typology of event conflation. En *Seventeenth Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society: General Session and Parasession on The Grammar of Event Structure* (vol. 17). [En línea] www.journals.linguisticsociety.org. pp.480-519
- Talmy, L. (2000). *Towards a Cognitive Semantics. Volume 2: Typology and Process in Concept Structuring*. Cambridge-London, MIT Press
- Tenny, C. (1995) How motion verbs are special: The interaction of semantic and pragmatic information in aspectual verb meanings. *Pragmatics & Cognition* (Vol. 3). John Benjamins Publishing. pp. 31-73
- Tesnière, L. (1959) *Éléments de Syntaxe Structurale*. Klincksieck, Paris.
- Thomposon, S. y Hopper, P. (2001) Transitivity, clause structure and argument structure: Evidence from conversation, en *Frequency and the Emergence of Linguistic Structure*. Amsterdam-Philadephia, John Benjamins Publishing. pp. 27-60
- Tornel Sala, J.L (2006) *El suplemento y el complemento adverbial*. Alicante, Editorial Club Universitario
- Torres, R. y J. Bauman (2014) Las preposiciones por, pora y para. En *Sintaxis Histórica de la Lengua Español. Tercera parte: Adverbios, preposiciones y conjunciones. Relaciones interoracionales* (Vol. 2, parte III), (Company, C. dir.). México, FCE, UNAM. pp. 1479-1564
- Traugott, E. y L. Brinton (2005) *Lexicalization and language change*. Cambridge University Press
- Trujillo, R. (1971) Notas para el estudio de las preposiciones Española, en *Thesaurus. Boletín del Instituto Caro y Cuervo* (Tomo 26: 2). Bogotá, Instituto Caro y Cuervo. pp. 234-279
- Van Valin, R. Jr. y R. LaPolla (1997) *Syntax, Structure, Meaning and Function*. Cambridge University Press
- Van Valin, R. Jr. (1990) Semantic parameters of split intransitivity. *Language* (Vol. 66-2). pp. 221-260.
- Van Valin, R. Jr. (1999) Generalized semantic roles and the syntax-semantic interface. En *Empirical issues in formal syntax and semantics*. (Vol. 2). pp. 373-389

- Van Valin, R. Jr. (2001) *An introduction to syntax*. Cambridge University Press
- Van Valin, R. Jr. (2005) *Exploring the syntax-semantics interface*. Cambridge University Press
- Van Valin, R. Jr. (2013) *Some Issues regarding (Active) Accomplishment*. Conferencia presentada en International Conference on Role and Reference Grammar 2013, 01-03-2013. Freiburg, Alemania.
- Vandeloise, C. (1988) La préposition a et le principe d'anticipation, en *Langue Française* (Núm. 76) pp. 77-111
- Vázquez Rozas, V. (2004) Algunas reflexiones sobre el cálculo de la distancia referencial, en Revista *Documentação de Estudos em Lingüística Teórica e Aplicada* (Vol. 20.1). pp. 27-47
- Vendler, Z. (1957) Verbs and Times. En *Philosophical Review*. (Vol. 66- 2) pp. 143-160
- Vernay, H. (1974) *Essai sur l'organisation de l'espace par divers systems linguistiques*. München: Fink
- Wilkins, D. y D. Hill (1995) When "Go" means "Come": Questioning the basicness of basic motion verbs. En *Cognitive linguistics* (Vol. 6-2/3). Walter Gruyter. pp. 209-259